

Euroopan unionin virallinen lehti

L 123



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

52. vuosikerta

19. toukokuuta 2009

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 406/2009, annettu 18 päivänä toukokuuta 2009, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1

★ **Komission asetus (EY) N:o 407/2009, annettu 14 päivänä toukokuuta 2009, luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 muuttamisesta** 3

★ **Komission asetus (EY) N:o 408/2009, annettu 18 päivänä toukokuuta 2009, unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 793/2006 muuttamisesta** 62

★ **Komission asetus (EY) N:o 409/2009, annettu 18 päivänä toukokuuta 2009, kalojen jalostetun painon muuntamiseen elopainoksi käytettyjen yhteisön muuntokertoimien ja jalostusasteen koodien vahvistamisesta sekä komission asetuksen (ETY) N:o 2807/83 muuttamisesta** 78

Hinta: 22 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- II EY:n ja Euroatomien perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Neuvosto

2009/388/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 11 päivänä toukokuuta 2009, uuden jäsenen nimittämisestä eroavan jäsenen tilalle Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtokuntaan 86

Komissio

2009/389/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 16 päivänä heinäkuuta 2008, valtiontuesta C 25/2000 (ex N 149/99), jota Italia aikoo myöntää teräsalan yritykselle Lucchini Siderurgica SpA (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3515) ⁽¹⁾..... 87

SUUNTAVIIVAT

Euroopan keskuspankki

2009/390/EY:

- ★ Euroopan keskuspankin suuntaviivat, annettu 7 päivänä toukokuuta 2009, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) annettujen suuntaviivojen EKP/2007/2 muuttamisesta (EKP/2009/9) 94

2009/391/EY:

- ★ Euroopan keskuspankin suuntaviivat, annettu 7 päivänä toukokuuta 2009, eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä annettujen suuntaviivojen EKP/2000/7 muuttamisesta (EKP/2009/10) 99

Oikaisuja

- ★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 275/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 muuttamisesta (EUVL L 91, 3.4.2009) 100



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 406/2009,**annettu 18 päivänä toukokuuta 2009,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä toukokuuta 2009.

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 19 päivänä toukokuuta 2009.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	JO	73,9
	MA	44,2
	MK	80,5
	TN	115,0
	TR	95,0
	ZZ	81,7
0707 00 05	EG	131,0
	JO	155,5
	MA	32,7
	TR	135,1
	ZZ	113,6
0709 90 70	JO	216,7
	TR	120,7
	ZZ	168,7
0805 10 20	EG	44,0
	IL	55,5
	MA	48,4
	TN	49,2
	TR	107,8
	US	49,3
	ZA	56,7
	ZZ	58,7
0805 50 10	AR	50,9
	TR	50,7
	ZA	51,7
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	81,5
	BR	77,9
	CL	82,4
	CN	91,5
	MK	42,0
	NZ	101,5
	US	125,7
	UY	71,7
	ZA	83,4
	ZZ	84,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 407/2009,**annettu 14 päivänä toukokuuta 2009,****luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luonnonvaraisten eläinten ja kasvien suojelusta niiden kauppaa sääntelemällä 9 päivänä joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 338/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 338/97 esitetään luettelot eläin- ja kasvilajeista, joiden kauppaa rajoitetaan tai valvotaan. Mainitut luettelot sisältävät luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (jäljempänä "CITES-yleissopimus") liitteissä olevat luettelot.

(2) CITES-yleissopimuksen liitteeseen III on lisätty Kiinan pyynnöstä seuraavat lajit: *Corallium elatius*, *Corallium japonicum*, *Corallium konjoi* ja *Corallium secundum*.

(3) Lajeilla *Crax daubentoni*, *Crax globulosa*, *Crax rubra*, *Ortalis vetula*, *Pauxi pauxi*, *Penelopina nigra*, *Arborophila campbelli*, *Arborophila charltonii*, *Lophura erythrophthalma*, *Lophura ignita*, *Semnornis ramphastinus*, *Baillonioides bailloni*, *Pteroglossus castanotis*, *Ramphastos dicolorus* ja *Selenidera maculirostris* – jotka tällä hetkellä sisältyvät asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä olevaan liitteeseen B – ei käydä kansainvälistä kauppaa sellaisissa määrin, että lajien säilyminen vaarantuisi, mutta lajit sisältyvät CITES-yleissopimuksen liitteeseen III Kolumbian, Costa Rican, Guatemalan, Honduran, Malesian ja Argentiinan vaatimuksesta. Nämä lajit olisi sen vuoksi siirrettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä olevasta liitteestä B liitteeseen C.

(4) Lajeja *Phyllomedusa sauvagii*, *Leptodactylus laticeps*, *Limnonyctes macrodon*, *Rana shqiperica*, *Ranodon sibiricus*, *Bolitog-*

lossa dofleini, *Cynops ensicauda*, *Echinotriton andersoni*, *Pachytriton labiatus*, *Paramesotriton* spp., *Salamandra algira* ja *Tylotriton* spp. – joita ei tällä hetkellä mainita asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä – tuodaan yhteisöön sellaisia määriä, että valvonta on perusteltua. Nämä lajit olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä olevaan liitteeseen D.

(5) CITES-yleissopimuksen neljännessätoista osapuolikokouksessa kesäkuussa 2007 vahvistettiin uusia nimistöviitteitä eläimiä varten. CITES-liitteiden ja kyseisissä nimistöviitteissä käytettyjen tieteellisten nimien välillä on havaittu joitakin ristiriitaisuuksia lajien *Asarcormis scutulata* ja *Pezoporus occidentalis*, heimojen Rheobatrachidae ja Phasianidae sekä lahon SCANDENTIA osalta. Koska kyseiset ristiriitaisuudet esiintyvät myös asetuksen (EY) N:o 338/97 liitteessä, se olisi muutettava vastaavasti.

(6) Muutosten laajuuden vuoksi ja selvyuden lisäämiseksi on asianmukaista korvata kokonaisuudessaan asetuksen (EY) N:o 338/97 liite.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 338/97 18 artiklalla perustetun luonnonvaraisten kasvi- ja eläinlajien kauppaa käsittelevän komitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 338/97 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EYVL L 61, 3.3.1997, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osin velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä toukokuuta 2009.

Komission puolesta

Stavros DIMAS

Komission jäsen

LIITE

"LIITE

Liitteiden A, B, C ja D tulkinta

1. Liitteissä A, B, C ja D lueteltuihin lajeihin viitataan
 - a) lajin nimellä tai
 - b) ylempään taksonin nimellä, siten, että kaikki lajit kuuluvat kyseiseen ylempään taksoniin, tai sen määrättyyn osaan.
2. Lyhenteellä 'spp.' tarkoitetaan kaikkia ylempään taksoniin kuuluvia lajeja.
3. Muut viittaukset lajia ylempiin taksoneihin ovat ainoastaan tiedoksi tai luokittelua varten.
4. Liitteessä A lihavoituna painetut lajit on lueteltu siinä sen mukaisesti kuin ne on määrätty suojeltaviksi neuvoston direktiivissä 79/409/ETY ('lintudirektiivi') tai neuvoston direktiivissä 92/43/ETY ('luontodirektiivi').
5. Lajia alemmista taksonista käytetään kasvien osalta seuraavia lyhenteitä:
 - a) lyhenteellä 'ssp.' tarkoitetaan alalajeja;
 - b) lyhenteellä 'var(s)' tarkoitetaan muunnosta (muunnoksia); ja
 - c) lyhenteellä 'fa' tarkoitetaan muotoa.
6. Lajin tai ylempään taksonin kohdalle merkityillä merkeillä '(I)', '(II)' ja '(III)' viitataan niihin yleissopimuksen liitteisiin, joissa kyseiset lajit mainitaan 7-9 kohdan mukaisesti. Jos lajin kohdalla ei ole mitään näistä merkeistä, kyseistä lajia ei mainita yleissopimuksen liitteissä.
7. Merkki '(I)' lajin tai ylempään taksonin kohdalla merkitsee, että kyseinen laji tai ylempi taksoni mainitaan yleissopimuksen liitteessä I.
8. Merkki '(II)' lajin tai ylempään taksonin kohdalla merkitsee, että kyseinen laji tai ylempi taksoni mainitaan yleissopimuksen liitteessä II.
9. Merkki '(III)' lajin tai ylempään taksonin kohdalla merkitsee, että se mainitaan yleissopimuksen liitteessä III. Tällöin osoitetaan myös maa, jonka yhteydessä laji tai ylempi taksoni on mainittu liitteessä III.
10. Risteyvät voidaan erityisesti sisällyttää liitteisiin, kuitenkin ainoastaan jos ne muodostavat erillisiä ja pysyviä populaatioita luonnonvaraisessa ympäristössä. Risteyttyihin eläimiin, joilla on neljässä aikaisemmassa sukupolvessa yksi tai useampi lajiyksilö, joka sisältyy liitteeseen A tai B, sovelletaan kaikkia tämän asetuksen säännöksiä samalla tavoin kuin jos ne olisivat oma lajinsa, vaikka kyseinen risteymä ei erityisesti sisällykään liitteisiin.
11. Kun laji sisältyy liitteeseen A, B tai C, myös lajin kaikki osat ja johdannaiset sisältyvät samaan liitteeseen, ellei lajin kohdalle ole lisätty huomautusta siitä, että ainoastaan tietyt osat ja johdannaiset sisältyvät liitteeseen. Asetuksen 2 artiklan t kohdan mukaisesti merkillä '#' ja sitä seuraavalla numerolla liitteessä B tai C olevan lajin tai ylempään taksonin nimen kohdalla tarkoitetaan osia ja johdannaisia, jotka määritellään liitteeseen nähden asetusta varten seuraavasti:
 - #1 Tarkoittaa kaikkia osia ja johdannaisia, paitsi
 - a) siemeniä, itiöitä ja siitepölyä (mukaan luettuina siitepölymyhkyt);
 - b) kiinteässä tai nestemäisessä elatusaineessa olevia *in vitro* solukko- tai taimiviljelmiä, joita kuljetetaan steriileissä astioissa;
 - c) keinotekoisesti lisättyjen kasvien leikkokukkia; sekä
 - d) *Vanilla*-suvun keinotekoisesti lisätystä kasveista saatuja hedelmiä ja niiden osia ja johdannaisia.
 - #2 Tarkoittaa kaikkia osia ja johdannaisia, paitsi
 - a) siemeniä ja siitepölyä; sekä
 - b) viimeisteltyjä pakattuja tuotteita, jotka ovat valmiita vähittäismyyntiä varten.

- #3 Tarkoittaa kokonaisia ja pilkottuja juuria ja juurten osia.
- #4 Tarkoittaa kaikkia osia ja johdannaisia, paitsi
- siemeniä, ei kuitenkaan Meksikosta peräisin olevien meksikolaisten kaktusten siemeniä, ja siitepölyä;
 - kiinteässä tai nestemäisessä elatusaineessa olevia *in vitro* solukko- tai taimiviljelmiä, joita kuljetetaan steriileissä astioissa;
 - keinotekoisesti lisättyjen kasvien leikkokukkia;
 - viljellyistä tai keinotekoisesti lisätyistä kasveista saatuja hedelmiä, niiden osia ja johdannaisia; sekä
 - runkojen osia ja niistä saatuja tuotteita, jotka on saatu *Opuntia*-suvun *Opuntia*-alasukun viljellyistä tai keinotekoisesti lisätyistä kasveista.
- #5 Tarkoittaa sahatukkeja, sahatavaraa ja viilua.
- #6 Tarkoittaa sahatukkeja, sahatavaraa, viilua ja vaneria.
- #7 Tarkoittaa sahatukkeja, puun lastuja, jauheita ja uutteita.
- #8 Tarkoittaa maanalaisia osia (esim. juuria, maavarsia), niiden osia ja niistä tehtyjä jauheita.
- #9 Tarkoittaa kaikkia osia ja johdannaisia, paitsi niitä, joissa on merkintä 'Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production in collaboration with the CITES Management Authorities of Botswana/Namibia/South Africa under agreement no. BW/NA/ZA xxxxxx' (tuotettu *Hoodia*-lajien aineksesta, joka on saatu yhdessä Botswanan/Namibian/Etelä-Afrikan CITES-hallintoviranomaisten kanssa toteutetusta valvotusta keruusta ja tuotannosta sopimuksen BW/NA/ZA xxxxxx perusteella).
- #10 Tarkoittaa sahatukkeja, sahatavaraa, viilua, mukaan luettuina viimeistelemättömät puuaihiot, joita käytetään kielisoittimien jousien valmistuksessa.
- #11 Tarkoittaa sahatukkeja, sahatavaraa, viilua, vaneria, jauhetta ja uutteita.
12. Kun minkään liitteessä A olevan kasvilajin tai ylemmän taksonin nimen kohdalle ei ole lisätty huomautusta, joka merkitsisi, että sen risteymiä olisi kohdeltava asetuksen 4 artiklan 1 kohdan määräysten mukaisesti, tämä tarkoittaa, että yhdestä tai useammasta näistä lajeista tai yhdestä tai useammasta ylemmästä taksonista keinotekoisesti lisättyä risteymää voidaan kaupata, jos sen mukana on todistus keinotekoisesta lisäyksestä, ja että näiden risteymien siemeniin ja siitepölyyn (myös siitepölymyhkyihin, leikkokukkiin sekä kiinteässä tai nestemäisessä elatusaineessa oleviin *in vitro* solukko- tai taimiviljelmiin, joita kuljetetaan steriileissä astioissa, ei sovelleta asetuksen säännöksiä.
13. Virtsa, uloste ja ambra, jotka ovat jätteitä ja jotka saadaan eläintä käsittelemättä, eivät kuulu asetuksen soveltamisalaan.
14. Asetuksen säännöksiä sovelletaan liitteessä D lueteltujen eläinlajien osalta ainoastaan eläviin yksilöihin ja kokonaiseen tai pääasiallisesti kokonaiseen kuolleisiin yksilöihin lukuun ottamatta niitä taksoneita, joiden kohdalle on lisätty seuraava huomautus osoittamaan, että asetuksen säännöksiä sovelletaan myös muihin osiin ja johdannaisiin:
- § 1 Kokonaiset tai pääasiallisesti kokonaiset raat tai parkitut nahat
- § 2 Höyhenet tai nahat taikka muut osat, joissa on höyheniä.
15. Asetuksen säännöksiä sovelletaan liitteessä D lueteltujen kasvilajien osalta ainoastaan eläviin yksilöihin lukuun ottamatta niitä taksoneita, joiden kohdalle on lisätty seuraava huomautus osoittamaan, että asetuksen säännöksiä sovelletaan myös muihin osiin ja johdannaisiin:
- § 3 Kuivatut ja tuoreet kasvit, myös lehdet, juuret/juurakot, varret, siemenet/itiöt, kuori ja hedelmät.
- § 4 Sahatukit, sahatavara ja viilu.

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
ELÄIMISTÖ				
CHORDATA (SELKÄJÄNTEISET)				
MAMMALIA				nisäkkäät
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae				hanka-antiloopit
	<i>Antilocapra americana</i> (I) (Ainoastaan Meksikon populaatio; muut populaatiot eivät sisälly tämän asetuksen liitteisiin.)			hanka-antilooppi
Bovidae				nautaeläimet
	<i>Addax nasomaculatus</i> (I)			saharanantilooppi
		<i>Ammotragus lervia</i> (II)		harjavuohi
			<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepal)	besoaarigaselli
		<i>Bison bison athabasca</i> (II)		metsäbiisoni
	<i>Bos gaurus</i> (I) (Ei sisällä kotieläimenä pidettyä muotoa, johon viitataan nimellä <i>Bos frontalis</i> , joka ei kuulu tämän asetuksen säännösten soveltamisalaan)			gauri
	<i>Bos mutus</i> (I) (Ei sisällä kotieläimenä pidettyä muotoa, johon viitataan nimellä <i>Bos grunniens</i> , joka ei kuulu tämän asetuksen säännösten soveltamisalaan)			jakki
	<i>Bos sauveli</i> (I)			kuupri
			<i>Bubalus arnee</i> (III Nepal) (Ei sisällä kotieläimenä pidettyä muotoa, johon viitataan nimellä <i>Bubalus bubalis</i> , joka ei kuulu tämän asetuksen säännösten soveltamisalaan)	vesipuhveli
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			anoa
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			mindoronanoa
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			vuorianoa
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		takini
	<i>Capra falconeri</i> (I)			kierteissarvivuohi
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			sumatranserovi
	<i>Capricornis thar</i> (I)			
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		mustaselkäpuikkija
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			isopuikkija
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		kierresarvipuikkija
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		keltaselkäpuikkija

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		juovapuikkija
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		valkopäätopi
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			atlasgaselli
			<i>Gazella dorcas</i> (III Algeria/Tunisia)	aavikkogaselli
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			saharangaselli
	<i>Hippotragus niger variani</i> (I)			musta-antilooppi
		<i>Kobus leche</i> (II)		liki
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			himalajangoraali
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			kiinangoraali
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			goraali
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			
	<i>Nanger dama</i> (I)			valkopäägaselli
	<i>Oryx dammah</i> (I)			sapeliantilooppi
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			arabiankeihäsantilooppi
		<i>Ovis ammon</i> (II) (Lukuun ottamatta liitteessä A olevia alalajeja)		argaali
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i> (I)			tiibetinargaali
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i> (I)			
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (Ainoastaan Meksikon populaatio; muut populaatiot eivät sisälly tämän asetuksen liitteisiin.)		amerikanlammas
	<i>Ovis orientalis ophion</i> (I)			
		<i>Ovis vignei</i> (II) (Lukuun ottamatta liitteessä A olevia alalajeja)		persianlammas
	<i>Ovis vignei vignei</i> (I)			
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			khiru
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		harmaapuikkija
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)			saola
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (I)			apenniiniengemssi
		<i>Saiga borealis</i> (II)		
		<i>Saiga tatarica</i> (II)		saiga-antilooppi
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepal)	nelisarvantilooppi

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Camelidae		<i>Lama glama guanicoe</i> (II)		kamelit guanako vikunja
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (Lukuunottamatta seuraavia populaatioita, jotka sisältyvät liitteeseen B: Argentiina: [Jujuy- ja Catamarca-provinssin populaatio sekä Jujuy-, Salta-, Catamarca-, La Rioja- ja San Juan -provinssien osittain vankeudessa kasvatetut populaatiot]; Bolivia: [koko populaatio]; Chile: [Primeran alueen populaatio]; ja Peru: [koko populaatio])	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (Ainoastaan seuraavat populaatiot: Argentiina ⁽¹⁾ : [Jujuy- ja Catamarca-provinssin populaatio sekä Jujuy-, Salta-, Catamarca-, La Rioja- ja San Juan -provinssien osittain vankeudessa kasvatetut populaatiot]; Bolivia ⁽²⁾ : [koko populaatio]; Chile ⁽³⁾ : [Primeran alueen populaatio]; Peru ⁽⁴⁾ : [koko populaatio]; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen A)		
Cervidae				hirvieläimet
	<i>Axis calamianensis</i> (I)			kalamiankauris
	<i>Axis kuhlii</i> (I)			baweankauris
	<i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)			rytökauris
	<i>Blastocerus dichotomus</i> (I)			suokauris
		<i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)		turkestaninisokauris
			<i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Algeria/Tunisia)	atlasisokauris
	<i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)			kashmirinisokauris
	<i>Dama dama mesopotamica</i> (I)			persiankauris
	<i>Hippocamelus</i> spp. (I)			hemulit
			<i>Mazama temama cerasina</i> (III Guatemala)	tummamuntjakki
	<i>Muntiacus crinifrons</i> (I)			
	<i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)			
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)			pampakauris
		<i>Pudu mephistophiles</i> (II)		isopudu
	<i>Pudu puda</i> (I)			pudu
	<i>Rucervus duvaucelii</i> (I)			
	<i>Rucervus eldii</i> (I)			
			<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Guatemala)	
Hippopotamidae				virtahevot
		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)		pikkuvirtahepo
		<i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		virtahepo

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (Ainoastaan Afganistanin, Bhutanin, Intian, Myanmarin, Nepalín ja Pakistanin populaatiot; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen B.)	<i>Moschus</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta Afganistanin, Bhutanin, Intian, Myanmarin, Nepalín ja Pakistanin populaatioita, jotka sisältyvät liitteeseen A.)		myskikauriit myskikauriit
Suidae	<i>Babryrousa babyrussa</i> (I) <i>Babryrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babryrousa celebensis</i> (I) <i>Babryrousa togeanensis</i> (I) <i>Sus salvanius</i> (I)			siat babirusa pikkusika
Tayassuidae		Tayassuidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteessä A olevia lajeja ja Meksikon ja Yhdysvaltojen <i>Pecari tajacu</i> -populaatioita, jotka eivät kuulu tämän asetuksen liitteisiin.)		pekarit pekarit
	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			isopekari
CARNIVORA				
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			pandat pikkupanda
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (Lukuun ottamatta Duerojoen pohjoispuolella Espanjassa ja 39. leveysasteen pohjoispuolella Kreikassa eläviä populaatioita. Bhutanin, Intian, Nepalín ja Pakistanin populaatiot sisältyvät liitteeseen I. Kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen II) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (Duerojoen pohjoispuolella Espanjassa ja 39. leveysasteen pohjoispuolella Kreikassa elävät populaatiot)	<i>Canis aureus</i> (III India)	koiraeläimet sakaali susi etiopiansakaali
		<i>Cerdocyon thous</i> (II) <i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II)		ravustajakoira harjasusi viidakkosusi isoandienkettu
	<i>Speothos venaticus</i> (I)			andienkettu pampakettu suokoira
		<i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III India)	bengalinkettu mustatäpläkettu fenekki

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Eupleridae		<p><i>Cryptoprocta ferox</i> (II)</p> <p><i>Eupleres goudotii</i> (II)</p> <p><i>Fossa fossana</i> (II)</p>		<p>falanukit</p> <p>fossa</p> <p>falanukki</p> <p>fanaloka</p>
Felidae	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (Elävien yksilöiden ja metsästysmuistojen vuosittaiset vientikiintiöt myönnetään seuraavasti: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. Näiden yksilöiden kauppaan sovelletaan asetuksen 4 artiklan 1 kohdan säännöksiä.)</p> <p><i>Caracal caracal</i> (I) (Ainoastaan Aasian populaatio; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen B.)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p> <p><i>Felis nigripes</i> (I)</p> <p><i>Felis silvestris</i> (II)</p> <p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p> <p><i>Leopardus jacobitus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p> <p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus wiedii</i> (I)</p> <p><i>Lynx lynx</i> (II)</p> <p><i>Lynx pardinus</i> (I)</p> <p><i>Neofelis nebulosa</i> (I)</p> <p><i>Panthera leo persica</i> (I)</p> <p><i>Panthera onca</i> (I)</p> <p><i>Panthera pardus</i> (I)</p> <p><i>Panthera tigris</i> (I)</p> <p><i>Pardofelis marmorata</i> (I)</p> <p><i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (Ainoastaan Bangladeshin, Intian ja Thaimaan populaatiot; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen B.)</p>	<p>Felidae spp.(II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja. Asetuksen säännöksiä ei sovelleta kesymuodon yksilöihin.)</p>		<p>kissaeläimet</p> <p>kissat</p> <p>gopardi</p> <p>karakali</p> <p>aasiankultakissa</p> <p>mustajalkakissa</p> <p>villikissa</p> <p>punankissa</p> <p>andienkissa</p> <p>oselotti</p> <p>onsilla</p> <p>margai</p> <p>ilves</p> <p>iberianilves</p> <p>puuleopardi</p> <p>aasianleijona</p> <p>jaguaari</p> <p>leopardi</p> <p>tiikeri</p> <p>marmorikissa</p> <p>aasianmetsäkissa</p>

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Herpestidae	<i>Prionailurus iriomotensis</i> (II)			iriomotenkissa
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			litteäpääkissa
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (Ainoastaan Intian populaatio; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen B.)			ruostetäpläkissa
	<i>Puma concolor coryi</i> (I)			floridanpuuma
	<i>Puma concolor costaricensis</i> (I)			keskiamerikanpuuma
	<i>Puma concolor cougar</i> (I)			itäpuuma
	<i>Puma yagouaroundi</i> (I) (Ainoastaan Keski- ja Pohjois-Amerikan populaatiot; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen B.)			jaguarundi
	<i>Uncia uncia</i> (I)			lumileopardi
				mangustit
			<i>Herpestes fuscus</i> (III Intia)	intianruskomungo
		<i>Herpestes edwardsi</i> (III Intia)	mungo	
		<i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Intia)	pikkumungo	
		<i>Herpestes smithii</i> (III Intia)	ruostemungo	
		<i>Herpestes urva</i> (III Intia)	ravustajamungo	
		<i>Herpestes vitticollis</i> (III Intia)	juovaniskamungo	
Hyaenidae				hyeenat
			<i>Proteles cristata</i> (III Botswana)	termiittihyeena
Mephitidae				skunkit
		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		patagonianskunkki
Mustelidae				näätäeläimet
Lutrinae				saukot
		Lutrinae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		saukot
	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (Ainoastaan Kamerunin ja Nigerian populaatiot; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen B)			ravustajasaukko
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			merisaukko
	<i>Lontra felina</i> (I)			rannikkosaukko
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			eteläamerikansaukko
	<i>Lontra provocax</i> (I)			patagoniansaukko
	<i>Lutra lutra</i> (I)			saukko
	<i>Lutra nippon</i> (I)			japaninsaukko
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			jättisaukko

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Mustelinae			<i>Eira barbara</i> (III Honduras) <i>Galictis vittata</i> (III Costa Rica) <i>Martes flavigula</i> (III Intia) <i>Martes foina intermedia</i> (III Intia) <i>Martes gwatkinsii</i> (III Intia) <i>Mellivora capensis</i> (III Botswana)	näätäeläimet taira grisoni keltakurkkunäätä aasiankylänäätä nilgirinnäätä mesinäyrä
	<i>Mustela nigripes</i> (I)			mustajalkahilleri
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)		mursu mursu
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		korvahylkeet korvahylkeet
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			juanfernandesinkorvahylje guadalupenkorvahylje
Phocidae		<i>Mirounga leonina</i> (II)		hylkeet etelännorsuhylje munkkihylkeet
	<i>Monachus</i> spp. (I)			
Procyonidae			<i>Bassaricyon gabbii</i> (III Costa Rica) <i>Bassariscus sumichrasti</i> (III Costa Rica) <i>Nasua narica</i> (III Honduras) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Uruguay) <i>Potos flavus</i> (III Honduras)	puolikarhut olingo meksikonkakomisti valkokuonokoati koati kinkaju
Ursidae		Ursidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		karhut karhut
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I) Ursus arctos (I/II) (Ainoastaan Bhutanin, Kiinan, Meksikon ja Mongolian populaatiot sekä alalaji <i>Ursus arctos isabellinus</i> luetaan liitteessä I; kaikki muut populaatiot ja alalajit sisältyvät liitteeseen II.) <i>Ursus thibetanus</i> (I)			isopanda malajinkarhu huulikarhu silmälasikarhu karhu kauluskarhu

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Viverridae				sivettieläimet
			<i>Arctictis binturong</i> (III Intia)	binturongi
			<i>Civettictis civetta</i> (III Botswana)	afrikansivetti
		<i>Cynogale bennettii</i> (II)		vesibeletti
		<i>Hemigalus derbyanus</i> (II)		beletti
			<i>Paguma larvata</i> (III Intia)	naamiopalmusivetti
			<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Intia)	musanki
			<i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Intia)	intianmusanki
		<i>Prionodon linsang</i> (II)		juovalinsanki
	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)			täplälinsanki
			<i>Viverra civettina</i> (III Intia)	intiansivetti
			<i>Viverra zibetha</i> (III Intia)	isosivetti
			<i>Viverricula indica</i> (III Intia)	pikkusivetti
CETACEA				valaat
	CETACEA spp. (I/II) (²)			valaat
CHIROPTERA				lepakot
Phyllostomidae				leikot
			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Uruguay)	paraguaynviiiruselkä
Pteropodidae				hekkolepakot
		<i>Acerodon</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		akerohekot
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			
		<i>Pteropus</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		lenkot
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			chuuklaguuninlenkko
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			comorosaartenlenkko
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			lomboksaartenlenkko
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			marianasaartenlenkko
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			carolinesaartenlenkko
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			palausaartenlenkko
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			rodriquezsaartenlenkko
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			samoasaartenlenkko
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			tyynermerenlenkko
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			pembasaartenlenkko
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
CINGULATA				
Dasypodidae			<i>Cabassous centralis</i> (III Costa Rica)	vyötiäiset keskiamerikanvyötiäinen
			<i>Cabassous tatouay</i> (III Uruguay)	uruguaynyötiäinen
		<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (Vuotuinen vientikiintiö on vahvistettu nollassi. Kaikki yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi ja tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan niihin sen mukaisesti.)		ylänkövyötiäinen
	<i>Priodontes maximus</i> (I)			isovyötiäinen
DASYUROMORPHIA				
Dasyuridae				pussipedot
	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I)			pitkähäntäpussikko
	<i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			dyynipussikko
Thylacinidae				pussihukat
	<i>Thylacinus cynocephalus</i> (mahdollisesti kuollut sukupuuttoon) (I)			pussihukka
DIPROTODONTIA				
Macropodidae				kengurut
		<i>Dendrolagus inustus</i> (II)		harmaapuukenguru
		<i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		tummapuukenguru
	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I)			mala
	<i>Lagostrophus fasciatus</i> (I)			raitakenguru
	<i>Onychogalea fraenata</i> (I)			piikkikenguru
	<i>Onychogalea lunata</i> (I)			pikkupiikkikenguru
Phalangeridae				kuskukset
		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II)		
		<i>Phalanger mimicus</i> (II)		
		<i>Phalanger orientalis</i> (II)		selkäjuovakuskus
		<i>Spilocuscus kraemeri</i> (II)		
		<i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		täpläkuskus
		<i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		
Potoroidae				rottakengurut
	<i>Bettongia</i> spp. (I)			kaniinikengurut
	<i>Caloprymnus campestris</i> (mahdollisesti kuollut sukupuuttoon) (I)			aavikkorottakenguru
Vombatidae				vompatit
	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			tummavompatti

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
LAGOMORPHA				
Leporidae				jäniseläimet
	<i>Caprolagus hispidus</i> (I)			karhokaniini
	<i>Romerolagus diazi</i> (I)			tulivuorikaniini
MONOTREMATA				
Tachyglossidae				nokkasiilit
		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		pitkänokkasiilit
PERAMELEMORPHIA				
Chaeropodidae				pussimäyrät
	<i>Chaeropus ecaudatus</i> (mahdollisesti kuollut sukupuuttoon) (I)			pussisika
Peramelidae				pussimäyrät
	<i>Perameles bougainville</i> (I)			lännepusseli
Thylacomyidae				
	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			isopussikaniini
	<i>Macrotis leucura</i> (I)			pikkupussikaniini
PERISSODACTYLA				
Equidae				hevokset
	<i>Equus africanus</i> (I) (Ei sisällä kotieläimenä pidettyä muotoa <i>Equus asinus</i> , joka ei kuulu tämän asetuksen säännösten soveltamisalaan)			nubianvilliaasi
	<i>Equus grevyi</i> (I)			isosepra
	<i>Equus hemionus</i> (I/II) (Laji on mainittu liitteessä II, mutta alalajit <i>Equus hemionus hemionus</i> ja <i>Equus hemionus khur</i> on mainittu liitteessä I.)			kulaani
	<i>Equus kiang</i> (II)			kiangi
	<i>Equus przewalskii</i> (I)			przewalskinhevonen
		<i>Equus zebra hartmannae</i> (II)		haartmanninnetälänsepra
	<i>Equus zebra zebra</i> (I)			kapinnetälänsepra
Rhinocerotidae				sarvikuonot
	<i>Rhinocerotidae</i> spp. (I) (Lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyviä alalajeja)			sarvikuonot

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
		<i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (Ainoastaan Etelä-Afrikan ja Swazimaan populaatiot. Kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen A. Ainoastaan elävien eläinten kaupan sallimiseksi asianmukaisiin ja hyväksyttäviin määräraikkoihin ja metsästysmuistoiksi. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi ja tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan niihin sen mukaisesti.)		isosarvikuono
Tapiridae	<i>Tapiridae</i> spp. (I) (Except for the species included in Annex B)			Tapirs
				tapiirit
		<i>Tapirus terrestris</i> (II)		tapiiri
PHOLIDOTA				
Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (Vuotuinen vientikiintiö on vahvistettu nollaksi lajien <i>Manis crassicaudata</i> , <i>Manis culionensis</i> , <i>Manis javanica</i> ja <i>Manis pentadactyla</i> luonnosta saatuja ja pääasiassa kaupallisiin tarkoituksiin käytettäviä yksilöitä varten.)		muurahaiskävyt
				muurahaiskävyt
PILOSA				
Bradypodidae		<i>Bradypus variegatus</i> (II)		kolmivarvaslaiskiaiset
				hallavalaiskiainen
Megalonychidae				kaksivarvaslaiskiaiset
			<i>Choloepus hoffmanni</i> (III Costa Rica)	sierainlaiskiainen
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)		jurumit
				jurumi
			<i>Tamandua mexicana</i> (III Guatemala)	meksikontamandua
PRIMATES				
		PRIMATES spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		kädelliset
				kädelliset
Atelidae				hämähäkkiapinat
	<i>Alouatta coibensis</i> (I)			coibanmölyapina
	<i>Alouatta palliata</i> (I)			tummamölyapina
	<i>Alouatta pigra</i> (I)			vaippamölyapina
	<i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I)			mustaotsahämähäkkiapina
	<i>Ateles geoffroyi panamensis</i> (I)			pusuhämähäkkiapina

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Cebidae	<i>Brachyteles arachnoides</i> (I)			muriki
	<i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I)			
	<i>Oreonax flavicauda</i> (I)			punavilla-apina
	<i>Callimico goeldii</i> (I)			kierteishäntäapinat
	<i>Callithrix aurita</i> (I)			hyppytamariini
	<i>Callithrix flaviceps</i> (I)			bambumarmosetti
	<i>Leontopithecus</i> spp. (I)			ruskopäämarmosetti
	<i>Saguinus bicolor</i> (I)			leijonatomariinit
	<i>Saguinus geoffroyi</i> (I)			korvatamariini
	<i>Saguinus leucopus</i> (I)			suikkatamariini
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			valkojalkatamariini
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			töyhtötamariini
	<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			panamansaimiri
Cercopithecidae	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			häntäapinat
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			tanajoenmangabi
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			valkopartamarakatti
	<i>Cercopithecus solatus</i> (II)			kultahäntätamariini
	<i>Colobus satanas</i> (II)			mustagueretsa
	<i>Macaca silenus</i> (I)			partamakaki
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			drilli
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			mandrilli
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			nenäapina
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			sansibaringueretsa
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			kongonruostegueretsa
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			ruostegueretsa
	<i>Ptilocolobus rufomitratu</i> (I)			tanaruostegueretsa
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			ugandangueretsa
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			mentawainsureli
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			pystynenäapinat
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			hanumaani
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			
	<i>Simias concolor</i> (I)			nykeröenäapina
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			kiinanlanguri
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			kultalanguri
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			nilgirinlanguri
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			lakkilanguri
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II)			
	<i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			
Cheirogaleidae				pikkumakit
	<i>Cheirogaleidae</i> spp. (I)			pikkumakit
Daubentoniidae				ai-ait
	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			ai-ai
Hominidae				isot ihmisapinat
	<i>Gorilla beringei</i> (I)			idängorilla
	<i>Gorilla gorilla</i> (I)			lännengorilla
	<i>Pan</i> spp. (I)			simpanssit
	<i>Pongo abelii</i> (I)			sumatranoranki
	<i>Pongo pygmaeus</i> (I)			borneonoranki
Hylobatidae				gibbonit
	<i>Hylobatidae</i> spp. (I)			gibbonit
Indriidae				indrit
	<i>Indriidae</i> spp. (I)			indrit
Lemuridae				makit
	<i>Lemuridae</i> spp. (I)			makit
Lepilemuridae				hoikkamakit
	<i>Lepilemuridae</i> spp. (I)			hoikkamakit
Lorisidae				lorit
	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			hidaslorit

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			sakiapinat uakarit naamiotiti valkonenäsaki
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			kummittelijat kummittelijat
PROBOSCIDEA				
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (Lukuun ottamatta Botswanan, Namibian, Etelä-Afrikan ja Zimbabwen populaatioita, jotka sisältyvät liitteeseen B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (Ainoastaan Botswanan, Namibian, Etelä-Afrikan ja Zimbabwen (*) populaatiot; kaikki muut populaatiot sisältyvät liitteeseen A)		norsut aasiannorsu afrikannorsu
RODENTIA				
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (Asetuksen säännöksiä ei sovelleta tuotantoeläinyksilöihin.)			tsintsillat tsintsillat
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	pakat paka
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	agutit väliamerikanaguti
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Uruguay)	amerikanpiikiköt meksikonpiikikkö parananpiikikkö
Hystricidae	<i>Hystrix cristata</i>			piikikkäät piikikäs
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> (I) <i>Pseudomys fieldi praeconis</i> (I) <i>Xeromys myoides</i> (I) <i>Zyzomys pedunculatus</i> (I)			varsinaiset hiiret ja rotat isotikkurotta aavikkohiiruli valevesirotta australianaavikkorotta

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i> (I)		<i>Marmota caudata</i> (III Intia) <i>Marmota himalayana</i> (III Intia)	oravat meksikonpreerikko pitkähäntämurmeli himalajanmurmeli
		<i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Sciurus deppei</i> (III Costa Rica)	aasianjättiorava panamanorava
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		tupajat eli puupäästäiset
SIRENIA				seireeniäimet
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			dugongit dugongi
Trichechidae	Trichechidae spp. (I/II) (<i>Trichechus inunguis</i> ja <i>Trichechus manatus</i> on mainittu liitteessä I. <i>Trichechus senegalensis</i> on mainittu liitteessä II.)			manaatit manaatit
AVES				linnut
ANSERIFORMES				sorsalinnut
Anatidae	<i>Anas aucklandica</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II)		sorsat uudenseelannintavi madagaskarintavi
	<i>Anas chlorotis</i> (I)	<i>Anas formosa</i> (II)		ruskotavi siperiantavi
	<i>Anas laysanensis</i> (I)			laysaninsorsa
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			dentintavi
	<i>Anas oustaleti</i> (I)			juovanaamasorsa
	<i>Anas querquedula</i>			heinätavi
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			sumatransorsa
	<i>Aythya innotata</i>			madagaskarinsotka
	<i>Aythya nyroca</i>			ruskosotka
	<i>Branta canadensis leucopareia</i> (I)			aleuttienkanadanhanhi
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			punakaulahanhi
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)		<i>Cairina moschata</i> (III Honduras)	havaijinhanhi myskisorsa
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		ankkajoutsen
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II)		mustakaulajoutsen

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
		<i>Dendrocygna arborea</i> (II)		karibianviheltäjäsorsa
			<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras)	punaviheltäjäsorsak
			<i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	ruskoviheltäjäsorsa
	<i>Mergus octosetaceus</i>			brasiliankoskelo
		<i>Oxyura jamaicensis</i>		kuparisorsa
	<i>Oxyura leucocephala</i> (II)			valkopääsorsa
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (Mahdollisesti kuollut sukupuuttoon) (I)			ruusupääsorsa
		<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		kyhmysorsa
	<i>Tadorna cristata</i>			amurinsorsa
APODIFORMES				kiitäjälinnut
Trochilidae				kolibrit
		Trochilidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		kolibrit
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)			brasiliankaarikolibri
CHARADRIIFORMES				rantalinnut
Burhinidae				paksujalat
			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Guatemala)	amerikanpaksujalka
Laridae				lokit
	<i>Larus relictus</i> (I)			mongolianlokki
Scolopacidae				kurpat
	<i>Numenius borealis</i> (I)			eskimokuovi
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I)			kaitanokkakuovi
	<i>Tringa guttifer</i> (I)			täpläviklo
CICONIIFORMES				haikaralinnut
Ardeidae				haikarat
	<i>Ardea alba</i>			jalohaikara
	<i>Bubulcus ibis</i>			lehmähaikara
	<i>Egretta garzetta</i>			silkkihaikara
Balaenicipitidae				kenkänokat
		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		kenkänokka
Ciconiidae				kattohaikarat
	<i>Ciconia boyciana</i> (I)			idänkattohaikara
	<i>Ciconia nigra</i> (II)			mustahaikara
	<i>Ciconia stormi</i>			borneonpiispaikara
	<i>Jabiru mycteria</i> (I)			jabiru
	<i>Leptoptilos dubius</i>			assaminmarabu
	<i>Mycteria cinerea</i> (I)			sundaniibishaikara

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Phoenicopteridae		Phoenicopteridae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		flamingot flamingot
Threskiornithidae	<i>Phoenicopterus ruber</i> (II)			karibianflamingo
	<i>Geronticus calvus</i> (II)	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		iibikset rubiini-iibis
	<i>Geronticus eremita</i> (I)			kaljuiibis
	<i>Nipponia nippon</i> (I)			töyhtöiibis
	<i>Platalea leucorodia</i> (II)			japaniiniibis
	<i>Pseudibis gigantea</i>			kapustahaikara
COLUMBIFORMES				jätti-iibis
Columbidae				kyyhkylinut
	<i>Caloenas nicobarica</i> (I)			kyyhkyt hartiahuivikyyhky
	<i>Claravis godefrida</i>			brasilianmaakyyhky
	<i>Columba livia</i>			kalliokyyhky
	<i>Ducula mindorensis</i> (I)			mindoronkeisarikyyhky
		<i>Gallicolumba luzonica</i> (II)		luzoninhaavakyyhky
		<i>Goura</i> spp. (II)		kruunukyyhkyt
	<i>Leptotila wellsi</i>		<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mauritius)	grenadanjuoksukyyhky
	<i>Streptopelia turtur</i>			mauritiuksenkyyhky
CORACIIFORMES				turturikyyhky
Bucerotidae				sähköynoka
		<i>Aceros</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		sarvinokat kurttusarvinokat
	<i>Aceros nipalensis</i> (I)			kiilasarvinokka
		<i>Anorrhinus</i> spp. (II)		sarvinokat
		<i>Anthracoceros</i> spp. (II)		lippasarvinokat
		<i>Bericornis</i> spp. (II)		myssysarvinokat
		<i>Buceros</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		kaksisarvinokat
	<i>Buceros bicornis</i> (I)			keisarisarvinokka
		<i>Penelopides</i> spp. (II)		filippiiniensarvinokat
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)			naurusarvinokka
		<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		uurresarvinokat
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)			thaimaansarvinokka

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
CUCULIFORMES				käkilinit
Musophagidae				turakot
		<i>Tauraco</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		metsäturakot
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)			kameruninturako
FALCONIFORMES				petolinnut
		FALCONIFORMES spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja ja yhtä liitteeseen C sisältyvää <i>Cathartidae</i> -heimoon kuuluvaa lajia; muut <i>Cathartidae</i> -heimoon kuuluvat lajit eivät sisälly tämän asetuksen liitteisiin.)		petolinnut
Accipitridae				haukat
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			sirovarpushaukka
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			kanahaukka
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			varpushaukka
	<i>Aegypius monachus</i> (II)			munkkikorppikotka
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			iberiankeisarikotka
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			maakotka
	<i>Aquila clanga</i> (II)			kiljukotka
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			keisarikotka
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			pikkukiljukotka
	<i>Buteo buteo</i> (II)			hiirihaukka
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			piekana
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			arohiirihaukka
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i> (I)			kuubanväkänokkahaukka
	<i>Circus gallicus</i> (II)			käärmekotka
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			ruskosuohaukka
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			sinisuohaukka
	<i>Circus macrourus</i> (II)			arosuohaukka
	<i>Circus pygargus</i> (II)			niittysuohaukka
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			liitohaukka
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			madagaskarinkäärmehaukka
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			partakorppikotka
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			hanhikorppikotka
	<i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (Laji <i>Haliaeetus albicilla</i> mainitaan liitteessä I; muut lajit luetellaan liitteessä II.)			merikotkat

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Cathartidae	<i>Harpia harpyja</i> (I)			harpyija
	<i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)			vuorikotka
	<i>Hieraaetus pennatus</i> (II)			pikkukotka
	<i>Leucopternis occidentalis</i> (II)			ecuadorinviidakkohaukka
	<i>Milvus migrans</i> (II)			haarahaukka
	<i>Milvus milvus</i> (II)			isohaarahaukka
	<i>Neophron percnopterus</i> (II)			pikkukorppikotka
	<i>Pernis apivorus</i> (II)			mehiläishaukka
	<i>Pithechophaga jefferyi</i> (I)			filippiinienkotka
				kondorit
Falconidae	<i>Gymnogyps californianus</i> (I)			kaliforniankondori
			<i>Sarcoramphus papa</i> (III Honduras)	kuningaskondori
	<i>Vultur gryphus</i> (I)			andienkondori
				jalohaukat
	<i>Falco araeus</i> (I)			seychellientuulihaukka
	<i>Falco biarmicus</i> (II)			keltapäähaukka
	<i>Falco cherrug</i> (II)			aavikkohaukka
	<i>Falco columbarius</i> (II)			ampuhaukka
	<i>Falco eleonora</i> (II)			välimerenhaukka
	<i>Falco jugger</i> (I)			intianjalohaukka
Pandionidae	<i>Falco naumanni</i> (II)			pikkutuulihaukka
	<i>Falco newtoni</i> (I) (Ainoastaan Seychellien populaatio)			madagaskarintuulihaukka
	<i>Falco pelegrinoides</i> (I)			arabihaukka
	<i>Falco peregrinus</i> (I)			muuttohaukka
	<i>Falco punctatus</i> (I)			mauritiuksentuulihaukka
	<i>Falco rusticolus</i> (I)			tunturihaukka
	<i>Falco subbuteo</i> (II)			nuolihaukka
	<i>Falco tinnunculus</i> (II)			tuulihaukka
	<i>Falco vespertinus</i> (II)			punajalkahaukka
				sääkset
GALLIFORMES	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			sääksi (kalasääski)
Cracidae		<i>Crax fasciolata</i>		kaljunaamahokko
	<i>Crax alberti</i> (III Kolumbia)			sininokkahokko
	<i>Crax blumenbachii</i> (I)			punanokkahokko
			<i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbia)	keltaliuskahokko
			<i>Crax globulosa</i> (III Kolumbia)	punahelttahokko

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
			<i>Crax rubra</i> (III Kolumbia, Costa Rica, Guatemala ja Honduras)	aarnihokko
	<i>Mitu mitu</i> (I)			alagoasinhokko
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)			sarvisaku
		<i>Ortalis vetula</i> (III Guatemala/Honduras)		jukataninkaklattaja
		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbia)		venezuelankypärähokko
	<i>Penelope albipennis</i> (I)			perunsaku
			<i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras)	isosaku
			<i>Penelopina nigra</i> (III Guatemala)	ylänkösaku
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)			mustaotsasaku
	<i>Pipile pipile</i> (I)			trinidadinsaku
Megapodiidae				isojalkakanat
	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			vasarapääkana
Phasianidae				aitokanat
			<i>Arborophila campbelli</i> (III Malesia)	malesianviidakkoppy
			<i>Arborophila charltonii</i> (III Malesia)	suomupuupyy
		<i>Argusianus argus</i> (II)		argusfasaani
			<i>Caloperdix oculus</i> (III Malesia)	ruostepuupyy
	<i>Catreus wallichii</i> (I)			harmaafasaani
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			sonoranpeltoviiriäinen
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			valkokorvafasaani
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			ruskokorvafasaani
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		harmaaviidakkokana
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		verifasaani
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			töyhtöloistofasaani
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			kiinanloistofasaani
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			loistofasaani
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			annaminfasaani
			<i>Lophura erythrophthalma</i> (III Malesia)	punaperäfasaani
		<i>Lophura hatinhensis</i>		vietnaminfasaani
			<i>Lophura ignita</i> (III Malesia)	kruunufasaani
	<i>Lophura imperialis</i> (I)			keisarifasaani
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)			taiwaninfasaani
			<i>Melanoperdix niger</i> (III Malesia)	mustapyy

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
			<i>Meleagris ocellata</i> (III Guatemala)	jukataninkalkkuna
	<i>Odontophorus strophium</i>			kolumbianviiriäinen
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			himalajanviiriäisfasaani
		<i>Pavo muticus</i> (II)		viherrikinkukko
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		harmaatäpläfasaani
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		vietnamintäpläfasaani
			<i>Polyplectron inopinatum</i> (III Malesia)	vuoritäpläfasaani
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)	<i>Polyplectron malacense</i> (II)		malesiantäpläfasaani
				palawanintäpläfasaani
		<i>Polyplectron schleiermachersi</i> (II)		borneontäpläfasaani
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			harja-argusfasaani
			<i>Rhizothera dulitensis</i> (III Malesia)	valkovatsapyy
			<i>Rhizothera longirostris</i> (III Malesia)	pitkänokkapyy
			<i>Rollulus rouloul</i> (III Malesia)	harjapyy
	<i>Syrmaticus ellioti</i> (I)			peruukkifasaani
	<i>Syrmaticus humiae</i> (I)			burmanfasaani
	<i>Syrmaticus mikado</i> (I)			mikadofasaani
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I)			kaspianlumikana
	<i>Tetraogallus tibetanus</i> (I)			tiibetinlumikana
	<i>Tragopan blythii</i> (I)			burmantragopaani
	<i>Tragopan caboti</i> (I)			kiinantragopaani
	<i>Tragopan melanocephalus</i> (I)			kashmirintragopaani
	<i>Tympanuchus cupido</i> <i>attwateri</i> (I)		<i>Tragopan satyra</i> (III Nepal)	satyyritragopaani
GRUIFORMES				preeriakana, eteläisen USA:n alalaji
Gruidae				kurkilinnut
				kurjet
		Gruidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		kurjet
	<i>Grus americana</i> (I)			trumpettikurki
	<i>Grus canadensis</i> (I/II) (Laji on mainittu liitteessä II, mutta alalajit <i>Grus canadensis nesiotis</i> ja <i>Grus canadensis pulla</i> on mainittu liitteessä I.)			hietakurki
	Grus grus (II)			kurki
	<i>Grus japonensis</i> (I)			mantsuriankurki
	<i>Grus leucogeranus</i> (I)			lumikurki
	<i>Grus monacha</i> (I)			munkkikurki
	<i>Grus nigricollis</i> (I)			mustakaulakurki
	<i>Grus vipio</i> (I)			silmälasikurki

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Otididae		Otididae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		trapit trapit intiantrappi idänkaulustrappi lännenkaulustrappi bengalintrappi isotrappi intianpikkutrappi pikkutrappi
	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I)			
	<i>Chlamydotis macqueenii</i> (I)			
	<i>Chlamydotis undulata</i> (I)			
	<i>Houbaropsis bengalensis</i> (I)			
	Otis tarda (II)			
	<i>Sypheotides indicus</i> (II)			
	Tetrax tetrax (II)			
Rallidae				rantakanat ruskoluhtakana
	<i>Gallirallus sylvestris</i> (I)			
Rhynochetidae				kagut kagu
	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			
PASSERIFORMES				varpuslinnut
Atrichornithidae				tiheikkölaulajat isotiheikkölaulaja
	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			
Cotingidae			<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbia)	kotingat röyhelökotinga
	<i>Cotinga maculata</i> (I)		<i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbia)	käpyröyhelökotinga
	<i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)		vyökotinga harjakotingat valkosiipikotinga
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II)		sirkut, tangarat pikitöyhtökardinaali
		<i>Paroaria capitata</i> (II)		punapääkardinaali
		<i>Paroaria coronata</i> (II)		liekipääkardinaali
		<i>Tangara fastuosa</i> (II)		palettitangara
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II)		loistopeipot vihertiikeripeippo
		<i>Lonchura fuscata</i>		timorinriisipeippo
		<i>Lonchura oryzivora</i> (II)		riisipeippo
		<i>Poephila cincta cincta</i> (II)		itäaustraliansiipipeippo
Fringillidae				peipot tulitikli
	<i>Carduelis cucullata</i> (I)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		brasilianvihervarpunen
Hirundinidae				pääskyt aasianjokipääsky
	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			turpiaalit laplatanturpiaali
Meliphagidae	<i>Lichenostomus melanops casidix</i> (I)			mesikot victoriankultakruunumesikko
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mauritius)	<i>Cyornis ruckii</i> (II)		kertut, siepot, sukasmaluri, timalit, kaljukkaat, monarkit rodriguezinkerttunen
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (mahdollisesti kuollut sukupuuttoon) (I)			malesiansinisieppo
	<i>Dasyornis longirostris</i> (I)			länsiaustralianisosukasmaluri
		<i>Garrulax canorus</i> (II)		lännensukasmaluri
		<i>Leiothrix argentauris</i> (II)		naurutimali
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		hopeakorvatimali
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		tulirintatimali
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			emeintimali
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			keltapääkaljukas
			<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III Mauritius)	punapääkaljukas
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		maskareenienparatiisimonarkki paratiisilinnut
				paratiisilinnut
Pittidae		<i>Pitta guajana</i> (II)		pitat
	<i>Pitta gurneyi</i> (I)			Banded pitta
	<i>Pitta kochi</i> (I)			malakanpitta
		<i>Pitta nympha</i> (II)		tammipitta
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II)		keijupitta
Sturnidae		<i>Gracula religiosa</i> (II)		bulbulit
	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)			tulipääbulbuli
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			kottaraiset
PELECANIFORMES				pyhämäina
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			balinkottarainen
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			rillit
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			norfolkinsaarenisorilli
PICIFORMES				pelikaanilinnut
Capitonidae				fregattilinnut
			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III Kolumbia)	joulusaarenfregattilintu
				pelikaanit
				kiharapelikaani
				suulat
				joulusaarensuula
				tikkalinnut
				sepät
				kauluriseppä

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i> (I)			tikat keisaritulikärki
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			koreanaasianpalokärki
Ramphastidae			<i>Bailloni</i> <i>bailloni</i> (III Argentiina)	tukaanit sahramitukaani
		<i>Pteroglossus aracari</i> (II)		punavyöarakari
		<i>Pteroglossus viridis</i> (II)	<i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentiina)	ruskoposkiarakari
		<i>Ramphastos sulfuratus</i> (II)	<i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentiina)	verinokka-arakari
		<i>Ramphastos toco</i> (II)		kultarintatukaani
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II)		rikkitukaani
		<i>Ramphastos vitellinus</i> (II)		kuningastukaani
			<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentiina)	karmiininokkatukaani
				punaliivitukaani
				täplänokkatukaani
PODICIPEDIFORMES				uikkulinnut
Podicipedidae				uikut
	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			atitlaninuikku
PROCELLARIIFORMES				ulappalinnut
Diomedidae				albatrossit
	<i>Phoebastria albatrus</i> (I)			japaninalbatrossi
PSITTACIFORMES				papukaijalinnut
		PSITTACIFORMES spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja ja lukuun ottamatta lajeja <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> ja <i>Psittacula krameri</i> , jotka eivät sisälly tämän asetuksen liitteisiin)		papukaijalinnut
Cacatuidae				kakadut
	<i>Cacatua goffini</i> (I)			tanimbarinkakadu
	<i>Cacatua haematuropygia</i> (I)			filippiinienkakadu
	<i>Cacatua moluccensis</i> (I)			molukkienkakadu
	<i>Cacatua sulphurea</i> (I)			celebesinkakadu
	<i>Probosciger aterrimus</i> (I)			palmukakadu
Loriidae				
		<i>Eos histrio</i> (I)		orvokkiluri
	<i>Vini</i> spp. (I/II) (<i>Vini ultramarina</i> on mainittu liitteessä I, muut lajit on mainittu liitteessä II.)			polynesianlurikit

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Psittacidae				papukaijat
	<i>Amazona arausiaca</i> (I)			dominicanamatsoni
	<i>Amazona auropalliata</i> (I)			keltaniska-amatsoni
	<i>Amazona barbadensis</i> (I)			kultanaama-amatsoni
	<i>Amazona brasiliensis</i> (I)			liekkipyrstöamatsoni
	<i>Amazona finschi</i> (I)			lila-amatsoni
	<i>Amazona guildingii</i> (I)			saintvincentinamatsoni
	<i>Amazona imperialis</i> (I)			keisariamatsoni
	<i>Amazona leucocephala</i> (I)			kuubanamatsoni
	<i>Amazona oratrix</i> (I)			keltapääamatsoni
	<i>Amazona pretrei</i> (I)			araukaria-amatsoni
	<i>Amazona rhodocorytha</i> (I)			tuliotsa-amatsoni
	<i>Amazona tucumana</i> (I)			rubiiniamatsoni
	<i>Amazona versicolor</i> (I)			saintlucianamatsoni
	<i>Amazona vinacea</i> (I)			viiniamatsoni
	<i>Amazona viridigenalis</i> (I)			meksikonamatsoni
	<i>Amazona vittata</i> (I)			puertoriconamatsoni
	<i>Anodorhynchus</i> spp. (I)			hyasinttiarat
	<i>Ara ambiguus</i> (I)			panamanara
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			sinikurkkuara
	<i>Ara macao</i> (I)			puna-ara
	<i>Ara militaris</i> (I)			smaragdiara
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			bolivianara
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			siniara
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			nolfolkinsaarenviherkaija
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			chathaminviherkaija
	<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i> (I)			uudenseelanninviherkaija
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			uudenkaledonianviherkaija
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			itäaustraliansiniviikunakaija
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			töyhtöviherkaija
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			kulta-aratti
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			tasmanianruohokaija
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			vahapalmuaratti
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (possibly extinct) (I)			yökaija
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			lymykaija
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			punanaamioaratti
	<i>Primolius couloni</i> (I)			sinipääara
	<i>Primolius maracana</i> (I)			sinipääara

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Psephotus chrysopterygius</i> (I)			kultaparatiisikajja
	<i>Psephotus dissimilis</i> (I)			huppuparatiisikajja
	<i>Psephotus pulcherrimus</i> (mahdollisesti kuollut sukupuuttoon) (I)			paratiisikajja
	<i>Psittacula echo</i> (I)			mauritiuksenkajja
	<i>Pyrrhura cruentata</i> (I)			sinirinta-aratti
	<i>Rhynchopsitta</i> spp. (I)			mäntyaratit
	<i>Strigops habroptilus</i> (I)			kakapo
RHEIFORMES				nandulinnut
Rheidae				nandut
	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (Lukuun ottamatta alalajia <i>Rhea pennata pennata</i> , joka kuuluu liitteeseen B)			patagoniannandu
		<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II)		patagoniannandu
		<i>Rhea americana</i> (II)		nandu
SPHENISCIFORMES				pingviinilinnut
Spheniscidae				pingviinit
		<i>Spheniscus demersus</i> (II)		afrikanpingviini
	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)			perunpingviini
STRIGIFORMES				pöllölinnut
Strigidae		STRIGIFORMES spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		pöllöt
	<i>Aegolius funereus</i> (II)			helmipöllö
	<i>Asio flammeus</i> (II)			suopöllö
	<i>Asio otus</i> (II)			sarvipöllö
	<i>Athene noctua</i> (II)			minervanpöllö
	<i>Bubo bubo</i> (II)			huuhkaja
	<i>Glaucidium passerinum</i> (II)			varpuspöllö
	<i>Heteroglaux blewitti</i> (I)			hindustaninpöllö
	<i>Mimizuku gurneyi</i> (I)			pisarapöllönen
	<i>Ninox natalis</i> (I)			joulusaarenpöllö
	<i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> (I)			uudenseelanninhaukkapöllö, Norfolkinsaaren alalaji
	<i>Nyctea scandiaca</i> (II)			tunturipöllö
	<i>Otus irenae</i> (II)			sokokenpöllönen
	<i>Otus scops</i> (II)			kyläpöllönen
	<i>Strix aluco</i> (II)			lehtopöllö
	<i>Strix nebulosa</i> (II)			lapinpöllö
	<i>Strix uralensis</i> (II)			viirupöllö
	<i>Surnia ulula</i> (II)			hiiripöllö

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Tytonidae	<i>Tyto alba</i> (II) <i>Tyto soumagnei</i> (I)			tornipöllöt tornipöllö madagaskarintornipöllö
STRUTHIONIFORMES				strutsilinnut
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> (I) (Ainoas- taan Algerian, Burkina Fa- son, Kamerunin, Keski-Af- rikan tasavallan, Tšadin, Malin, Mauritanian, Maro- kon, Nigerin, Nigerian, Se- negalin ja Sudanin popu- laatiot; muut populaatiot eivät sisälly tämän asetuk- sen liitteisiin.)			strutsit strutsi
TINAMIFORMES				tinamilinnut
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			tinamit erakkotinami
TROGONIFORMES				trogonilinnut
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			trogonit mayaketsali
REPTILIA				matelijat
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteen A sisältyviä lajeja)		krokotiilieläimet krokotiilieläimet
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus</i> <i>apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (Lukuun ottamatta Argentiinan po- pulaatiota, joka kuuluu liit- teeseen B) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (Lu- kuun ottamatta Brasilian populaatiota, joka kuuluu liitteeseen B, ja Ecuadorin populaatiota, joka kuuluu liitteeseen B ja jonka vuo- tuinen vientikiintiö on nolla, kunnes CITES-sihtee- ristö ja IUCN/SSC:n kroko- tiiliasiantuntijaryhmä ovat hyväksyneet vuotuiset vientikiintiöt)			alligaattorit kiinanalligaattori apaporinsilmälasikaimaani leveäkuonokaimaani nokikaimaani
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> (I) (Lukuun ottamatta Kuuban populaatiota, joka kuuluu liitteeseen B)			krokotiilit amerikankrokotiili

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Crocodylus cataphractus</i> (I)			kapeakuonokrokotiili
	<i>Crocodylus intermedius</i> (I)			orinoconkrokotiili
	<i>Crocodylus mindorensis</i> (I)			filippiinienkrokotiili
	<i>Crocodylus moreletii</i> (I)			kyhmyliskokrokotiili
	<i>Crocodylus niloticus</i> (I) (Lukuun ottamatta Botswanan, Etiopian, Kenian, Madagaskarin, Malawin, Mosambikin, Namibian, Etelä-Afrikan, Ugandan, Tansanian tasavallan [tarhattujen yksilöiden lisäksi enintään 1 600 luonnonvaraisen yksilön vuotuinen vientikiintiö, metsästysmuistot mukaan luettuina], Sambian ja Zimbabwen populaatioita; nämä populaatiot kuuluvat liitteeseen B)			niilinkrokotiili
	<i>Crocodylus palustris</i> (I)			suokrokotiili
	<i>Crocodylus porosus</i> (I) (Lukuun ottamatta Australian, Indonesian ja Papua-Uuden-Guinean populaatioita, jotka kuuluvat liitteeseen B)			suistokrokotiili
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			kuubankrokotiili
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			siaminkrokotiili
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			kääpiökrokotiili
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			valegaviaali
Gavialidae				gaviaalit
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			gangesingaviaali
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				tuatarat
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			tuatarat
SAURIA				
Agamidae				agamat
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		vyöliskot
Chamaeleonidae				kameleontit
		<i>Bradypodion</i> spp. (II)		
		<i>Brookesia</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		
	<i>Brookesia perarmata</i> (I)			
		<i>Calumma</i> spp. (II)		
		<i>Chamaeleo</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		kameleontit

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)			välimerenkameleontti
Cordylidae		<i>Furcifer</i> spp. (II)		vyöliiskot
		<i>Cordylus</i> spp. (II)		vyöliiskot
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> (II)		gekkoliskot
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Uusi-Seelanti)	
			<i>Naultinus</i> spp. (III Uusi-Seelanti)	
		<i>Phelsuma</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		päivägekot
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)			
		<i>Uroplatus</i> spp. (II)		lehtihäntägekot
Helodermatidae		<i>Heloderma</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä alalajeja)		myrkkyliiskot
	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)			myrkkyliiskot
				guatemalanskorpionilisko
Iguanidae		<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II)		iguaaanit
	<i>Brachylophus</i> spp. (I)			merileguaani
		<i>Conolophus</i> spp. (II)		juovaleguaanit
	<i>Cyclura</i> spp. (I)			laavaleguaanit
		<i>Iguana</i> spp. (II)		sarvikuonoleguaanit
		<i>Phrynosoma coronatum</i> (II)		iguaaanit
	<i>Sauromalus varius</i> (I)			sarvikonnalisko
Lacertidae				sisiliskot
	<i>Gallotia simonyi</i> (I)			hierronsuursisilisko
	<i>Podarcis lilfordi</i> (II)			baleaarienmuurisisilisko
	<i>Podarcis pityusensis</i> (II)			ibizanmuurisisilisko
Scincidae				skinkit
		<i>Corucia zebrata</i> (II)		jättiläisskinkki
Teiidae		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II)		teijuliskot
		<i>Dracaena</i> spp. (II)		krokotiilinhäntäteiju
		<i>Tupinambis</i> spp. (II)		krokotiiliteijut

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Varanidae		<i>Varanus</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		varaanit varaanit bengalinvaraani keltavaraani aavikkovaraani komodonvaraani
	<i>Varanus bengalensis</i> (I)			
	<i>Varanus flavescens</i> (I)			
	<i>Varanus griseus</i> (I)			
	<i>Varanus komodoensis</i> (I)			
	<i>Varanus nebulosus</i> (I)			
	<i>Varanus olivaceus</i> (II)			
Xenosauridae		<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (II)		kiinankyhmylisko kiinankyhmylisko
SERPENTES				käärmeet
Boidae		<i>Boidae</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		boat boat madagaskarinboat kuningasboa, läntinen muoto keltaboa jamaikanboa hietaboa madagaskarinpuuboa
	<i>Acrantophis</i> spp. (I)			
	<i>Boa constrictor occidentalis</i> (I)			
	<i>Epicrates inornatus</i> (I)			
	<i>Epicrates monensis</i> (I)			
	<i>Epicrates subflavus</i> (I)			
	<i>Eryx jaculus</i> (II)			
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			
Bolyeriidae		Bolyeriidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		mauritiuksenboat mauritiuksenboat roundsaarenboa harjasuomuboa
	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I)			
	<i>Casarea dussumieri</i> (I)			
Colubridae			<i>Atretium schistosum</i> (III India)	tarhakäärmeet koirankuonokäärme mussurana valekobra intianmunakäärme
			<i>Cerberus rynchops</i> (III India)	
		<i>Clelia clelia</i> (II)		
		<i>Cyclagras gigas</i> (II)		
		<i>Elachistodon westermanni</i> (II)		
		<i>Ptyas mucosus</i> (II)		
			<i>Xenochrophis piscator</i> (III Intia)	

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Honduras) <i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Honduras)	myrkkytarhakäärmeet
		<i>Naja atra</i> (II) <i>Naja kaouthia</i> (II) <i>Naja mandalayensis</i> (II) <i>Naja naja</i> (II) <i>Naja oxiana</i> (II) <i>Naja philippinensis</i> (II) <i>Naja sagittifera</i> (II) <i>Naja samarensis</i> (II) <i>Naja siamensis</i> (II) <i>Naja sputatrix</i> (II) <i>Naja sumatrana</i> (II)		intiankobra keskiaasiankobra
		<i>Ophiophagus hannah</i> (II)		kuningaskobra
Loxocemidae		Loxocemidae spp. (II)		
Pythonidae		Pythonidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä alalajeja)		pytonit pytonit
	<i>Python molurus molurus</i> (I)			tiikeripyton
Tropidophiidae		Tropidophiidae spp. (II)		kääpiöboat kääpiöboat
Viperidae			<i>Crotalus durissus</i> (III Honduras) <i>Crotalus durissus unicolor</i>	kyyt kauhukalkkarokäärme
	<i>Vipera latifii</i>		<i>Daboia russelii</i> (III Intia)	russelinkyy latifinkyy
	<i>Vipera ursinii</i> (I) (Ainoastaan Euroopan populaatio, lukuun ottamatta entisen Neuvostoliiton alueita; viimeksi mainitut populaatiot eivät kuulu tämän asetuksen liitteisiin)			kenttäkyy
		<i>Vipera wagneri</i> (II)		

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
TESTUDINES				kilpikonnat
Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		flynkilpikonna
Chelidae		<i>Chelodina mccordi</i> (II)		käärmeenkaulakilpikonnat
	<i>Pseudemydura umbrina</i> (I)			länsiaustraliankäärmeenkaulakilpikonna
Cheloniidae	Cheloniidae spp. (I)			merikilpikonnat
Chelydridae			<i>Macrochelys temminckii</i> (III Yhdysvallat)	alligaattorikilpikonna
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		tabascokilpikonnat
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			tabascokilpikonna
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i>		merinahkakilpikonnat
		<i>Glyptemys insculpta</i> (II)		merinahkakilpikonna
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)			suokilpikonnat
		<i>Terrapene</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		kirjokilpikonna
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)		<i>Graptemys</i> spp. (III Yhdysvallat)	kirjokilpikonna
		<i>Trachemys scripta elegans</i>		muhlenberginpurokilpikonna
Geoemydidae	<i>Batagur baska</i> (I)			karttakilpikonnat
		<i>Callagur borneoensis</i> (II)		kotelokilpikonnat
		<i>Cuora</i> spp. (II)		vesikotelokilpikonna
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)		<i>Geoemyda spengleri</i> (III Kiina)	punakorvakilpikonna
		<i>Heosemys annandalii</i> (II)		batagurkilpikonna
		<i>Heosemys depressa</i> (II)		kirjoterrapiini
		<i>Heosemys grandis</i> (II)		raziakilpikonnat
		<i>Heosemys spinosa</i> (II)		mustalammikkokilpikonna
		<i>Kachuga</i> spp. (II)		
		<i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)		
		<i>Malayemys macrocephala</i> (II)		malaijinkotilokilpikonna
		<i>Malayemys subtrijuga</i> (II)		

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
		<i>Mauremys annamensis</i> (II)	<i>Mauremys iversoni</i> (III Kiina)	
			<i>Mauremys megalcephala</i> (III Kiina)	
		<i>Mauremys mutica</i> (II)	<i>Mauremys nigricans</i> (III Kiina)	
			<i>Mauremys pritchardi</i> (III Kiina)	
			<i>Mauremys reevesii</i> (III Kiina)	
			<i>Mauremys sinensis</i> (III Kiina)	
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			kolmiharjakilpikonna
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			burmansuokilpikonna
		<i>Notochelys platynota</i> (II)	<i>Ocadia glyphistoma</i> (III Kiina)	
			<i>Ocadia philippeni</i> (III Kiina)	
		<i>Orlitia borneensis</i> (II)		
		<i>Pangshura</i> spp. (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		katoskilpikonat
	<i>Pangshura tecta</i> (I)			
			<i>Sacalia bealei</i> (III Kiina)	
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III Kiina)	
			<i>Sacalia quadriocellata</i> (III Kiina)	
		<i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II)		
		<i>Siebenrockiella leytensis</i> (II)		
Platysternidae				suurpääkilpikonat
		<i>Platysternon megacephalum</i> (II)		suurpääkilpikonna
Podocnemididae				arraukilpikonat
		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II)		
		<i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II)		
		<i>Podocnemis</i> spp. (II)		eteläamerikanjokikilpikonat
Testudinidae				maakilpikonat
		Testudinidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja; vuotuisen vientikiintiön vahvistettu nollaksi lajin <i>Geochelone sulcata</i> luonnosta saatujen ja pääasiassa kaupallisiin tarkoituksiin käytettävien yksilöiden osalta.)		maakilpikonat

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi	
Trionychidae	<i>Astrochelys radiata</i> (I)			sädekilpikonna	
	<i>Astrochelys yniphora</i> (I)			angonoka	
	<i>Chelonoidis nigra</i> (I)			jättiläiskilpikonna	
	<i>Gopherus flavomarginatus</i> (I)			meksikongofferikilpikonna	
	<i>Malacochersus tornieri</i> (II)				
	<i>Psammobates geometricus</i> (I)				
	<i>Pyxis arachnoides</i> (I)			madagaskarinhämähäkkikilpikonna	
	<i>Pyxis planicauda</i> (I)				
	<i>Testudo graeca</i> (II)			espanjankilpikonna	
	<i>Testudo hermanni</i> (II)			kreikankilpikonna	
	<i>Testudo kleinmanni</i> (I)			egyptinkilpikonna	
	<i>Testudo marginata</i> (II)			reunuskilpikonna	
				pehmeäkilpikonnat	
			<i>Amyda cartilaginea</i> (II)		mustapehmeäkilpikonna
		<i>Apalone spinifera atra</i> (I)			gangesinpehmeäkilpikonna
	<i>Aspideretes gangeticus</i> (I)				
	<i>Aspideretes hurum</i> (I)				
	<i>Aspideretes nigricans</i> (I)			tummapehmeäkilpikonna	
		<i>Chitra</i> spp. (II)			
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		intianläppäpehmeäkilpikonna	
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		burmansuokilpikonna	
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)			
			<i>Palea steindachneri</i> (III Kiina)		
			<i>Pelodiscus axenaria</i> (III Kiina)		
			<i>Pelodiscus maackii</i> (III Kiina)		
			<i>Pelodiscus parviformis</i> (III Kiina)		
			<i>Rafetus swinhoei</i> (III Kiina)		
AMPHIBIA				sammakkoeläimet	
ANURA				sammakot	
Bufonidae				konnat	
	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I)				
	<i>Atelopus zeteki</i> (I)			panamantynkäjal-kasammakko	
	<i>Bufo periglenes</i> (I)			kultakonna	
	<i>Bufo superciliaris</i> (I)			kameruninrupikonna	
	<i>Nectophrynoides</i> spp. (I)			synnyttäjäkonnat	
	<i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I)				
	<i>Spinophrynoides</i> spp. (I)				

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
Dendrobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Cryptophyllobates azureiventris</i> (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II)		nuolimyrkkysammakot nuolimyrkkysammakot nuolimyrkkysammakot nuolimyrkkysammakot
Mantellidae		<i>Mantella</i> spp. (II)		
Microhylidae	<i>Dyscophus antongilii</i> (I)	<i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II)		ahdassuusammakot ahdassuusammakko
Ranidae		<i>Conraua goliath</i> <i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II) <i>Rana catesbeiana</i>		aitosammakot goljatinsammakko härkäsammakko
Rheobatrachidae	<i>Rheobatrachus silus</i> (II)	<i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		australianhammaskonnat vatsassahautojakonnat vatsassahautojakonna
CAUDATA				salamanterieläimet
Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		aksolotlit aksolotli
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)			jättiläissalamanterit jättiläissalamanterit
ELASMOBRANCHII				rustokalat
LAMNIFORMES				sillihaikalat
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		jättiläishait jättiläishai
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II)		sillihait valkohai
ORECTOLOBIFORMES				partahaikalat
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		valashait valashai
RAJIFORMES				rauskukalat
Pristidae				saharauskut

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	Pristidae spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyviä lajeja)			saharauskut
		<i>Pristis microdon</i> (II) (Ainoastaan elävien eläinten kaupan sallimiseksi asianmukaisiin ja hyväksyttäviin akvaarioihin pääasiassa suojelutarkoituksiin. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi ja kaupaa säännellään sen mukaisesti.)		ruskosaharausku
ACTINOPTERYGII				luukalat
ACIPENSERIFORMES				sampikalat
		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		sampikalat
Acipenseridae				sammet
	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I)			lyhytkuonosampi
	<i>Acipenser sturio</i> (I)			sampi
ANGUILLIFORMES				ankeriaskalat
Anguillidae				ankeriaat
		<i>Anguilla anguilla</i> (II) (Laji sisältyy liitteeseen 13. maaliskuuta 2009 alkaen)		ankerias
CYPRINIFORMES				karppikalat
Catostomidae				imukarpit
	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			kuikui
Cyprinidae				särjet
		<i>Caecobarbus geertsi</i> (II)		sokkobarbi
	<i>Probarbus jullieni</i> (I)			punasilmäbarbi
OSTEOGLOSSIFORMES				arapaimakalat
Osteoglossidae				arapaimat
		<i>Arapaima gigas</i> (II)		arapaima
	<i>Scleropages formosus</i> (I)			aasianarvovana
PERCIFORMES				ahvenkalat
Labridae				huulikalat
		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		kyhmyhuulikala
Sciaenidae				rummuttajat
	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			isovelto
SILURIFORMES				monnikalat
Pangasiidae				haimonnit
	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			jättihaimonni

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
SYNGNATHIFORMES				putkisuukalat
Syngnathidae				merineulat
		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		merihevoset
SARCOPTERYGII				varsieväiset
CERATODONTIFORMES				australiankeuhkokalat
Ceratodontidae				australiankeuhkokalat
		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		australiankeuhkokala
COELACANTHIFORMES				varsieväkalat
Latimeriidae				latimeriat
	<i>Latimeria</i> spp. (I)			latimeriat
ECHINODERMATA (PIIKKINAHKAISET)				
HOLOTHUROIDEA				merimakkarat
ASPIDOCHIROTIDA				
Stichopodidae			<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ecuador)	
ARTHROPODA (NIVELJALKAISET)				
ARACHNIDA				hämähäkkieläimet
ARANEAE				hämähäkit
Theraphosidae				lintuhämähäkit
		<i>Aphonopelma albiceps</i> (II)		
		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II)		
		<i>Brachypelma</i> spp. (II)		tarantulat
SCORPIONES				
Scorpionidae				skorpionit
		<i>Pandinus dictator</i> (II)		
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II)		
		<i>Pandinus imperator</i> (II)		keisariskorpionit
INSECTA				hyönteiset
COLEOPTERA				kovakuoriaiset
Lucanidae				kampasarviset
			<i>Colophon</i> spp. (III Etelä-Afrikka)	
LEPIDOPTERA				perhoset
Papilionidae				ritariperhoset
		<i>Atrophaneura jophon</i> (II)		
		<i>Atrophaneura palu</i>		

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)	<i>Atrophaneura pandiyana</i> (II) <i>Bhutanitis</i> spp. (II) <i>Graphium sandawanum</i> <i>Graphium stresemanni</i> <i>Ornithoptera</i> spp. (II) (Lu- kuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja)		Swallowtail butterflies
	<i>Papilio chikae</i> (I)	<i>Papilio benguetanus</i>		
	<i>Papilio homerus</i> (I)	<i>Papilio esperanza</i>		
	<i>Papilio hospiton</i> (I)	<i>Papilio morondavana</i> <i>Papilio neuoegeni</i> <i>Parides ascanius</i> <i>Parides hahneli</i>		korsikanritari
	<i>Parnassius apollo</i> (II)	<i>Teinopalpus</i> spp. (II) <i>Trogonoptera</i> spp. (II) <i>Troides</i> spp. (II)		isoapollo
		ANNELIDA (NIVELMADOT)		
HIRUDINOIDEA				juotikkaat
ARHYNCHOBDELLIDA				
Hirudinidae		<i>Hirudo medicinalis</i> (II)		juotikkaat verijuotikas
		MOLLUSCA (NILVIÄISET)		
BIVALVIA				simpukat
MYTILOIDA				
Mytilidae		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		sinisimpukat
UNIONOIDA				
Unionidae	<i>Conradilla caelata</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		jokisimpukat
	<i>Dromus dromas</i> (I)			
	<i>Epioblasma curtisii</i> (I)			

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Epioblasma florentina</i> (I)			
	<i>Epioblasma sampsonii</i> (I)			
	<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I)			
	<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)			
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			
	<i>Potamilus capax</i> (I)			
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			
	<i>Toxolasma cylindrellus</i> (I)			
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			
	<i>Villosa trabalis</i> (I)			
VENEROIDA				
Tridacnidae				jättiläissimpukat
		Tridacnidae spp. (II)		jättiläissimpukat
GASTROPODA				kotilot
ARCHAEOGASTROPODA				kaksieteiskotilot
Haliotidae				abalonit
			<i>Haliotis midae</i> (III Etelä-Afrikka)	

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
MESOGASTROPODA				leveäkielikotilot
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		siipikotilot jättiläissiipikotilo
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			akaattikotilot akaattikotilot
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		
CNIDARIA (POLTTIAISELÄIMET)				
ANTHOZOA				korallieläimet
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		mustakorallit mustakorallit sarveiskorallit jalokorallit
GORGONACEAE				
Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Kiina)	
Coralliidae			<i>Corallium japonicum</i> (III Kiina)	
			<i>Corallium konjoi</i> (III Kiina)	
			<i>Corallium secundum</i> (III Kiina)	
HELIOPORACEA				
Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (Ainoastaan laji <i>Heliopora coerulea</i> (?))		sinikorallit sinikorallit
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (?)		kivikorallit kivikorallit
STOLONIFERA				urkukorallit
Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (?)		urkukorallit urkukorallit
HYDROZOA				polyyppeiläimet
MILLEPORINA				tuhathuokoiset
Milleporidae		Milleporidae spp. (II) (?)		tuhathuokoiset tuhathuokoiset
STYLASTERINA				hydrokorallit
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (?)		hydrokorallit hydrokorallit
KASVISTO				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)			agaavekasvit sonoranagaave kruunugaave
		<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #1		
		<i>Nolina interrata</i> (II)		kalifornianpullojukka

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #1 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #1		narsissikasvit lumikellot pikarinarsissit
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. (II) #9 <i>Pachypodium</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja) #1		oleanterikasvit mehihattiot paksujalat
	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I)			namorokanpaksujalka bontakapaksujalka neidonpaksujalka
ARALIACEAE		<i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2		intiankäärmepuu
		<i>Panax ginseng</i> (II) (Ainoastaan Venäjän federaation populaatio; muut populaatiot eivät sisälly tämän asetuksen liitteisiin) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		araliakasvit kiinanginseng amerikanginseng
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			araukariakasvit chilenaraukaria
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		happomarjakasvit himalajanjalkalehti
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> (II) #1 <i>Tillandsia mauryana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> (II) #1 <i>Tillandsia sucrei</i> (II) #1 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) #1		ananaskasvit guatemalantillandsia hondurasintillandsia brasiliantillandsia meksikontillandsia riontillandsia purskutillandsia salvadorintillandsia
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) <i>Aztekium ritteri</i> (I) <i>Coryphantha werdermannii</i> (I) <i>Discocactus</i> spp. (I) <i>Echinocereus ferreirianus</i> ssp. <i>lindsayi</i> (I)	CACTACEAE spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja ja lajeja <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskiaopsis</i> spp. ja <i>Quiabentia</i> spp.) ⁽⁸⁾ #4		kaktuskasvit kaktuskasvit kivikaktukset korupiispanhattu poimutyynykaktus tähtiipiikaktus napakaktukset sirokruunupiirikaktus

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Echinocereus schmollii</i> (I)			karitsanpiirikaktus
	<i>Escobaria minima</i> (I)			tähtikeräkaktus
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			valkokeräkaktus
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I)			kampasyyläkaktus
	<i>Mammillaria solisoides</i> (I)			hapsusyyläkaktus
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			kupumelonikaktus
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			lumomelonikaktus
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			sinimelonikaktus
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			okamelonikaktus
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			artisokkakaktus
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			myssypilarikaktus
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			arizonanneulakaktus
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			pikkuneulakaktus
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			hapsineulakaktus
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			navajonneulakaktus
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			kipsineulakaktus
	<i>Pelecyphora</i> spp. (I)			hilakaktukset
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			teksasinlyhytkynsikaktus
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			punakynsikaktus
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			koloradonkynsikaktus
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			meksikonkynsikaktus
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			mesaverdenkynsikaktus
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			nevadankynsikaktus
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			nauhakynsikaktus
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			utahinkynsikaktus
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			tuoksukynsikaktus
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			käpykaktukset
	<i>Turbincarpus</i> spp. (I)			keijukaktukset
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			soppikaktukset
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #1		säkenepuukasvit costaricansäkenepuu
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i> (I) (also known as <i>S. lappa</i> or <i>Aucklandia costus</i>)			mykerökukkaiskasvit intianlääte
CRASSULACEAE		<i>Dudleya stolonifera</i> (II) <i>Dudleya traskiae</i> (II)		maksaruohokasvit rönsyhopearuusuke santabararanhopearuusuke
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)			sypressikasvit patagoniansypressi ristisyypressi

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #1		saniaispuukasvit saniaispuut
CYCADACEAE		CYCADACEAE spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja) #1		kruunukävykkikasvit (käypalmukasvit) kruunukävykit (käypalmut)
	<i>Cycas beddomei</i> (I)			everstinkruunukävykki
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #1 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (Ainoastaan Amerikan mantereeseen populaatiot; muut populaatiot eivät sisälly tämän asetuksen liitteisiin: sisältää lajit <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> ja <i>D. stuebelii</i>) #1		rankasaniaiskasvit kiinanentinsiipi rankasaniaiset
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #1		kaktikasvit kaktiokasvit
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #1		jamssikasvit intianjamssi
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #1		kihokkikasvit kärpäsloukku
EUPHORBIACEAE		<i>Euphorbia</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja; ainoastaan mehikasvit; asetuksen säännöksiä ei sovelleta seuraaviin: lajin <i>Euphorbia trigona</i> lajikkeiden keinotekoisesti lisätyt yksilöt, lajin <i>Euphorbia lactea</i> keinotekoisesti lisätyt, kruunumaiset, viuhkanmuotoiset tai väriltään poikkeavat muodot, kun ne on vartettu lajin <i>Euphorbia nerifolia</i> keinotekoisesti lisättyyn perusrunkoon, sekä lajikkeen <i>Euphorbia "Mili"</i> keinotekoisesti lisätyt yksilöt, kun niillä käydään kauppaa vähintään 100 kasvia sisältävillä lähetyksillä ja ne voidaan helposti tunnistaa keinotekoisesti lisätyiksi yksilöiksi.) #1		tyräkkikasvit tyräkit
	<i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)			potkurityräkki
	<i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)			poimutyräkki
	<i>Euphorbia cremersii</i> (I)			paksujalkatyräkki
	<i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I)			lierotyräkki
	<i>Euphorbia decaryi</i> (I)			laskostytyräkki

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Euphorbia francoisii</i> (I)			kurttutyräkki
	<i>Euphorbia handiensis</i> (II)			jandiantyräkki
	<i>Euphorbia lambii</i> (II)			gomerantupsutyräkki
	<i>Euphorbia moratii</i> (I)			kielityräkki
	<i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)			anjamalantyräkki
	<i>Euphorbia quartziticola</i> (I)			kvartsityräkki
	<i>Euphorbia stygiana</i> (II)			azorientyräkki
	<i>Euphorbia tulearensis</i> (I)			toliarantyräkki
FOUQUIERIACEAE		<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #1		okotillokasvit pylväsokotillo
	<i>Fouquieria fasciculata</i> (I)			virpiokotillo
	<i>Fouquieria purpusii</i> (I)			lastaokotillo
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	luumiokasvit vuoriluumio
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #1		jalopähkinäkasvit costaricanolibripähkinä
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		<i>Caesalpinia echinata</i> (II) #10		hernekasvit brasiliankesalpina
	<i>Dalbergia nigra</i> (I)		<i>Dalbergia retusa</i> (III Guatemalan populaatio) #5	brasilianpalisanteri panamanpalisanteri
			<i>Dalbergia stevensonii</i> (III Guatemalan populaatio) #5	hondurasinpalisanteri
			<i>Dipteryx panamensis</i> (III Costa Rica/Nicaragua)	panamantonkapuu
		<i>Pericopsis elata</i> (II) #5		kongonafromosia
		<i>Platymiscium pleiostachyum</i> (II) #1		costaricanmakapuu
		<i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7		intianveripihkapuu (punasanteli)
LILIACEAE		<i>Aloe</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja ja lajia <i>Aloe vera</i> , johon on viitattu myös nimellä <i>Aloe barbadensis</i> , joka ei sisälly tämän asetuksen liitteisiin) #1		liljakasvit aaloet
	<i>Aloe albida</i> (I)			neidonaaloe
	<i>Aloe albiflora</i> (I)			vitiaaloe
	<i>Aloe alfredii</i> (I)			oranssiaaloe
	<i>Aloe bakeri</i> (I)			toliaranaaloe

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<i>Aloe bellatula</i> (I)			fianarantsoanaaloe
	<i>Aloe calcairophila</i> (I)			kieloaaloe
	<i>Aloe compressa</i> (I)			antanarivonaaloe
	<i>Aloe delphinensis</i> (I)			tolanaronaaloe
	<i>Aloe descoingsii</i> (I)			täpläaaloe
	<i>Aloe fragilis</i> (I)			sorja-aaloe
	<i>Aloe haworthioides</i> (I)			hapsuaaloe
	<i>Aloe helenae</i> (I)			helenanaaloe
	<i>Aloe laeta</i> (I)			parta-aaloe
	<i>Aloe parallelifolia</i> (I)			nauha-aaloe
	<i>Aloe parvula</i> (I)			itremonaaloe
	<i>Aloe pillansii</i> (I)			jättiaaloe
	<i>Aloe polyphylla</i> (I)			pyörreaaloe
	<i>Aloe rauhii</i> (I)			hiutaleaaloe
	<i>Aloe suzannae</i> (I)			kuurna-aaloe
	<i>Aloe versicolor</i> (I)			puuntoaaloe
	<i>Aloe vossii</i> (I)			transvaalinaaloe
MAGNOLIACEAE				magnoliakasvit
			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepal) #1	kiinanliljamagnolia
MELIACEAE				meeliakasvit
			<i>Cedrela odorata</i> (III Kolumbian populaatio, Guatemalan populaatio, Perun populaatio) #5	punasetrela
		<i>Swietenia humilis</i> (II) #1		meksikonaitomahonki
		<i>Swietenia macrophylla</i> (II) (Neotrooppisen alueen (sisältää Keski- ja Etelä-Amerikan sekä Karibian) populaatio) #6		amerikanaitomahonki
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		karibianaitomahonki
NEPENTHACEAE				kannukasvikasvit
		<i>Nepenthes</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja) #1		kannukasvit
	<i>Nepenthes khasiana</i> (I)			khasinkannukasvi
	<i>Nepenthes rajah</i> (I)			sabahinkannukasvi
ORCHIDACEAE				kämmekkäkasvit
		ORCHIDACEAE spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja) (?) #1		kämmekkäkasvit

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
	<p>Asetuksen säännöksiä ei sovelleta seuraavien liitteen A sisältyvien lajien ja alalajien osalta kiinteässä tai nestemäisessä elatusaineessa oleviin <i>in vitro</i> taimi- ja kudosviljelmiin, joita kuljetetaan sterieleissä astioissa.</p> <p><i>Aerangis ellisia</i> (I)</p> <p><i>Cephalanthera cucullata</i> (II)</p> <p><i>Cyrtopodium calceolus</i> (II)</p> <p><i>Dendrobium cruentum</i> (I)</p> <p><i>Goodyera macrophylla</i> (II)</p> <p><i>Laelia jongheana</i> (I)</p> <p><i>Laelia lobata</i> (I)</p> <p><i>Liparis loeselii</i> (II)</p> <p><i>Ophrys argolica</i> (II)</p> <p><i>Ophrys lunulata</i> (II)</p> <p><i>Orchis scopolorum</i> (II)</p> <p><i>Paphiopedilum</i> spp. (I)</p> <p><i>Peristeria elata</i> (I)</p> <p><i>Phragmipedium</i> spp. (I)</p> <p><i>Renanthera imschootiana</i> (I)</p> <p><i>Spiranthes aestivalis</i> (II)</p>			<p>pastorinenkelikämmekä</p> <p>kreetanvalkku</p> <p>lehtotikankontti</p> <p>hurmepuikkokämmekä</p> <p>madeiranyövilkka</p> <p>rusoleelia</p> <p>rusettileelia</p> <p>kiiltovalkku</p> <p>argolianorho</p> <p>sisilianorho</p> <p>vuorikämmekä</p> <p>venuksenkengät</p> <p>panamankyyhkyskämmekä</p> <p>tohvelikämmekät</p> <p>punakorukämmekä</p> <p>suvikierrevilkka</p>
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #1		näivekasvit rohtomaahikki
PALMAE (ARECACEAE)	<i>Chrysalidocarpus decipiens</i> (I)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #1		palmukasvit manaranopalmu
		<i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II)		pulskakultapalmu
		<i>Marojejya darianii</i> (II)		makipalmu
		<i>Neodypsis decaryi</i> (II) #1		lapasuppilopalmu
		<i>Ravenea louvelii</i> (II)		kolmiopalmu
		<i>Ravenea rivularis</i> (II)		toamasinanmajesteettipalmu
		<i>Satranala decussilvae</i> (II)		jokimajesteettipalmu
		<i>Voanioala gerardii</i> (II)		aarrepalmu
PAPAVERACEAE				huissepalmu
			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepal) #1	unikkokasvit nepalinvaleunikko
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)			mäntykasvit guatemalanpihta

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
PODOCARPACEAE			<i>Podocarpus nerifolius</i> (III Nepal) #1	podokarpuskasvit malesianpodokarpus
	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)			argentiinanpodokarpus
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #1 <i>Avonia</i> spp. #1 <i>Lewisia serrata</i> (II) #1		portulakkakasvit mehiportulakat mehisuomukit sahalevisia
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) ⁽¹⁰⁾ #1		esikkokasvit syklaamit
PROTEACEAE		<i>Orothamnus zeyheri</i> (II) #1 <i>Protea odorata</i> (II) #1		proteakasvit kapinruusulatva tuoksuprotea
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		leinikkikasvit kevätruusuleinikki hurmejuuri
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #1		ruusukasvit afrikankirsikka
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			matarakasvit ajukepensas
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A si- sältyviä lajeja) #1		tötterökasvit tötteröt urkutötterö alabamanpunatötterö karolinanpunatötterö
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurroa</i> (II) (ei si- sällä lajia <i>Picrorhiza scrophu- lariiflora</i>) #2		naamakukkaiskasvit maksajuuri
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #1		saniaiskävykkikasvit kuvernöörinkävykit saniaiskävykki
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> (II) ⁽¹¹⁾ #2 <i>Taxus fuana</i> (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		marjakuusikasvit kiinanmarjakuusi japaninmarjakuusi tiibetinmarjakuusi sumatranmarjakuusi himalajanmarjakuusi

	Liite A	Liite B	Liite C	Yleisnimi
THYMELEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #1 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #1 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #1		näsiäkäsvit agarupuut raminipuut gaharupuut
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepal) #1	rataspuukasvit kiinanherttapuu
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> #2		virtajuurikasvit intiannardusjuuri
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #1		ikilehtikasvit ikilehti
ZAMIACEAE		ZAMIACEAE spp. (II) (Lukuun ottamatta liitteeseen A sisältyviä lajeja) #1 <i>Ceratozamia</i> spp. (I) <i>Chigua</i> spp. (I) <i>Encephalartos</i> spp. (I) <i>Microcycas calocoma</i> (I)		samiakävykkikasvit samiakävykkikasvit sarvikävykit kolumbiankävykit karrookävykit siipikävykki
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> (II) #1		inkiväärikasvit filippiinientuoksuinkivääri
ZYGOPHYLLACEAE		<i>Guaiacum</i> spp. (II) #2 <i>Bulnesia sarmientoi</i> (III Argentiina) #11		mehikorvakasvit guajakkipuut paraguaynverapuu

(1) Argentiinan populaatio (sisältyy liitteeseen B):

Ainoastaan liitteessä B olevien populaatioiden elävien vikunjojen villan sekä siitä tehtyjen kankaiden ja tuotteiden sekä muiden käsiteollisuustuotteiden kansainvälisen kaupan sallimiseksi. Kankaan nurjalla puolella on oltava niiden valtioiden vahvistama logo, joiden alueella vikunjoja esiintyy ja jotka ovat 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña' -sopimuksen osapuolia, ja kankaan reunassa sanat 'VICUÑA-ARGENTINA'. Muissa tuotteissa on oltava merkintä, joka sisältää logon ja sanat 'VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA'. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi ja tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan niihin sen mukaisesti.)

(2) Bolivian populaatio (sisältyy liitteeseen B):

Ainoastaan elävien vikunjojen villan sekä siitä tehtyjen kankaiden ja tuotteiden, mukaan luettuina ylellisyystavaroiden ja kudonnaisten, kansainvälisen kaupan sallimiseksi. Kankaan nurjalla puolella on oltava niiden valtioiden vahvistama logo, joiden alueella vikunjoja esiintyy ja jotka ovat 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña' -sopimuksen osapuolia, ja kankaan reunassa sanat 'VICUÑA-BOLIVIA'. Muissa tuotteissa on oltava merkintä, joka sisältää logon ja sanat 'VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA'. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi ja tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan niihin sen mukaisesti.)

(3) Chilen populaatio (sisältyy liitteeseen B):

Ainoastaan liitteessä B olevien populaatioiden elävien vikunjojen villan sekä siitä tehtyjen kankaiden ja tuotteiden, mukaan luettuina ylellisyystavaroiden ja kudonnaisten, kansainvälisen kaupan sallimiseksi. Kankaan nurjalla puolella on oltava niiden valtioiden vahvistama logo, joiden alueella vikunjoja esiintyy ja jotka ovat 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña' -sopimuksen osapuolia, ja kankaan reunassa sanat 'VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA'. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi ja tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan niihin sen mukaisesti.)

(4) Perun populaatio (sisältyy liitteeseen B):

Ainoastaan elävien vikunjojen villan ja yhdeksän osapuolikokouksen aikaan (marraskuussa 1994) Perussa olleen 3 249 kilon villavaraston sekä niistä tehtyjen kankaiden ja tuotteiden, mukaan luettuina ylellisyystavaroiden ja kudonnaisten, kansainvälisen kaupan sallimiseksi. Kankaan nurjalla puolella on oltava niiden valtioiden vahvistama logo, joiden alueella vikunjoja esiintyy ja jotka ovat 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña' -sopimuksen osapuolia, ja kankaan reunassa sanat 'VICUÑA-PERU'. Muissa tuotteissa on oltava merkintä, joka sisältää logon ja sanat 'VICUÑA-PERU-ARTESANÍA'. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A lueteltujen lajien yksilöiksi, ja niiden kauppaa säännellään sen mukaisesti.

- (⁵) Kaikki lajit luetaan liitteessä II lukuun ottamatta lajeja *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (lukuun ottamatta Länsi-Grönlannin populaatiota), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaengliae*, *Orcaella brevirostris*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter catodon*, *Platanista* spp., *Berardius* spp. ja *Hyperoodon* spp., jotka luetaan liitteessä I. Yleissopimuksen liitteessä II mainittujen lajien yksilöitä, mukaan lukien muut tuotteet ja johdannaiset kuin kaupallisiin tarkoituksiin valmistetut lihatuotteet, joita Grönlannin asukkaat pyydystävät asianomaisen viranomaisen myöntämällä luvalla, kohdellaan siten kuin ne kuuluisivat liitteeseen B. Vuotuinen vientikiintiö on vahvistettu nollassi lajin *Tursiops truncatus* Mustanmeren populaation luonnosta saatuja ja pääasiassa kaupallisiin tarkoituksiin käytettäviä eläviä yksilöitä varten.
- (⁶) Botswanan, Namibian, Etelä-Afrikan ja Zimbabween populaatiot (sisältyvät liitteeseen B):
Ainoastaan seuraavien yksilöiden ja tuotteiden kaupan sallimiseksi: a) metsästysmuistot muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin, b) elävillä eläimillä käytävä kauppa asianmukaisiin ja hyväksyttävään määräraippakkeihin siten kuin se on määritetty päätöslauselmassa Conf. 11.20 Botswanan ja Zimbabween osalta sekä Namibian ja Etelä-Afrikan in situ -suojeluohjelmia varten; c) vuodilla käytävä kauppa; d) karvoilla käytävä kauppa; e) nahkavalmisteilla käytävä kauppa kaupallisiin tai muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin Botswanan, Namibian ja Etelä-Afrikan osalta sekä muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin Zimbabween osalta; f) yksittäin merkityillä viimeistelyihin koruihin sisältyvillä ekopa-esineillä, joille on myönnetty todistus, käytävä kauppa muissa kuin kaupallisissa tarkoituksissa Namibian osalta ja norsunluuveistoksilla käytävä kauppa muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin Zimbabween osalta; g) rekisteröidyillä käsittelemättömällä norsunluulla käytävä kauppa (Botswana, Namibia, Etelä-Afrikka ja Zimbabwe: kokonaiset syösyhampaat ja norsunluupalat) seuraavin edellytyksin: i) ainoastaan kyseisestä valtiosta peräisin oleva ja hallituksen omistamissa varastoissa oleva rekisteröity norsunluu (lukuun ottamatta takavarikoitua norsunluuta ja tuntemattomasta lähteestä peräisin olevaa norsunluuta); ii) ainoastaan kauppakumppaneille, joilla CITES-sihteeristö on yhteistyössä pysyvän komitean kanssa todennut olevan riittävä kansallinen lainsäädäntö ja sisäisen kaupan valvonta sen varmistamiseksi, että tuotua norsunluuta ei jälleenviedä ja että sitä hallinnoidaan päätöslauselman Conf.10.10 (rev. CoP14) kotimaista valmistusta ja kauppaa koskevien kaikkien vaatimusten mukaisesti; iii) ei ennen kuin sihteeristö on tutkinut mahdolliset tuojamaat ja hallituksen omistamissa varastoissa olevan rekisteröidyn norsunluun; iv) käsittelemätön norsunluu, joka on peräisin hallituksen omistamissa varastoissa olevan rekisteröidyn norsunluun ehdollisesta kaupasta, josta sovittiin 12. osapuolokokouksessa; kaupan kohteena voi olla enintään 20 000 kg (Botswana), 10 000 kg (Namibia) ja 30 000 kg (Etelä-Afrikka) norsunluuta; v) 12. osapuolokokouksessa sovittujen määrien lisäksi Botswanasta, Zimbabwesta, Namibiasta ja Etelä-Afrikasta peräisin olevalla hallituksen omistamalla norsunluulla, joka on rekisteröity ennen tammikuun 31. päivää 2007 ja jonka sihteeristö on tarkastanut, voidaan käydä kauppaa ja se voidaan toimittaa g) iv) kohdassa mainitun norsunluun kanssa yhtenä myyntieränä kutakin määräraippakkaa varten sihteeristön tarkan valvonnan alaisena; vi) kaupan tuotto käytetään yksinomaan norsujen suojeluun ja yhteisön suojelu- ja kehitysohjelmiin, joita toteutetaan norsujen levinneisyysalueella tai sen läheisyydessä; ja vii) kohdassa g) v) tarkoitetuilla lisämäärillä voidaan käydä kauppaa vasta, kun pysyvä komitea katsoo, että edellä mainitut edellytykset täyttyvät; h) osapuolokokoukselle ei voida jättää lisäehtoja kaupan sallimiseksi norsunluulla, joka on peräisin liitteessä B jo mainituista populaatioista, aikana, joka alkaa 14. osapuolokokouksesta ja päättyy yhdeksän vuoden kuluttua norsunluun yksittäisestä myynnistä, joka tapahtuu kohtien g) i), g) ii), g) iii), g) vi) ja g) vii) säännösten mukaisesti. Kyseisiä lisäehtoja käsitellään päätösten 14.77 ja 14.78 mukaisesti. Sihteeristön ehdotuksesta pysyvä komitea voi päättää mainitun kaupan osittaisesta tai täydellisestä lopettamisesta, jos todetaan, etteivät viejä- tai tuojamaat täytä edellä mainittuja edellytyksiä, tai jos mainitun kaupan osoitetaan vaikuttavan haitallisesti muihin norsupopulaatioihin. Kaikki muut yksilöt katsotaan liitteessä A luettujen lajien yksilöiksi ja tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan niihin sen mukaisesti.
- (⁷) Tämän asetuksen säännöksiä ei sovelleta seuraaviin:
Fossiilit
Korallihiekka eli aines, joka kokonaisuudessaan tai osittain koostuu hienoksi rikkoutuneista kuolleen korallin paloista, joiden läpimita on enintään 2 mm, ja joka voi myös sisältää muun muassa huokoseliöiden jäännöksiä, nilviäisten ja äyriäisten kuoria sekä kalkkilevää
Korallinpalat (mukaan luettuna sora ja irtokiviaines) eli irralliset muodoltaan sormimaisen kuolleen rikkoutuneen korallin palat ja muu aines, joka on läpimitaltaan 2–30 mm.
- (⁸) Asetuksen säännöksiä ei sovelleta seuraavien risteymien ja/tai lajikkeiden keinotekoisesti lisätyihin yksilöihin:
Hatiora x graeseri
Schlumbergera x buckleyi
Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata
Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata
Schlumbergera truncata (lajikkeet)
Cactaceae spp. lajien klorofyllittömät värimutaatiot, jotka on vartettu seuraaviin perusrunkoihin: *Harrisia* "Jusbertii", *Hylocereus trigonus* tai *Hylocereus undatus*
Opuntia microdasys (lajikkeet).
- (⁹) Sukujen *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* ja *Vanda* keinotekoisesti lisätyt risteymät eivät kuulu asetuksen soveltamisalaan, jos seuraavat a ja b kohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät:
a) yksilöt voidaan helposti tunnistaa keinotekoisesti lisätyiksi eikä niissä näy merkkejä, joita voisi esiintyä luonnosta otetuilla kasveilla, kuten keräämisestä johtuvia vaurioita tai voimakasta kuivumista, epäsäännöllistä kasvua sekä vaihtelevaa kokoa ja muotoa tietyn taksonin ja lähetyksen sisällä, leväkasvustoa tai muita lehtien pinnalla olevia elioita tai hyönteisten tai muiden tuholaisien aiheuttamia vioittumia; ja
b) i) kun yksilöt lähetetään muutoin kuin kukkivana, ne toimitetaan lähetyksinä, jotka koostuvat vähintään 20 saman risteymän kasvia sisältävistä pakkauksista (kuten pahvipakkaukset, laatikot, sälelaatikot tai konttien (CC Containers) yksittäiset hyllyt); kussakin pakkauksessa olevien kasvien on oltava pitkälti yhdenmukaisia ja terveitä; ja lähetyksen mukana on oltava asiakirjat, kuten lasku, joista käy selkeästi ilmi kunkin risteymän kasvien määrä; tai
ii) kun yksilöt lähetetään kukkivana eli kussakin yksilössä on vähintään yksi täysin auennut kukka, lähetyksessä oleville yksilöille ei ole vähimmäismäärää, mutta yksilöiden on oltava ammattimaisesti käsitelty kaupallista vähittäismyyntiä varten eli niissä on oltava painetut merkinnät tai niiden on oltava pakattu painettuihin pakkauksiin, joista käy ilmi risteymän nimi ja valtio, jossa lopullinen käsittely on tehty. Merkintöjen tulisi olla helposti näkyvissä, jotta tarkistukset voidaan suorittaa helposti.
Kasveihin, jotka eivät selkeästi kuulu poikkeuksen piiriin, on liitettävä asianmukaiset CITES-asiakirjat.
- (¹⁰) Asetuksen säännöksiä ei sovelleta lajin *Cyclamen persicum* -lajikkeiden keinotekoisesti lisätyihin yksilöihin. Poikkeus ei kuitenkaan koske sellaisia yksilöitä, joita kaupataan lepotilassa olevina mukuloina.
- (¹¹) Asetuksen säännöksiä ei sovelleta lajin *Taxus cuspidata* keinotekoisesti lisätyihin, eläviin, ruukuissa tai muissa pienissä astioissa oleviin risteymiin ja lajikkeisiin. Jokaisessa lähetyksessä on oltava merkinnät tai asiakirja, jossa näkyy taksonin tai taksonien nimi sekä teksti "keinotekoisesti lisätty".

	Liite D	Suomenkielinen nimi
ELÄIMISTÖ		
CHORDATA (SELKÄJÄNTEISET)		
MAMMALIA		nisäkkäät
CARNIVORA		
Canidae		koiraeläimet
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Intia) §1	
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Intia) §1	
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Intia) §1	
Mustelidae		näätäeläimet
	<i>Mustela altaica</i> (III Intia) §1	vuorikärppä
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Intia) §1	
	<i>Mustela kathiah</i> (III Intia) §1	keltavatsakärppä
	<i>Mustela sibirica</i> (III Intia) §1	siperiänkärppä
DIPROTODONTIA		
Macropodidae		kengurut
	<i>Dendrolagus dorianus</i>	papuanpuukenguru
	<i>Dendrolagus goodfellowi</i>	okrapuukenguru
	<i>Dendrolagus matschiei</i>	kirjopuukenguru
	<i>Dendrolagus pulcherrimus</i>	
	<i>Dendrolagus stellarum</i>	
AVES		linnut
ANSERIFORMES		sorsalinnut
Anatidae		sorsat
	<i>Anas melleri</i>	madagaskarinsorsa
COLUMBIFORMES		
Columbidae		kyyhkyt
	<i>Columba oenops</i>	perunkyyhky
	<i>Didunculus strigirostris</i>	hammasnökkakyyhky
	<i>Ducula pickeringii</i>	harmaakeisarikyyhky
	<i>Gallicolumba crinigera</i>	mindanaonhaavakyyhky
	<i>Ptilinopus marchei</i>	mustaposkikyyhky
	<i>Turacoena modesta</i>	liuskekyyhky
GALLIFORMES		kanalinnut
Cracidae		hokot
	<i>Crax alector</i>	isohokko
	<i>Pauxi unicornis</i>	perunkypärähokko
	<i>Penelope pileata</i>	valkotöyhtösaku
Megapodiidae		isojalkakanat
	<i>Eulipoa wallacei</i>	molukkienisojalka

	Liite D	Suomenkielinen nimi
Phasianidae		aitokanat
	<i>Arborophila gingica</i>	kauluspyy
	<i>Lophura bulweri</i>	borneonfasaani
	<i>Lophura diardi</i>	savufasaani
	<i>Lophura inornata</i>	sumatranfasaani
	<i>Lophura leucomelanos</i>	terasfasaani
	<i>Syrnaticus reevesii</i> §2	kuningasfasaani
PASSERIFORMES		varpuslinnut
Bombycillidae		tilhet
	<i>Bombycilla japonica</i>	japanintilhi
Corvidae		varikset
	<i>Cyanocorax caeruleus</i>	huppunärhi
	<i>Cyanocorax dickeyi</i>	asteekkinärhi
Cotingidae		kotingat
	<i>Procnias nudicollis</i>	etelänseppäkotinga
Emberizidae		sirkut, tangarat
	<i>Dacnis nigripes</i>	brasiliankerttulantangara
	<i>Sporophila falcirostris</i>	bahiansirkkunen
	<i>Sporophila frontalis</i>	valko-otsasirkkunen
	<i>Sporophila hypochroma</i>	boliviansirkkunen
	<i>Sporophila palustris</i>	suosirkkunen
Estrildidae		loistopeipot
	<i>Amandava amandava</i>	punatiikeripeippo
	<i>Cryptospiza reichenovii</i>	pikkupunapeippo
	<i>Erythrura coloria</i>	mindanaonparatiisipeippo
	<i>Erythrura viridifacies</i>	luzoninparatiisipeippo
	<i>Estrilda quartinia</i> (usein kaupattu nimellä <i>Estrilda melanotis</i>)	oliivivahanokka
	<i>Hypargos niveoguttatus</i>	punahelmipeippo
	<i>Lonchura griseicapilla</i>	huppuhopeanokka
	<i>Lonchura punctulata</i>	suomumanikki
	<i>Lonchura stygia</i>	nokimanikki
Fringillidae		peipot
	<i>Carduelis ambigua</i>	kiinanvihervarpunen
	<i>Carduelis atrata</i>	mustatikli
	<i>Kozlowia roborowskii</i>	tiibetinpunavarpunen
	<i>Pyrrhula erythaca</i>	harlekiinitulkku
	<i>Serinus canicollis</i>	harmaaniskahemppo
	<i>Serinus citrinelloides hypostictus</i> (usein kaupattu nimellä <i>Serinus citrinelloides</i>)	afrikansitruunahemppo

	Liite D	Suomenkielinen nimi
Icteridae		turpiaalit
	<i>Sturnella militaris</i>	ruohikkoturpiaali
Muscicapidae		siepot, rastaat, timalit
	<i>Cochoa azurea</i>	jaavanloistorastas
	<i>Cochoa purpurea</i>	purppuraloistorastas
	<i>Garrulax formosus</i>	punasiipitimali
	<i>Garrulax galbanus</i>	keltarintatimali
	<i>Garrulax milnei</i>	punanaurutimali
	<i>Niltava davidi</i>	kiinansinisieppo
	<i>Stachyris whiteheadi</i>	luzoninlymytimali
	<i>Swynnertonia swynnertoni</i> (Viitattu myös nimellä <i>Pogonicichla swynnertoni</i>)	kuurintatasku
	<i>Turdus dissimilis</i>	huppurastas
Pittidae		pitat
	<i>Pitta nipalensis</i>	ruskopitta
	<i>Pitta steerii</i>	filippiinienpitta
Sittidae		nakkelit
	<i>Sitta magna</i>	isonakkeli
	<i>Sitta yunnanensis</i>	yunnaninnakkeli
Sturnidae		kottaraiset
	<i>Cosmopsarus regius</i>	paratiisikottarainen
	<i>Mino dumontii</i>	kultanaamamaina
	<i>Sturnus erythropygius</i>	andamaanienkottarainen
REPTILIA		matelijat
TESTUDINES		kilpikonnat
Geoemydidae		
	<i>Melanochelys trijuga</i>	
SAURIA		liskot
Cordylidae		vyöliiskot
	<i>Zonosaurus karsteni</i>	
	<i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	
Gekkonidae		gekkoliskot
	<i>Rhacodactylus auriculatus</i>	
	<i>Rhacodactylus ciliatus</i>	
	<i>Rhacodactylus leachianus</i>	
	<i>Teratoscincus microlepis</i>	
	<i>Teratoscincus scincus</i>	
Scincidae		skinkit
	<i>Tribolonotus gracilis</i>	
	<i>Tribolonotus novaeguineae</i>	

	Liite D	Suomenkielinen nimi
SERPENTES		käärmeet
Colubridae		tarhakäärmeet
	<i>Elaphe carinata</i> §1	
	<i>Elaphe radiata</i> §1	
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	
	<i>Homalopsis buccata</i> §1	
	<i>Langaha nasuta</i>	
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	
	<i>Ptyas korros</i> §1	
	<i>Rhabdophis subminiatus</i> §1	
Hydrophiidae		merikäärmeet
	<i>Lapemis curtus</i> (sisältää lajin <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	
Viperidae		kyyt
	<i>Calloselasma rhodostoma</i> §1	
AMPHIBIA		sammakkoeläimet
ANURA		sammakot
Hylidae		lehtisammakot
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	makisammakolaji
Leptodactylidae		viheltäjäkonnat
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	
Ranidae		aitosammakot
	<i>Limnonectes macrodon</i>	
	<i>Rana shqiperic</i>	albaniansammakko
CAUDATA		salamanterieläimet
Hynobiidae		kantasalamanterit
	<i>Ranodon sibiricus</i>	siperiansalamanteri
Plethodontidae		kuuhkottomat salamanterit
	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	
Salamandridae		salamanterit
	<i>Cynops ensicauda</i>	miekkahäntätulilisko
	<i>Echinotriton andersoni</i>	
	<i>Pachytriton labiatus</i>	melahäntävesilisko
	<i>Paramesotriton</i> spp.	kiinanvesilisko
	<i>Salamandra algira</i>	algeriantulisalamanteri
	<i>Tylotriton</i> spp.	krokotiilisalamanteri
ACTINOPTERYGII		luukalat
PERCIFORMES		ahvenkalat
Apogonidae		kardinaaliahvenet
	<i>Pterapogon kauderni</i>	helmikardinaaliahven

	Liite D	Suomenkielinen nimi
ARTHROPODA (NIVELJALKAISET)		
INSECTA		hyönteiset
LEPIDOPTERA		perhoset
Papilionidae		ritariperhoset
	<i>Baronia brevicornis</i>	
	<i>Papilio groseSmithi</i>	
	<i>Papilio maraho</i>	
KASVISTO		
AGAVACEAE		agaavekasvit
	<i>Calibanus hookeri</i>	mukulajukka
	<i>Dasyllirion longissimum</i>	raippajuppi
ARACEAE		vehkakasvit
	<i>Arisaema dracontium</i>	puikkokärsäkalla
	<i>Arisaema erubescens</i>	kiinankärsäkalla
	<i>Arisaema galeatum</i>	himalajankärsäkalla
	<i>Arisaema nepenthoides</i>	kirjokärsäkalla
	<i>Arisaema sikokianum</i>	suklaakärsäkalla
	<i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	siimajapaninkärsäkalla
	<i>Arisaema tortuosum</i>	mutkakärsäkalla
	<i>Biarum davisii</i> ssp. <i>marmarisense</i>	turkinhuppumaahiippa
	<i>Biarum ditschianum</i>	kaulusmaahiippa
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		mykerökukkaiskasvit
	<i>Arnica montana</i> §3	etelänarnikki
	<i>Othonna cacalioides</i>	kerimehisilmä
	<i>Othonna clavifolia</i>	pulskamehisilmä
	<i>Othonna hallii</i>	solakkamehisilmä
	<i>Othonna herrei</i>	kuirimehisilmä
	<i>Othonna lepidocaulis</i>	suomumehisilmä
	<i>Othonna retrorsa</i>	vahamehisilmä
ERICACEAE		kanervakasvit
	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §3	sianpuolukka
GENTIANACEAE		katkerokasvit
	<i>Gentiana lutea</i> §3	keltakatkerokasvit
LEGUMINOSAE (FABACEAE)		hernekasvit
	<i>Dalbergia granadillo</i> §4	meksikonpalisanteri
	<i>Dalbergia retusa</i> (Lukuun ottamatta populaatioita, jotka sisältyvät liitteeseen C) §4	panamanpalisanteri
	<i>Dalbergia stevensonii</i> (Except for the populations which are included in Annex C) §4	hondurasinpalisanteri

	Liite D	Suomenkielinen nimi
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §3	liekokasvit katinlieko
MELIACEAE	<i>Cedrela fissilis</i> §4 <i>Cedrela lilloi</i> (<i>C. angustifolia</i>) §4 <i>Cedrela montana</i> §4 <i>Cedrela oaxacensis</i> §4 <i>Cedrela odorata</i> (Except for the populations which are included in Annex C) §4 <i>Cedrela salvadorensis</i> §4 <i>Cedrela tonduzii</i> §4	meeliakasvit brasiliansetrela boliviansetrela vuorisetrela meksikonsetrela punasetrela salvadorinsetrela costaricansetrela
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §3	raatekasvit raate
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §3	karpeet isohirvenjäkälä
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	passiokasvit sinipassiokki puikkopassiokki
PORTULACACEAE	<i>Ceraria carissoana</i> <i>Ceraria fruticulosa</i>	portulakkakasvit angolanvahio namibianvahio
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	liljakasvit pikkukolmilehti karolinankolmilehti kastanjakolmilehti
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §3	seesamikasvit harpagojuuret
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	mähkäkasvit peikonmähkä

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 408/2009,**annettu 18 päivänä toukokuuta 2009,****unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 793/2006 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavista maatalousalan erityistoimenpiteistä 30 päivänä tammikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 247/2006⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan, 20 artiklan 2 kohdan ja 25 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 793/2006⁽²⁾ soveltamisesta saadun kokemuksen perusteella joitakin mainitun asetuksen säännöksiä olisi mukautettava.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 247/2006 19 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa Madeiralle annetaan lupa tuottaa ainoastaan paikallista kulutusta varten ennastettua iskukuumennettua maitoa yhteisön alkuperää olevasta maitojauheesta edellyttäen, että toimenpiteellä turvataan paikallisesti tuotetun maidon keräys ja menekki. On syytä antaa mainitun säännöksen soveltamisesta koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- (3) Olisi täsmennettävä yksityiskohtaiset säännöt Madeiralla tuotetun tuoreen lehmänmaidon menekille ja vähimmäismäärä, joka on sisällytettävä paikalliseen kulutukseen tarkoitettuun ennastettuun iskukuumennettuun maitoon. Asianmukainen sisällytettävä vähimmäismäärä näyttää kokemuksen perusteella olevan 15 prosenttia paikallisen tuotannon keräyksen ja menekin varmistamiseksi.
- (4) Jotta varmistetaan, että kuluttaja saa oikeat tiedot, ja koska kyseinen toimi on luonteeltaan poikkeuksellinen, tuotteen päällymerkinnässä olisi mainittava tuotteen valmistustapa.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 247/2006 19 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu lupa on rajoitettu paikalliseen kulutukseen tarkoitettua iskukuumennettua maidon valmistukseen, ja sen vuoksi siihen olisi liityttävä ennastettua maitoa koskeva vientikielto.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 247/2006 20 artiklan 1 kohdassa Ranskan merentakaisille departementteille ja Madeiralle annetaan lupa tuoda ilman tulleja kolmansista maista peräisin olevia nautaeläimiä lihotettaviksi ja paikalliseen kulutukseen siihen asti, kun paikallisten nuorten urospuolisten nautaeläinten määrä on riittävä varmistamaan paikallisen naudanlihantuotannon ylläpitämisen ja kehittymisen. Kyseinen hankinta olisi rajoitettava nuoriin urospuolisiin lihotettaviksi tarkoitettuihin nautaeläimiin.
- (7) Asetuksen (EY) N:o 247/2006 20 artiklan 2 kohdan soveltaminen edellyttää tuontieläinten erityisen määrärajan tehokkaita tarkastuksia ja erityisesti lihotuskauden vähimmäispituuden noudattamista. Sen vuoksi on syytä säätää vakuuden asettamisesta sen takaamiseksi, että eläimiä lihotetaan kyseisenä jaksona sitä varten nimetyissä tuotantoyksiköissä.
- (8) Koska edellä mainittujen säännösten soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ovat luonteeltaan teknisiä, on syytä säätää siirtymäkaudesta kyseisten sääntöjen soveltamiseksi.
- (9) Asetuksen (EY) N:o 793/2006 47 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa edellytetään, että toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle erityisten hankintajärjestelmien osalta viimeistään kunkin vuosineljänneksen päättymistä seuraavan kuukauden viidentenätoista päivänä edeltäviä kuukausia koskevat tiedot. Asetuksen 47 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa täsmennetään kuitenkin, että ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen tietojen on toimitettava käytettyjen todistusten perusteella. Mainitun asetuksen 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti todistuksen voimassaoloaika on toisaalta vahvistettava kuljetusajan perusteella, mutta kuljetusaika ei saa kuitenkaan ylittää kahta kuukautta todistuksen myöntämispäivästä lukien. Asetuksen 7 artiklan mukaan tukitodistukset on esitettävä 30 päivän kuluessa päivästä, jona tukitodistuksessa mainitut määrät luettiin kiintiöön. Koska ei ole perusteltua edellyttää, että toimijat ilmoittavat käytetyt määrät lyhyemmässä kuin lainsäädännön sallimassa määräjassa, joka voi ulottua kolmeen kuukauteen asti todistuksen myöntämisaikakohdasta, vuosineljänneksen koskevat kuukausittaiset tiedot, jotka on toimitettava kyseistä vuosineljänneksen seuraavana viidentenätoista päivänä, ovat väistämättä erittäin epätodellisia. Sen vuoksi olisi siirrettävä kyseisten tietojen toimittamisen määräaika vuosineljänneksen seuraavan kuukauden viimeiseen päivään ja ilmoitettava, että toimittavien tietojen on oltava kyseisenä päivänä käytettävissä olevia tietoja. Alustavat tiedot on korvattava lopullisilla tiedoilla myöhemmin tehtävillä ilmoituksilla.

⁽¹⁾ EUVL L 42, 14.2.2006, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 145, 31.5.2006, s. 1.

- (10) Jotta komissiolle säännöllisin väliajoin toimitettaviksi kuuluvia erityisiä hankintajärjestelmiä koskevia tietoja voitaisiin hallinnoida yhdenmukaisella tavalla, toimivaltaisten viranomaisten on käytettävä yhtenäistä mallia, joka esitetään tämän asetuksen liitteessä.
- (11) On täsmennettävä asetuksen (EY) N:o 793/2006 49 artiklassa säädettyjä ohjelmia koskevat muutosmenettelyt. Olisi aikaistettava ohjelman yleisten ohjelmien vuosittaisen muutospyyntöjen määräaika, jotta hyväksymispäätökset eivät viivästyisi. Hyväksytyt muutokset on budjetisääntöjen vuoksi pantava täytäntöön muutospyyntöä seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta. Lisäksi olisi täsmennettävä eräitä sääntöjä, jotka koskevat komissiolle ainoastaan tiedoksi toimitettavia pieniä muutoksia.
- (12) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 793/2006 olisi muutettava.
- (13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat suorien tukien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 793/2006 seuraavasti:

- 1) Lisätään IV osastoon III luku seuraavasti:

”III LUKU

Eläintuotteet

46 a artikla

Maito

1. Asetuksen (EY) N:o 247/2006 19 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuun ennastettuun iskukuumennettuun maitoon on sisällytettävä vähintään 15 prosenttia paikallisesti tuotettua tuoretta lehmänmaitoa.

Tällä tavoin ennastetun iskukuumennetun maidon valmistustapa on ilmoitettava selkeästi myyntipäällysmarkkinassa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua maitoa ei voida viedä Madeiran saariston ulkopuolelle.

46 b artikla

Karjankasvatus

1. CN-koodeihin 0102 90 05, 0102 90 29 tai 0102 90 49 kuuluvien kolmansista maista peräisin olevien, merentakaisissa departementeissa ja Madeiralla lihotettaviksi

tarkoitettujen nuorten urospuolisten nautaeläinten tuonti on vapautettu tulleista siihen asti, kun paikallisten nuorten urospuolisten nautaeläinten määrä on riittävä varmistamaan paikallisen naudanlihan tuotannon ylläpitämisen ja kehittämisen.

2. Edellä 1 kohdassa säädetyt tuontitulleista vapauttamisen edellytyksenä on, että tuotuja eläimiä lihotetaan tuontitodistuksen myöntäneellä syrjäisimmällä alueella vähintään 120 päivää.

3. Tuontitulleista vapauttaminen edellyttää, että

a) tuoja tai hakija ilmoittaa kirjallisesti eläinten saapuessa merentakaisiin departementteihin tai Madeiralle, että nautoja on tarkoitettu lihottaa 120 päivän ajan niiden tosiasiallisesta saapumispäivästä laskettuna ja että naudat on tarkoitettu saattaa siellä myöhemmin kulutukseen;

b) tuoja tai hakija antaa eläinten saapuessa kirjallisen sitoumuksen ilmoittaa toimivaltaisille viranomaisille kuukauden kuluessa nautojen saapumispäivästä tilan tai tilat, jolla tai joilla naudat on tarkoitettu lihottaa;

c) asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle on asetettu vakuus, jonka määrä vahvistetaan kunkin tukikelpoisen CN-koodin osalta tämän asetuksen liitteessä VIII a. Merentakaisiin departementteihin tai Madeiralle tuotujen eläinten lihottaminen vähintään 120 päivän ajan vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan tullilmoituksen vastaanottopäivästä on komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 (*) 20 artiklan 2 kohdan mukainen ensisijainen vaatimus.

4. Ylivoimaista estettä lukuun ottamatta 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan vain, jos jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle esitetään todiste siitä, että

a) nuoria nautaeläimiä on lihotettu 3 kohdan b alakohdan mukaisesti ilmoitetulla tilalla tai ilmoitetuilla tiloilla;

b) nuoria nautaeläimiä ei ole teurastettu ennen kuin 120 päivän määräaika tuontipäivästä on päättynyt; tai

c) nuoret nautaeläimet on teurastettu ennen kyseisen määräjän päättymistä terveyteen liittyvistä syistä tai ne ovat kuolleet sairauden tai tapaturman seurauksena.

d) Vakuus on vapautettava viipymättä tällaisen todisteen esittämisen jälkeen.

(*) EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5.”

2) Muutetaan 47 artiklan 1 kohta seuraavasti:

a) korvataan ensimmäisen alakohdan johdantolause seuraavasti:

”Toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle erityisten hankintajärjestelmien osalta viimeistään kunkin vuosineljänneksen päättymistä seuraavan kuukauden viimeisenä päivänä viitteenä käytettävän kalenterivuoden edeltäviä kuukausia koskevat, kyseisenä päivänä käytettävissä olevat seuraavat tiedot eriteltyinä kunkin tuotteen, CN-koodin ja tarvittaessa erityisen määräpaikan osalta.”

b) korvataan toinen alakohta seuraavasti:

”Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettavat tiedot on toimitettava käytettyjen todistusten perusteella. Ne on ilmoitettava komissiolle sähköisesti käyttäen liitteessä VIII b olevaa mallia. Jos tammikuun viimeisenä päivänä edeltävältä kalenterivuodelta toimitettavat tiedot ovat vasta alustavia, ne on korvattava lopullisilla tiedoilla myöhemmin tehtävällä ilmoituksella, joka toimivaltaisten viranomaisten on toimitettava komissiolle viimeistään seuraavana 31 päivänä maaliskuuta.”

3) Korvataan 49 artikla seuraavasti:

”49 artikla

Ohjelmien muutokset

1. Asetuksen (EY) N:o 247/2006 24 artiklan 2 kohdan nojalla hyväksytyjen yleisten ohjelmien muutokset on toimitettava komission hyväksyttäväksi ja perusteltava asianmukaisesti ilmoittamalla erityisesti seuraavat tiedot:

- a) mahdolliset täytäntöönpanossa havaitut vaikeudet ja muut yleisen ohjelman muuttamista puoltavat syyt;
- b) muutoksen odotettavissa olevat vaikutukset;
- c) vaikutukset rahoitukseen ja sitoumusten valvontaan.

Ylivoimaista estettä tai poikkeuksellisia olosuhteita lukuun ottamatta jäsenvaltioiden on jätettävä tukiohjelman muutospyynnöt enintään kerran kalenterivuotta ja ohjelmaa kohti. Komission on saatava kyseiset muutospyynnöt viimeistään kunkin vuoden 1 päivänä elokuuta.

Jollei komissio vastusta pyydettyjä muutoksia, niitä voidaan soveltaa niiden ilmoittamista seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta.

Kyseisiä muutoksia voidaan soveltaa aikaisemmin, jos komissio vahvistaa jäsenvaltiolle kirjallisesti ennen kolmannessa alakohdassa tarkoitettua päivää, että ilmoitetut muutokset ovat yhteisön lainsäädännön mukaisia.

Jos ilmoitettu muutos ei vastaa yhteisön lainsäädäntöä, komissio ilmoittaa siitä jäsenvaltiolle, eikä muutosta voida soveltaa ennen kuin komissio vastaanottaa muutoksen, jonka voidaan katsoa vastaavan yhteisön lainsäädäntöä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, komissio arvioi seuraavien muutosten osalta jäsenvaltioiden ehdotukset ja päättää niiden hyväksymisestä neljän kuukauden kuluessa niiden jättämisestä asetuksen (EY) N:o 247/2006 26 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä noudattaen:

- a) uusien toimenpiteiden, toimien, tuotteiden tai tukijärjestelmien käyttöönotto yleisessä ohjelmassa, ja
- b) kullekin voimassa olevalle toimenpiteelle, toimelle, tuotteelle tai tukijärjestelmälle jo hyväksytyt tuen yksikkömäärän korottaminen yli 50 prosentilla määrästä, jota sovelletaan muutospyynnön esittämishetkellä.

Tällä tavoin hyväksytyt muutokset sovelletaan muutoshakemusta seuraavan vuoden 1 päivästä tammikuuta.

3. Jäsenvaltioille on annettava lupa tehdä seuraavat muutokset ilman 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä edellyttäen, että muutoksista ilmoitetaan komissiolle:

- a) arvioitujen hankintataseiden osalta tuotteiden, jotka voivat olla hankintajärjestelmän kohteena, kunkin tuen tason muutokset 20 prosentin rajoissa tai tuotteiden määrien muutokset ja siitä johtuen kullekin tuotelinjalle myönnetty tuen kokonaismäärä;
- b) paikallistuotannon tukemiseksi tarkoitettujen yhteisön tukiohjelmien osalta kullekin toimenpiteelle osoitettujen määrärahojen muutokset 20 prosentin rajoissa; ja
- c) neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (*) säädettyihin, tukea saavien tuotteiden tunnistamiseksi käytettäviin koodeihin ja kuvauksiin tehdyistä muutoksista johtuvat muutokset, jos nämä eivät aiheuta muutoksia itse tuotteisiin.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja muutoksia voidaan soveltaa vasta siitä päivästä, jona komissio vastaanottaa ne. Ne on selvitettävä ja perusteltava asianmukaisesti, ja ne voidaan panna täytäntöön ainoastaan kerran vuodessa seuraavia tapauksia lukuun ottamatta:

- a) ylivoimainen este tai poikkeukselliset olosuhteet;
- b) hankintajärjestelmään kuuluvien tuotteiden määrien muuttaminen;
- c) asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 säädetyn tilastonimikkeistön ja yhteisen tullitariffin koodien muuttaminen;
- d) tuotannon tukemiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden sisäiset määrärahasiirrot. Viimeksi mainituista muutoksista

on kuitenkin ilmoitettava viimeistään sitä kalenterivuotta, jota muutettu määräraha koskee, seuraavan vuoden 30 päivänä huhtikuuta.

(*) EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.”

- 4) Lisätään tämän asetuksen liitteenä olevat liitteet VIII a ja VIII b.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sen 1 artiklan 1 kohtaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä toukokuuta 2009.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

LIITE

"LIITE VIII a

VAKUUSMÄÄRÄT

Lihotettavaksi tarkoitettut urospuoliset nautaeläimet (CN-koodi)	Määrä euroina eläintä kohti
0102 90 05	28
0102 90 29	56
0102 90 49	105

MALLIT ERITYISTÄ HANKINTAJÄRJESTELMÄÄ KOSKEVIEN TIETOJEN TOIMITTAMISEKSI
VUOSINELJÄNNEKSITTÄIN

ASETUKSEN (EY) N:o 793/2006 47 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA

Määrät eriteltynä kolmansista maista tapahtuneen tuonnin tai yhteisöstä tapahtuneiden toimitusten mukaan

'ALUE'

PP/KK/VVVV JA PP/KK/VVVV VÄLINEN AJANJAKSO

Tuotteen nimi	CN-koodi	Tammikuu		Helmikuu		Maaliskuu		Huhtikuu		Toukokuu		Kesäkuu	
		Alkuperä	Toimitettu määrä (tonnia)	Alkuperä	Toimitettu määrä (tonnia)	Alkuperä	Toimitettu määrä (tonnia)	Alkuperä	Toimitettu määrä (tonnia)	Alkuperä	Toimitettu määrä (tonnia)	Alkuperä	Toimitettu määrä (tonnia)

ASETUKSEN (EY) N:o 793/2006 47 ARTIKLAN 1 KOHDAN c ALAKOHTA

Määrät, joita koskevia todistuksia ei ole käytetty, eriteltyinä todistusryhmän mukaan (tukitodistus tai tuontitulleista

'ALUE'

PP/KK/VVVV JA PP/KK/VVVV VÄLINEN AJANJAKSO

Tuotteen nimi	CN-koodi	Todistusryhmä	Käyttämättä jääneet määrät												Vuosi yhteensä
			Tammikuu	Helmikuu	Maaliskuu	Huhtikuu	Toukokuu	Kesäkuu	Heinäkuu	Elokuu	Syyskuu	Lokakuu	Marraskuu	Joulukuu	

ASETUKSEN (EY) N:o 793/2006 47 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHTA

16 artiklan nojalla mahdollisesti jälleenviedyt tai jälleenlähetetyt määrät, takaisinperittyjen tukien yksikkökohtaiset määrät ja kokonaismäärät

'ALUE'

PP/KK/VVVV JA PP/KK/VVVV VÄLINEN AJANJAKSO

Tuotteen nimi	CN-koodi	Tammikuu			Helmikuu			Maaliskuu			Huhtikuu		
		Jälleenviedyt tai jälleenlähetetyt määrät (tonnia)	Yksikkömäärä	Takaisinperityt määrät	Jälleenviedyt tai jälleenlähetetyt määrät (tonnia)	Yksikkömäärä	Takaisinperityt määrät	Jälleenviedyt tai jälleenlähetetyt määrät (tonnia)	Yksikkömäärä	Takaisinperityt määrät	Jälleenviedyt tai jälleenlähetetyt määrät (tonnia)	Yksikkömäärä	Takaisinperityt määrät

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 409/2009,**annettu 18 päivänä toukokuuta 2009,****kalojen jalostetun painon muuntamiseen elopainoksi käytettyjen yhteisön muuntokertoimien ja jalostusasteen koodien vahvistamisesta sekä komission asetuksen (ETY) N:o 2807/83 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

*1 artikla***Kohde**ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan,

Tässä asetuksessa vahvistetaan yhteisön muuntokertoimet ja jalostettua kalaa koskevat jalostusasteen koodit, joita tarvitaan saaliiden seurannassa muunnettaessa kalojen jalostettua painoa elopainoksi.

*2 artikla***Soveltamisala**

sekä katsoo seuraavaa:

Tätä asetusta sovelletaan yhteisön kalastusaluksilla ja Euroopan unionin vesillä kalastavilla kolmansien maiden aluksilla pidettyihin kalastustuotteisiin tai näiden alusten purkamisiin taikka jälleenlaivaamiin kalastustuotteisiin.

*3 artikla***Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- (1) Jäsenvaltioiden kalansaalitietojen kirjaamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä syyskuuta 1983 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2807/83 ⁽²⁾ täytäntöönpanon myötä on tullut esiin tiettyjä eroja, joista aiheutuu ongelmia yhteisön lainsäädännön soveltamisessa ja täytäntöönpanon valvonnassa ja jotka olisi korjattava erityisesti yhdenmukaistamalla tuotetta kalaa koskevat muuntokertoimet EU:n jäsenvaltioiden kesken.
- (2) Olisi vahvistettava jalostettua kalaa koskevat jalostusasteen koodit kirjattujen tietojen monitulkintaisuuden poistamiseksi ja jäsenvaltioiden saaliiden käytön valvonnan tehostamiseksi.
- (3) Yhdenmukaistetuilla yhteisön muuntokertoimilla varmistetaan kansallisen kiintiön käyttöä koskevien laskelmien yhdenmukaisuus, ilmoitusvelvollisuuksien seurannan tehostuminen ja poikkeamien laskeminen yhdenmukaisella tavalla.
- (4) Kaloja koskevien muuntokertoimien moitteeton soveltaminen edellyttää, että kalalajeista käytetään ainoastaan kolmikirjaimisia FAO-koodeja. Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 2807/83 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

- a) "yhteisön kalastusaluksella" jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa ja yhteisössä rekisteröityä kalastusalusta;
- b) "kalalla" mitä tahansa meren eliötä, johon sovelletaan saalisrajoituksia;
- c) "jalostusasteella" muotoa, johon kala jalostetaan, kun se on aluksella ja ennen sen purkamista aluksesta liitteessä I kuvattulla tavalla;
- d) "kollektiivisella jalostusasteella" jalostusasetta, joka koostuu samasta kalasta saadusta kahdesta tai useammasta osasta;
- e) "suurimmalla sallitulla saaliilla" (TAC) määrää, joka voidaan pyytää ja purkaa kustakin kannasta vuosittain;
- f) "kiintiöllä" yhteisölle tai jäsenvaltioille myönnettyä osuutta TACista;
- g) "käsittelytavalla" tapaa, jolla kala on säilötty (tuore ja tuore-suolattu).

⁽¹⁾ EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 276, 10.10.1983, s. 1.

4 artikla

Yleiset periaatteet

1. Liitteissä II ja III vahvistettuja yhteisön muuntokertoimia sovelletaan muunnettaessa kalojen jalostettua painoa elopainoksi.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, alueellisia muuntokertoimia sovelletaan silloin, kun alueelliset kalastusjärjestöt, joiden sopimuspuolena tai yhteistyötä tekevänä muuna kuin sopimuspuolena Euroopan yhteisö on, tai alueet taikka rannikkoalueet, joiden kanssa Euroopan yhteisöllä on sopimus kalastaa kolmannen maan vesillä, ovat määritelleet tällaisia kertoimia.

3. Jollei tietyllä lajille ole olemassa yhteisön tai alueellista muuntokerrointa ja jalostusastetta, sovelletaan lippujäsenvaltion vahvistamaa muuntokerrointa.

5 artikla

Laskentamenetelmä

1. Kalan elopaino saadaan kertomalla kalan jalostettu paino kutakin lajia ja jalostusastetta koskevilla, 4 artiklassa tarkoitetuilla muuntokertoimilla.

2. Kun kyseessä ovat kollektiiviset jalostusasteet, käytetään ainoastaan yhtä, kollektiivisen jalostusasteen jotakin osaa vastaavaa muuntokerrointa.

6 artikla

Aluksen päällikkö ja muuntokertoimien käyttö

1. Yhteisön kalastusalusten päälliköiden on käytettävä 4 artiklassa tarkoitettuja muuntokertoimia asetuksen (ETY) N:o 2847/92 6 artiklassa tarkoitettussa kalastuspäiväkirjassa, kun päälliköt

a) arvioivat kalastusaluksella olevien määrien elopainon ja

b) laskevat määrien elopainon purkamisen yhteydessä.

2. Kun kalastusaluksen päällikkö katsoo, että asetuksen (ETY) N:o 2847/93 8 artiklassa tarkoitettussa purkamisilmoituksessa tai asetuksen (ETY) N:o 2807/83 2 artiklassa tarkoitettussa jälleenlaivausilmoituksessa on tarpeen käyttää jalostusasteen koodia "OTH" (muu), päällikön on kuvattava tarkasti, mihin jalostusaste "muu" viittaa.

7 artikla

Jäsenvaltioiden viranomaiset ja yhteisön muuntokertoimien käyttö

Jäsenvaltioiden viranomaisten on käytettävä 4 artiklassa tarkoitettuja yhteisön muuntokertoimia laskiessaan purettujen saaliiden elopainoa kiintiön käytön seuraamisen yhteydessä.

8 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2807/83 muutokset

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2807/83 1 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Liitteessä VI vahvistettuja koodeja ja kalalajien kolmi-kirjaimisia FAO-koodeja on käytettävä merkittäessä käytetyt pyydykset ja saalisajit kalastuspäiväkirjaan asianomaisten ot-sikoiden alle."

9 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä toukokuuta 2009.

Komission puolesta

Joe BORG

Komission jäsen

LIITE I

JALOSTUSASTEEN 3-KIRJAIMISET KOODIT

3-kirjaiminen jalostusasteen koodi	Jalostusaste	Kuvaus
FIL	Fileet	Pää, sisälmykset, ruodot ja evät poistettu. Kustakin kalasta saadaan kaksi fileettä, jotka eivät ole kiinni toisissaan.
FIS	Nyljetyt fileet	Pää, sisälmykset, ruodot, evät ja nahka poistettu. Kustakin kalasta saadaan kaksi fileettä, jotka eivät ole kiinni toisissaan.
GHT	Peratut, pää ja pyrstö poistettu	Sisälmykset, pää ja pyrstö poistettu
GUG	Peratut, ilman kiduksia	Sisälmykset ja kidukset poistettu
GUH	Peratut, pää poistettu	Sisälmykset ja pää poistettu
GUL	Peratut, maksa jätetty	Sisälmykset poistettu maksa lukuun ottamatta
GUS	Peratut, pää poistettu ja nyljetty	Sisälmykset, pää ja nahka poistettu
GUT	Peratut	Kaikki sisälmykset poistettu
HEA	Pää poistettu	Pää poistettu
LVR	Maksa	Ainoastaan maksa. Kun on kyse kollektiivisesta jalostusasteesta, käytetään koodia LVR-C.
OTH	Muu	Kaikki muut jalostusasteet
ROE	Mäti ja maiti	Ainoastaan mäti ja maiti. Kun on kyse kollektiivisesta jalostusasteesta, käytetään koodia ROE-C.
SGT	Peratut, suolattu	Sisälmykset poistettu ja kala suolattu
TAL	Pyrstö	Ainoastaan pyrstöt
TNG	Kieli	Ainoastaan kieli. Kun on kyse kollektiivisesta jalostusasteesta, käytetään koodia TNG-C.
WHL	Kokonaisena	Ei jalostettu
WNG	Siivet	Ainoastaan siivet

LIITE II

TUORETTA KALAA KOSKEVAT YHTEISÖN MUUNTOKERTOIMET

Laji: Valkotonnikala <i>Thunnus alalunga</i>	ALB
WHL	1,00
GUT	1,11

Laji: Limapääät <i>Beryx</i> spp.	ALF
WHL	1,00

Laji: Sardelli <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00

Laji: Merikrotit <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,00
TAL	3,00

Laji: Makrillijääkala <i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00

Laji: Kultakuore <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00

Laji: Isosilmätönnikala <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUT	1,10
GUH	1,29

Laji: Tylppäpyrstömolva <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17

Laji: Silokampela <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00
GUT	1,09

Laji: Mustahuotrakala <i>Aphanopus carbo</i>	BSF
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40

Laji: Sinimarliini <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00

Laji: Villakuore <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00

Laji: Turska <i>Gadus morhua</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38
FIL	2,60
FIS	2,60

Laji: Hietakampela <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39

Laji: Piikkihai <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52

Laji: Kampela	FLE
<i>Platichthys flesus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Laji: Suomuturska	GFB
<i>Phycis blennoides</i>	
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Laji: Grönlanninpallas	GHL
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	
WHL	1,00
GUT	1,08

Laji: Kolja	HAD
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46

Laji: Ruijanpallas	HAL
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	
WHL	1,00

Laji: Silli ja silakka	HER
<i>Clupea harengus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19

Laji: Kummeliturska	HKE
<i>Merluccius merluccius</i>	
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40

Laji: Oliiviturska	HKW
<i>Urophycis tenuis</i>	
WHL	1,00

Laji: Piikkimakrillit	JAX
<i>Trachurus</i> spp.	
WHL	1,00
GUT	1,08

Laji: Krilli	KRI
<i>Euphausia superba</i>	
WHL	1,00

Laji: Pikkupääkampela	LEM
<i>Microstomus kitt</i>	
WHL	1,00
GUT	1,05

Laji: Lasikampelat	LEZ
<i>Lepidorhombus</i> spp.	
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50

Laji: Sarvijääkala	LIC
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	
WHL	1,00

Laji: Molva	LIN
<i>Molva molva</i>	
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64

Laji: Makrilli	MAC
<i>Scomber scombrus</i>	
WHL	1,00
GUT	1,09

Laji: Keisarihummeri	NEP
<i>Nephrops norvegicus</i>	
WHL	1,00
TAL	3,00

Laji: Kyhmyjäähähen <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Laji: Harmaaturska <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00
Laji: Marmorijääähven <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00
Laji: Keltaroussi <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Laji: Lumitaskuravut <i>Chionoecetes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Laji: <i>Penaeus</i> -suvun katkaravut <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Laji: Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,05
GUH	1,39
FIL	2,40
Laji: Seiti <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
Laji: Lyyraturaska <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17

Laji: Pohjankatkarapu <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00
Laji: Punasimput <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
Laji: Jäälestikala <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Laji: Lestikala <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20
Laji: Tuulenkalat <i>Ammodytes</i> spp.	SAN
WHL	1,00
Laji: Pilkkupagelli <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Laji: Okalattahai <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Laji: Nokkalattahai <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Laji: Tummajääkala <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00

Laji: Meriantura <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00
GUT	1,04

Laji: Kilo haili <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00

Laji: Lyhyteväkalmari <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00

Laji: Kalmari <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Laji: Rauskut <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Laji: Miekkakala <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31

Laji: Hammaskala <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Laji: Piikkikampela <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09

Laji: Keila <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00
GUT	1,14

Laji: Mustakitaturkska <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15

Laji: Valkoturska <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18

Laji: Valkomarliini <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Laji: Mustaeväkampela <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00
GUT	1,06

Laji: Ruostekampela <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00

LIITE III

TUORETTA SUOLATTUA KALAA KOSKEVAT YHTEISÖN MUUNTOKERTOIMET

Laji: Molva	LIN
<i>Molva molva</i>	
SGT	2,80

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 11 päivänä toukokuuta 2009,

uuden jäsenen nimittämisestä eroavan jäsenen tilalle Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtokuntaan

(2009/388/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta 10 päivänä helmikuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 ja erityisesti sen 4 artiklan ⁽¹⁾,

ottaa huomioon LATVIAN hallituksen nimitykset,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto nimitti 18 päivänä syyskuuta 2006 tekemälleen päätöksellä ⁽²⁾ Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtokunnan jäsenet 18 päivänä syyskuuta 2006 alkavaksi ja 17 päivänä syyskuuta 2009 päättyväksi toimikaudeksi.
- (2) Kehittämiskeskuksen johtokunnan jäsenen paikka hallitusten edustajien ryhmässä on vapautunut Gunars KRUSTSin erottua.
- (3) Latvian jäsen keskuksen johtokuntaan olisi nimitettävä jäljellä olevaksi toimikaudeksi, joka päättyy 17 päivänä syyskuuta 2009.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Nimitetään seuraava henkilö Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtokunnan jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli **17 päivään syyskuuta 2009**:

HALLITUKSEN EDUSTAJA

LATVIA: Jānis GAIGALS.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. KOPICOVÁ

⁽¹⁾ EYVL L 39, 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 240, 5.10.2006, s. 1.

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 16 päivänä heinäkuuta 2008,

valtiontuesta C 25/2000 (ex N 149/99), jota Italia aikoo myöntää teräsalan yritykselle Lucchini Siderurgica SpA

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 3515)

(Ainoastaan italianteksti on todistusvoimainen)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/389/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

mission päätöksen terästehtaan, masuunin ja savukaasujen keräysjärjestelmän osalta⁽³⁾.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 62 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

on mainittujen artiklojen mukaisesti kehottanut asianomaisia esittämään huomautuksensa⁽¹⁾ ja ottaa huomioon nämä huomautukset,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

- (1) Komissio teki 21 päivänä joulukuuta 2000 lopullisen kielteisen päätöksen asiassa C 25/2000 – Lucchini (ex N 145/99) ympäristönsuojeluun tarkoitettusta valtiontuesta, jota Italia aikoi myöntää teräsalan yritykselle Lucchini SpA, jäljempänä 'Lucchini'⁽²⁾.
- (2) Tuensaaja haki päätökseen muutosta Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelta. Tuomioistuin kumosi 19 päivänä syyskuuta 2006 antamallaan tuomiolla komission päätöksen, jossa se oli todennut koksaaoinvestointeihin myönnetty 2,7 miljardin Italian liiran (1,396 miljoonaa euroa) tuet ja vesi- ja viemärijärjestelmään suuntautuihin investointeihin myönnetty 1,38 miljardin liiran (713 550 euroa) tuet yhteismarkkinoille soveltumattomiksi. Sen sijaan tuomioistuin vahvisti ko-

- (3) Komissio pyysi Italialta 9 päivänä elokuuta 2007 tietoja, jotka toimitettiin kirjeitse 5 päivänä syyskuuta 2007. Lisätietoja hankittiin käymällä Piombinin tuotantolaitoksessa Toscanassa 10 päivänä syyskuuta 2007⁽⁴⁾. Viimeiseen, 3 päivänä lokakuuta 2007 lähetettyyn tietopyyntöön Italia vastasi 7 päivänä marraskuuta 2007 päivätyllä kirjeellä.

2. KUVAUS

2.1 Yritys ja tuotantolaitokset

- (4) Lucchinin terästehdas sijaitsee Piombinossa Toscanassa Välimeren rannalla. Koska tehdas sijaitsee taajama-alueella muutaman sadan metrin päässä uimarannasta ja kalavesistä, väestö on valmis hyväksymään tehtaan vain, jos sen ympäristövaikutukset otetaan asianmukaisesti huomioon.

K o k s a a m o

- (5) Koksaaossa valmistetaan hiilestä 1 240–1 250 °C:n lämpötilassa koksia, jota käytetään valuraudan valmistukseen. Koksiiunisto muodostuu vierekkäisistä uuneista, jotka ovat kapeita, korkeita ja syviä. Uunien välissä on tiiliseinäinen palamiskammio, jossa poltetaan kaasua uunien lämmittämiseksi. Hiili syötetään uuneihin ylhäältä päin. Kun uuni tyhjenetään koksista, molemmilla sivuilla olevat ovet avataan ja koksi työnnetään ulos koneella.

⁽¹⁾ EUVL C 248, 23.10.2007, s. 25.

⁽²⁾ EYVL L 163, 20.6.2001, s. 24.

⁽³⁾ Asia T-166/01, Lucchini v. komissio (Kok. 2006, s. II-2875).

⁽⁴⁾ Tuotantolaitoksessa kävi kaksi kilpailun pääosaston virkamiestä sekä yritys- ja teollisuustoiminnan pääosaston terästeollisuusasiantuntija.

(6) Koksauksen kestää noin 24 tuntia. Prosessin nopeuttaminen ennen koksien valmistusta tai sen aikana ei nopeuttaisi valmistusta kokonaisuudessaan eikä lisäisi tietyllä aikavälillä valmistuvaa koksien määrää.

(7) Ilmoitettujen investointien kohteena oleva uunisto on rakennettu vuonna 1971. Tuolloin Piombinon Lucchinilla oli kolme koksiumunista, joissa oli uuneja 27, 43 ja 45. Koksien valmistus keskeytettiin marraskuussa 1992 siihen asti, kunnes hallinnollinen päätös tulevasta koksien valmistuksesta tuotantolaitoksessa tehtiin. Marraskuussa 1993 koksien valmistusta päätettiin jatkaa ja uunisto otettiin uudelleen käyttöön.

(8) Niiden kuukausien aikana, jolloin tuotanto oli keskeytynyt, koksiumunit tyhjennettiin huolellisesti ja jäähdytettiin 900–950 °C:n lämpötilaan. Italian mukaan laitteistot kärsivät väistämättä vahinkoa, vaikka tuotantoseisokkia valvottiin tarkasti.

(9) Päätös investoida koksauksen kunnostamiseen tehtiin vuonna 1996. Koska kyseinen uunisto oli suhteellisen hyvälaatuinen ja edelleen suhteellisen hyvässä kunnossa, päätettiin, että se voisi asianmukaisin parannustoimenpitein jatkaa toiminnassa vielä kymmenen vuotta. Investoinnit alkoivat vuonna 1998. Toiset kaksi uunista suljettiin ja ne oli tarkoitus poistaa käytöstä.

Vesi- ja viemäröintijärjestelmä

(10) Kyseessä on suljettu järjestelmä, jossa vettä käytetään jäähdyttämään epäsuorasti tuotantolaitoksen laitteita. Vesi ei joudu suoraan kosketukseen laitteiden kanssa, eikä sen kemiallinen koostumus muutu.

(11) Vesi (esim. merivesi tai pohjavesi) lasketaan käytön jälkeen takaisin samaan lähteeseen, josta se on otettu. Lucchinin tehtaalle Välimeri on merkittävä jäähdytysveden

lähde. Vesi pumpataan merestä, käytetään laitteiden jäähdyttämiseen ja lasketaan takaisin mereen lämpimämpänä. Tämä on meren kasviston ja eläimistön kannalta ongelma, vaikka lämpötila jää alle korkeimman sallitun lämpötilan, joka on 35 °C.

2.2 Tukitoimenpiteet

(12) Suurin osa arvioitavana olevista toimenpiteistä koskee koksauksen eri tuotantovaiheita. Yksittäiset toimenpiteet kuvataan tarkemmin jäljempänä esitettävässä arvioinnissa. Investointien kokonaismäärä oli 38,45 miljardia liiraa (noin 19,2 miljoonaa euroa).

(13) Vesi- ja viemäröintijärjestelmää koskevien investointien tarkoituksena oli, että osa merivedestä voitaisiin korvata kunnallisen vedenpuhdistamon vedellä. Vaikka toimenpite ei sinänsä vaikuta veden lämpötilan nousuun, takaisin mereen laskettavan lämmitetyn veden määrä kuitenkin vähenee huomattavasti. Vesi- ja viemäröintijärjestelmää koskevien investointien kokonaismäärä oli 19,7 miljardia liiraa (noin 9,85 miljoonaa euroa).

3. ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO

(14) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen keskeinen päätelmä oli, että komission päätös oli kumottujen osien osalta riittämättömästi perusteltu ⁽¹⁾.

(15) Tuomioistuin totesi ⁽²⁾, että terästeollisuuden alan ympäristötukia koskevat ehdot on esitetty tuolloin voimassa olleiden kuudensien terästekäytäntöjen ⁽³⁾ liitteessä sekä ympäristönsuojeluun myönnettävää valtiontukea koskevissa yhteisön suuntaviivoissa ⁽⁴⁾, jäljempänä 'suuntaviivat'. Tämän asian kannalta merkitykselliset säännökset on annettu suuntaviivojen 3.2.1 ja 3.2.3.B kohdassa, sellaisina kuin ne täsmennetään ja mukautetaan EHTY:n terästeollisuuteen tukisäännösten liitteen toisessa osassa.

(16) Suuntaviivojen 3.2.1 kohdan mukaan "[...] tuki, jonka väitetään olevan ympäristönsuojelutukea mutta joka todellisuudessa on yleistä investointitukea, ei kuulu näiden suuntaviivojen soveltamisalaa [...]". Kohdassa toistetaan terästekäytäntöjen liitteessä esitetty periaate, jonka mukaan komissio asettaa kaikelle ympäristönsuojeluun myönnettävälle valtiontuella tarvittaessa tiukkoja ehtoja ja suojatoimenpiteitä sen estämiseksi, että yleistä investointitukea myönnettäisiin ympäristönsuojelun nimissä uusiin

⁽¹⁾ Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion 112 kohta ja sitä seuraavat.

⁽²⁾ Komission päätös N:o 2496/96/EHTY, tehty 18 päivänä joulukuuta 1996, yhteisön säännöistä valtion tuesta terästeollisuudelle (EYVL L 338, 28.12.1996, s. 42).

⁽³⁾ EYVL C 72, 10.3.1994, s. 3.

⁽⁴⁾ Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion perusteluosan 59 kohta.

tehdaslaitoksiin tai laitteisiin. Tällaisissa tapauksissa arvioinnissa selvitetään ensin, olisiko kyseinen toimenpide toteutettu joka tapauksessa. Jos jäsenvaltio pystyy osoittamaan, että toimenpiteellä pyritään suojelemaan ympäristöä, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen mukaan myönteinen vaikutus tuotantoon ei automaattisesti tarkoita, että toimenpide olisi tukikelpoinen. Tällaisissa tapauksissa tuotantokustannusten alentumisesta saatavat edut vähennetään (1).

- (17) Terästukisäännöissä täsmennetään, että investoinnit, jotka olisivat olleet joka tapauksessa tarpeellisia "taloudellisista syistä tai laitoksen iän perusteella", eivät ole tukikelpoisia. "Jotta uusi investointi voisi oikeuttaa tukeen, on olemassa olevan laitoksen jäljellä olevan käyttöajan oltava merkittävä (vähintään 25 prosenttia)" (2). Tarkasteltavana olevassa tapauksessa tuomioistuin totesi, että komissio ei ole perustellut riittävästi päätöstä olla ottamatta huomioon Italian viranomaisten esittämää asiantuntijalausuntoa, jonka mukaan kyseisten laitteistojen käyttöajasta oli jäljellä vähintään 25 prosenttia (3). Toisaalta tuomioistuin on todennut, että investoinnit, jotka on toteutettava teknisistä/tuotannollisista syistä, toteutettaisiin joka tapauksessa (4).

- (18) Komissio ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesivat, että Lucchinin Piombinon tuotantolaitos täytti pakolliset normit ennen investointeja. Suuntaviivojen 3.2.3.B kohta koskee tukia, jotka on tarkoitettu kannustamaan yrityksiä menemään "pidemmälle kuin niiltä voimassa olevissa pakollisissa normeissa edellytetään". Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi, että koksaimoinvestoinnit menivät pidemmälle kuin ympäristönsuojelunormeissa edellytetään: kaksi erikseen ilmoitettua hanketta olisi voitu esittää yhtenä hankkeena (5). Komissio ei ollut riittävästi perustellut, miksi se ei ottanut Italian toimittamia selvityksiä huomioon.

- (19) Tämän säännöksen soveltaminen edellyttää, että investoijat osoittaa, että "tehtiin selvä päätös korkeammista normeista [...] toisin sanoen, että oli olemassa kustan-

nuksiltaan halvempi ratkaisu, joka olisi täyttänyt uuden ympäristönormin" (6). Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on todennut, että Italian toimittamien asiakirjojen ja todisteiden perusteella komissio ei ole pystynyt osoittamaan, että vanhat ympäristönsuojelulaitteet eivät olisi toimineet (7).

4. ARVIOINTI

- (20) Tuessa, jota Italia aikoo myöntää terästehtaan investointeihin, on kyse julkisista varoista. Tuki antaa Lucchinille valikoivaa etua, ja se uhkaa vääristää kilpailua ja vahingoittaa jäsenvaltioiden välistä kauppaa. Tuki on näin ollen EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea.
- (21) Komissio on arvioinut kaksi investointiryhmää uudelleen ja analysoinut kunkin toimenpiteen erikseen erityisesti siltä osin, olisiko ne toteutettu joka tapauksessa joko taloudellisista syistä tai laitteistojen iän vuoksi.

4.1 Koksaaamo

4.1.1 Koksaaamoon liittyvät ympäristöongelmat

- (22) Komissio on käyttänyt koksaaamoja koskevien investointitoimenpiteiden luokittelussa ohjeena komission viiteasiakirjaa parhaasta raudan ja teräksen valmistuksessa käytävissä olevasta tekniikasta (Best available techniques, BAT) joulukuulta 2001 (8). Asiakirjan mukaan koksaaamojen päästöt ilmaan ovat erityisen vakava ongelma. Monet päästöt ovat hajapäästöjä eri lähteistä, kuten vuotavista uunien kansista, ovista, tasoitusluukuista tai nousuputkista, tai ne ovat peräisin tietyistä toiminnoista, kuten hiilen panostuksesta, koksien työstämisestä ja sammutuksesta. Hajapäästöjä aiheuttavat myös koksaaamon kaasunkäsittelylaitokset. Merkittävien päästöjen lähde ovat palamisjärjestelmästä tulevat savukaasut. Näistä syistä suurin osa tekniikasta, joka on otettava huomioon määritettäessä, mikä on paras käytettävissä oleva tekniikka, liittyy ilmaan vapautuvien päästöjen vähentämiseen. Keskeisiin tekijöihin kuuluu koksiumunien moitteeton ja keskeytymätön toiminta sekä niiden huolto. Lisäksi rikin poistaminen koksauksaasuista on erittäin tärkeää, jotta SO₂-päästöt voidaan minimoida, ei ainoastaan koksaaamoissa vaan myös muissa laitoksissa, joissa koksauksaasua käytetään polttoaineena.

(1) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion perusteluosan 92 kohta ja sitä seuraavat.

(2) Idem.

(3) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion perusteluosan 103 kohta ja sitä seuraavat.

(4) Tuomioistuin vahvisti komission päätöksen masuunin osalta. Komissio oli päättänyt, että masuunin uudistaminen oli tehnyt alkuperäiset ympäristönsuojelulaitokset tarpeettomiksi niin, että ne olisi täytynyt korvata joka tapauksessa tuotannollisista syistä.

(5) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion 107 kohta ja sitä seuraavat.

(6) Terästukisääntöjen liite, toinen osa, a kohta: "Yritysten päättäessä ylittää merkittävästi pakolliset normit, edellä b kohdan ii alakohdan perusteiden noudattamisen ohella, investoijan on myös osoitettava, että tehtiin selvä päätös korkeammista normeista, minkä vuoksi lisäinvestointi oli tarpeen, toisin sanoen, että oli olemassa kustannuksiltaan halvempi ratkaisu, joka olisi täyttänyt uuden ympäristönormin. Joka tapauksessa korkeampaa tukitasoa [30 prosenttia, kun pakollisten normien täyttämiseen voitiin tuolloin myöntää 15 prosenttia] sovelletaan ainoastaan saavutettuun lisäympäristönsuojeluun".

(7) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion perusteluosan 104 kohta ja sitä seuraavat.

(8) <http://www.envir.ee/ippc/docs/iron%20and%20steel.doc>

4.1.2 Tukikelpoiset toimenpiteet

(23) Komissio totesi arvioinnissaan Italian osoittaneen, että kokonaismäärältään 29,93 miljardin liiran investoinnit oli aidosti tarkoitettu ympäristönsuojeluun. Komissio katsoo, että Italia on näiden toimenpiteiden osalta osoittanut tehneensä selvän päätöksen korkeammasta ympäristönsuojelun tasosta. Kunkin investointien kohteena olevan tehtaan osan käyttöajasta täytyy olla jäljellä vähintään 25 prosenttia. Italian tätä koskeva ilmoitus sai vahvistuksen komission tekemässä arvioinnissa. Lisäksi oletetaan, että halvempaa ratkaisua ei ole, lukuun ottamatta vanhojen rakenteiden käyttöä, sillä seuraavassa kuvatuissa investoinneissa on kyse yksinomaan ympäristötoimenpiteistä.

(24) Toimenpiteistä kerrotaan tarkemmin seuraavissa kohdissa.

Kuljetushihnalla syntyvien hiukkaspäästöjen vähentäminen

(25) Lucchini suunnitteli investoivansa 3 miljardia Italian liiraa (noin 1,5 miljoonaa euroa) uuteen kuljetushihnaan. Avoin kuljetushihna, jolla hiiltä kuljetettiin satamasta koksaamoon, oli merkittävä hiukkaspäästöjen lähde. Siksi Lucchini päätti korvata kuljetushihnan uudella ympäristöystävällisellä kuljetushihnalla, joka kulkee putkessa.

(26) Lisätoimenpiteenä hiukkaspäästöjen vähentämiseksi Lucchini otti käyttöön vielä kastelulaitteiston. Investointisumma oli 269 miljoonaa liiraa (noin 135 000 euroa).

(27) Kastelun seurauksena hiili saattaa paakkuuntua ja muuttua koostumukseltaan sellaiseksi, että sitä ei voi syöttää uuniin. Tämän välttämiseksi hiilen varastointitorneihin asennettiin tuuletuslaitteet. Investointisumma oli 295 miljoonaa liiraa (noin 150 000 euroa).

(28) Toimenpiteet eivät vaikuttaneet koksaamon tai terästehtaan toimintaan.

Kaasupäästöjen vähentäminen uunien täyttövaiheessa

(29) Lucchini suunnitteli investoivansa yhteensä 14,3 miljardia liiraa (noin 5,9 miljoonaa euroa) toimenpiteisiin, joilla vähennetään uuneja täytettäessä syntyviä päästöjä.

(30) Uunit täytettiin panostusvaunuista, jotka kulkevat uuniston yläpuolella. Hiili siirrettiin varastointitornista panostusvaunuun, joka on tätä varten sijoitettu tornin alapuolelle. Panostusvaunu kuljetti hiilisekoituksen koksiuuni-

ryhmän yläpuolella kulkevaa raidetta pitkin ja syötti sen uuneihin niiden päällä olevista luukuista.

(31) Ennen investointia hiili kaadettiin uuneihin ilman lisäsuojia, jolloin aiheutui huomattavat kaasupäästöt. Investoinnilla pyrittiin liittämään syöttösiilo ja uunin yläosa saumattomasti toisiinsa, jotta syöttöprosessissa ei vapautuisi päästöjä. Investointi koostui kolmesta osasta: 1) panostusvaunujen korvaaminen uusilla, 5 miljardia Italian liiraa (noin 2,5 miljoonaa euroa); 2) uuninsuiden vaihtaminen ja uunien yläosan tasoittaminen (tai koko uunien yläosan rakentaminen uudestaan), 7,7 miljardia liiraa (noin 3,3 miljoonaa euroa); 3) raiteiden korvaaminen uusilla, 1,5 miljardia liiraa (noin 750 000 euroa).

(32) Komissio on tarkistanut erityisesti, että kahteen ensimmäiseen toimenpiteeseen liittyvät suuret kustannukset ovat perusteltuja. Panostusvaunujen vaihtaminen osoitautui välttämättömäksi, koska uudet parempilaatuiset syöttösiilot ovat korkeampia kuin yksinkertaisemmat alkuperäiset. Jos uusia syöttösiiloja olisi käytetty nykyisten panostusvaunujen kanssa, panostusvaunut eivät olisi mahtuneet varastointitorneiden alle. Uunien yläosan vaihtamiseen tehtävien investointien suuruus johtuu käytetystä tulenkäytävästä erikoismateriaalista.

(33) Toimenpiteet eivät vaikuta tuotantotasoon.

Uunien ovista tulevien päästöjen vähentäminen

(34) Uunien ovista tulevien päästöjen minimoimiseksi toteutettiin yhteensä 5 miljardin liiran (noin 2,13 miljoonaa euroa) toimenpiteet. Vanhat ovet eivät sulkeutuneet ilmatiiviisti, mikä aiheutti kaasupäästöjä. Lisäksi niiden sulkeutumista esti syötön yhteydessä syntyvät tervajäänteet ovissa ja ovien kehyksissä. Yksinkertaisia ja jäykkiä ovia ei ollut mahdollista kunnostaa riittävästi, joten kaikki 54 ovea oli vaihdettava. Tämä maksoi 2,5 miljardia liiraa (noin 1,12 miljoonaa euroa).

(35) Ovet ja niiden kehykset oli puhdistettava säännöllisesti, jotta tervajäänteet eivät sekoittuisi muihin vaarallisiin aineisiin, kuten fosforiin ja rikkiin. Alun perin puhdistus tehtiin käsin kerran viikossa. Puhdistuksen automatisointi, joka maksoi 2,1 miljardia liiraa (noin 1 miljoonaa euroa), antoi Lucchinille mahdollisuuden suorittaa puhdistus aina täytön jälkeen eli päivittäin entisen viikoittaisen puhdistuksen sijaan. Tällä tavoin voitiin entisestään vähentää yleistä ympäristökuormitusta ja parantaa uunien ovien sulkeutumista.

(36) Koska uudet ovet painoivat 1,5 tonnia enemmän kuin vanhat, työntekijöiden olisi ollut liian vaarallista käyttää ovia yhdessä vanhan kuljetushihnajärjestelmän kanssa. Työntekijöiden turvallisuuden lisäämiseksi asennettiin toinen mekanismi, joka maksoi noin 356 miljoonaa liiraa (noin 175 000 euroa). Toimenpiteellä ei sinällään pyritty ympäristönsuojeluun, mutta koska se oli tarpeen uusien porttien asentamisen vuoksi, komissio pitää mekanismia täydentävänä investointina, joka oli ympäristönsuojelutoimenpiteen vuoksi välttämätön. Komissio katsoo näiden kahden toimenpiteen kuuluvan samaan pakettiin.

(37) Toimenpiteet kokonaisuudessaan eivät vaikuta tuotantoprosessiin.

Päästöjen vähentäminen kaasujen talteenoton ja käsittelyn yhteydessä

(38) Lucchini investoi miljardi liiraa (noin 500 000 euroa) kaasujen talteenottolaitoksen uudistamiseen. Uudella laitoksella pyrittiin säätelemään kaasun talteenottomekanismien nopeutta. Paine vaihtelee putkien sisällä, ja kun se nousee liian korkeaksi, venttiilit aukeavat ja ilmaan vapautuu sen verran kaasua kuin on tarpeen. Investoinnin tavoitteena oli säännöllistää kaasuvirtausta ja vähentää näin venttiilien aukeamiskertoja.

(39) Lisäksi tärkein koontiputki, nousuputket ja imujärjestelmään yhdistyvät putket vaihdettiin kokonaan 1,5 miljardin liiran (noin 750 000 euron) investointisuunnitelman puitteissa. Vanha järjestelmä toimi höyryllä ja liitosputkissa oli vuotokohtia, joista kaasua vapautui ilmaan, eikä nousuputkissa ollut hydraulisia venttiilejä. Uusi järjestelmä perustui jäähdyttämiseen ammoniakilla korkeassa paineessa, mikä jäähtymisen lisäksi vähensi kaasujen epäpuhtauksia.

(40) Toisen investoinnin yhteydessä uudistettiin kaasunkäsittelylaitos. Lähinnä oli kyse siitä, että syöttölinjat vaihdettiin ja asennettiin uusi naftaleenin poistolaitos ja tietotekniikkaan perustuva kaasunpuhdistuslaitoksen ohjausjärjestelmä. Investointisumma oli 1,5 miljardia liiraa (noin 750 000 euroa).

(41) Kaasun haihtuvien yhdisteiden suodattamiseen tarkoitettu elektrostaattinen järjestelmä uusittiin kokonaan tervan

suodattamisen tehostamiseksi. Alustava investointisumma oli 1,5 miljardia liiraa (noin 750 000 euroa).

(42) Koksauksen aikana syntyvä terva säilytetään 70 °C:een lämpötilassa. Kylmästä tervasta haihtuu karsinogeenisiä kaasuja. Lucchini päätti investoida 1,427 miljardia liiraa (noin 0,7 miljoonaa euroa) karsinogeenisten kaasupäästöjen keräämis- ja polttolaitokseen. Investointi ei vaikuta tuotantoon.

(43) Talteenotettavien ja myytävien kemiallisten aineiden määrä ja arvo nousee hieman kaasunpuhdistusjärjestelmään tehtyjen investointien ansiosta. Uuden laitoksen edellyttämä jatkuva valvonta sen sijaan lisää kustannuksia. Siksi ei synny tuotantoon liittyviä etuja, jotka pitäisi vähentää.

Rikkidioksidipäästöjen mittaaminen

(44) Ilmaan joutuvien SO₂-päästöjen kontrollointi edellytti päästöjen mittaamisjärjestelmän asentamista. Investointi toteutettiin pelkästään ympäristösyistä, ja sen kustannukset olivat 138 miljoonaa liiraa (noin 70 000 euroa). Toimenpide ei vaikuta tuotantoon.

4.1.3. Toimenpiteet, jotka olisi toteutettu joka tapauksessa

(45) Komissio katsoo, että jäljempänä kuvatut toimenpiteet olisi toteutettu joka tapauksessa, eikä niitä siksi voida pitää ympäristötukina. Kyseisiä 8,52 miljardin liiran investointeja ei siksi voida hyväksyä ympäristönsuojelutueksi, koska niillä ei ole minkäänlaista kannustavaa vaikutusta.

Koksausuunien tiivistäminen tai tiilien vaihtaminen osittain tai kokonaan

(46) Lucchini päätti investoida 4,241 miljardia liiraa (noin 2,1 miljoonaa euroa) koksaukskammioiden korjaamiseen tiivistämällä ne tai vaihtamalla tiilet osittain tai kokonaan. Komissio katsoo, että investointi tehtiin tuotannollisista syistä. Ensinnäkin komissio toteaa, että uunisto ei ole osa "ympäristönsuojelulaitteita" vaan itsenäinen laitteisto.

(47) Toiseksi tiilien korjaaminen tiivistämällä on kokssausuunin tavoin huoltotoimenpide.

- (48) Lisäksi Italia on ilmoittanut komissiolle, että uuniston toiminnan keskeyttäminen vuosina 1992–1993 nopeutti laitoksen rappeutumista ja lyhensi sen käyttöikää. Kun yritys päätti vuonna 1999 uudistaa uuniston, tarkoituksena oli taata sen toiminta vielä vähintään kymmenen vuotta. Jos tiilet oli välttämättä vaihdettava sen sijaan että ne olisi tiivistetty, on oletettava, että muurien rappeutuminen oli edennyt jo pitkälle. Jos uunin kammion muurit olivat huonossa kunnossa, oli vaarana esimerkiksi, että ne kallistuisivat sisäänpäin ja että koksikulostyöntökone ei enää mahtuisi työntämään koksia ulos. Tällaisessa tapauksessa kammioita ei olisi enää voitu käyttää. Kallistuminen olisi horjuttanut myös uunin yläosaa.
- (49) Italian mukaan tiiliä koskevilla toimenpiteillä oli ympäristötavoitteet. Kun kaasu siirtyy koksikammioista palamiskammioon, palamiskaasun koostumus muuttuu ja piipuista tulee mustaa savua.
- (50) Komissio hyväksyy Italian selvitykset koksaukammion ja palamiskammion hermeettisen sulkemisen välttämättömyydestä, mutta katsoo, että selvityksistä ei käy ilmi, että investoija olisi tehnyt selvän päätöksen korkeammasta ympäristönsuojelun tasosta. Sen sijaan komissio katsoo, että investoinnit olisi toteutettu edellä esitetyistä syistä joka tapauksessa. Italialle lähetettiin 3 päivänä lokakuuta 2007 kirje, jossa sille annettiin mahdollisuus vastata komission huomautuksiin, mutta se ei ole näin tehnyt. Siksi komissio katsoo, että uunin seinämien tiiliä koskevat toimenpiteet olisi toteutettu taloudellisista syistä joka tapauksessa, jotta koksien valmistus saattoi jatkua laitoksessa.

Varasähkögeneraattorin asentaminen

- (51) Vaikka onkin totta, että sähkökatkot vaikuttavat ympäristöön negatiivisesti, komissio katsoo, että varageneraattori olisi asennettu tuotannollisista syistä joka tapauksessa. Sähkökatkot vaikuttavat negatiivisesti tuotantoon, ja varageneraattori olisi asennettu joka tapauksessa. Investointisumma oli 1,8 miljardia liiraa (noin 0,9 miljoonaa euroa).

Jäähdytysvaiheessa syntyvien päästöjen suodattimet

- (52) Lucchini maksoi 220 miljoonaa liiraa (noin 110 000 euroa) uusista suodattimista, joita käytetään suodattamaan höyryä, jota vapautuu uunista, kun koksia jäähdytetään. Komission mukaan suodattimet olisi vaihdettu joka tapauksessa, sillä niiden käyttöaika (20 vuotta) oli kulunut loppuun, kuten Italia vahvisti paikalle tehdyn vierailun aikana.

Hiilen tasoittamisen automatisointi

- (53) Hiilen tasoittamisella uunissa on sellaisenaan positiivinen vaikutus ympäristöön. Kyseisessä investoinnissa oli kyse pelkästään siitä, että aiemmin ihmisvoimin tehty työ automatisoitiin. Automatisointi ei käytännössä vaikuta mitenkään päästöihin. Toimenpide olisi toteutettu taloudellisista syistä joka tapauksessa. Ilmoitettu investointisumma oli 1,5 miljardia liiraa (noin 750 000 euroa).

Uusi putkisto kaasun siirtämiseksi palamiskammioihin

- (54) Putkessa, jota pitkin kaasu johdettiin palamiskammioihin uunin lämmittämiseksi, oli vuotokohtia, joista vapautui kaasua. Putki olisi joka tapauksessa vaihdettu, koska kaasu on hyvin räjähdysherkkää ja vuodot aiheuttivat toiminnalle vakavan riskin. Investointisumma oli 761 miljoonaa liiraa (noin 380 000 euroa).

4.2 Vesi- ja viemärointijärjestelmä

- (55) Ennen investointia vesi- ja viemärointijärjestelmä oli voimassa olevien pakollisten kynnysarvojen mukainen.
- (56) Ennen investointia vettä otettiin merestä ja laskettiin sinne takaisin 36 800 000 m³, ja nyt määrä on 26 000 000 m³. Investoinnissa oli lähinnä kyse kunnalliseen vedenpuhdistamoon yhdistyvän koontiputken rakentamisesta ja putkijärjestelmän muuttamisesta niin, että vettä tarvitaan vähemmän. Komissio katsoo, että toimenpiteellä pyrittiin aidosti ympäristönsuojeluun.
- (57) Investoinnin ansiosta pumppauskustannukset alenivat 206 712 euroa vuodessa. Vesi ei kuitenkaan tule vedenpuhdistamolta ilmaiseksi, vaan maksaa 0,15 euroa/m³. Lisäkustannuksia tulee siis 226 200 euroa. Näin ollen uusi järjestelmä maksaa Lucchinille 19 488 euroa enemmän kuin vanha. Siksi ei synny tuotantoon liittyviä etuja, jotka pitäisi vähentää.

5. PÄÄTELMÄT

- (58) Edellä esitetyn perusteella komissio on todennut, että 29,93 miljardin liiran (72 prosenttia koko investointisummasta) koksamoinvestoinneilla on aito ympäristönsuojelupäämäärä ja ne ovat siksi tuolloin voimassa olleiden ympäristönsuojelulle myönnettyjä valtioneuvoston päätöksiä koskevien, vuonna 1994 annettujen suuntaviivojen mukaisesti hyväksyttävissä (ks. johdanto-osan 15 kappale) ⁽¹⁾. Tuotantoon liittyviä etuja ei ole. Italia on ilmoittanut tuki-intensiteetin olevan 7 prosenttia. Tukimäärää, joka on 2,095 miljardia liiraa (1 081 977,2 euroa), voidaan siksi pitää yhteismarkkinoille soveltuvana.

⁽¹⁾ Riippumatta siitä, parantavatko ne parasta käytettävissä olevaa tekniikkaa, kuten nykyisissä ympäristönsuojelutuen suuntaviivoissa edellytetään (EUVL C 82, 1.4.2008, s. 1).

(59) Loput, määrältään 8,52 miljardin liiran (noin 4,3 miljoo-
nan euron) koksainvestoinnit olisi komission mie-
lestä toteutettu joka tapauksessa taloudellisista syistä tai
laitosten iän vuoksi. Koska aluetuet teräsalan investointei-
hin eivät ole sallittuja, kyseinen 0,596 miljardin liiran
(307 808,31 euron) tuki ei sovellu yhteismarkkinoille.

(60) Vesi- ja viemärintijärjestelmää koskevaa toimenpidettä
voidaan kokonaisuudessaan pitää aidosti ympäristönsuo-
jeluun tarkoitettuna. Koska tuotantoon liittyviä etuja ei
ole, koko 1,379 miljardin liiran (712 184,06 euron) tu-
kisumma voidaan hyväksyä (tuki-intensiteetti
7 prosenttia),

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Valtiontuki, jota Italia aikoo myöntää terästeollisuusyritys Luc-
chini Siderurgica SpA:lle 1 081 977,2 euroa (2,095 miljardia
liiraa) ympäristönsuojeluun tähtäviin koksainvestointeihin
ja 712 184,06 euroa (1,379 miljardia liiraa) ympäristönsuoje-
luun tähtäviin vesi- ja viemärintijärjestelmäinvestointeihin, so-
veltuvat yhteismarkkinoille.

2 artikla

Määrältään 307 808,31 euron (0,596 miljardin liiran) valtion-
tuet, jotka Italia aikoo myöntää terästeollisuusyritys Lucchini
Siderurgica SpA:lle muihin kuin 1 artiklassa tarkoitettuihin kok-
sainvestointeihin, eivät sovellu yhteismarkkinoille.

Kyseisiä tukia ei siksi voida panna täytäntöön.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Italian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 16 päivänä heinäkuuta 2008.

Komission puolesta

Neelie KROES

Komission jäsen

SUUNTAVIIVAT

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT,

annettu 7 päivänä toukokuuta 2009,

Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) annettujen suuntaviivojen EKP/2007/2 muuttamisesta**(EKP/2009/9)**

(2009/390/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 105 artiklan 2 kohdan ensimmäisen ja neljännen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1, 17, 18 ja 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin (EKP) neuvosto antoi 26 päivänä huhtikuuta 2007 suuntaviivat EKP/2007/2 Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) ⁽¹⁾; suuntaviivoissa säädetään TARGET2-järjestelmästä, jonka tunnusomainen piirre on yksi yhteinen tekninen laitealusta eli niin kutsuttu ”yhteinen jaettava laitealusta” (Single Shared Platform, SSP).
- (2) Suuntaviivoihin EKP/2007/2 on tarpeen tehdä muutoksia, a) jotta voidaan ottaa huomioon yhteisen jaettavan laitealustan uusi versio sekä määritellä uusi järjestelmien välinen selvitys ja b) jotta pääsy TARGET2-järjestelmään voitaisiin myöntää sellaisille julkisessa omistuksessa oleville luottolaitoksille, jotka ovat toimivaltaisten kansallisten viranomaisten suorittamaa valvontaa vastaavan tarkastusmenettelyn alaisia, ottaen huomioon näiden laitosten erityinen asema yhteisön oikeudessa,

ON ANTANUT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

1 artikla

Muutetaan suuntaviivojen EKP/2007/2 liitteitä II, III ja IV näiden suuntaviivojen liitteen mukaisesti.

2 artikla**Voimaantulo**

1. Nämä suuntaviivat tulevat voimaan 8 päivänä toukokuuta 2009.
2. Näiden suuntaviivojen 1 artiklaa sovelletaan 11 päivästä toukokuuta 2009.

3 artikla**Osoitus ja täytäntöönpanotoimenpiteet**

1. Näitä suuntaviivoja sovelletaan kaikkiin eurojärjestelmän keskuspankkeihin.
2. Euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankit ilmoittavat 11 päivään toukokuuta 2009 mennessä EKP:lle toimenpiteet, joita ne aikovat toteuttaa näiden suuntaviivojen noudattamiseksi.

Annettu Frankfurt am Mainissa 7 päivänä toukokuuta 2009.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ EUVL L 237, 8.9.2007, s. 1.

LIITE

1. Muutetaan suuntaviivojen EKP/2007/2 liitettä II seuraavasti:

Korvataan 1 artiklaan sisältyvä luottolaitoksen määritelmä seuraavasti:

”— ‘luottolaitoksella’ (credit institution) joko a) [lisää kansalliset säännökset, joilla pankkidirektiivin 4 artiklan 1 kohdan a alakohta ja tarvittaessa 2 artikla pannaan täytäntöön]n määritelmän mukaista toimivaltaisen viranomaisen valvonnan alaista luottolaitosta; tai b) perustamissopimuksen 101 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua, toimivaltaisen viranomaisen suorittamaa valvontaa vastaavan tarkastusmenettelyn alaista muuta luottolaitosta.”

2. Muutetaan suuntaviivojen EKP/2007/2 liitettä III seuraavasti:

Korvataan tämän liitteen määritelmäluettelossa oleva luottolaitoksen määritelmä seuraavasti:

”— ‘luottolaitoksella’ a) pankkidirektiivin, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön kansallisessa lainsäädännössä, 2 artiklan ja 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan määritelmän mukaista toimivaltaisen viranomaisen valvonnan alaista luottolaitosta; tai b) perustamissopimuksen 101 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua, toimivaltaisen viranomaisen suorittamaa valvontaa vastaavan tarkastusmenettelyn alaista muuta luottolaitosta.”

3. Muutetaan suuntaviivojen EKP/2007/2 liitettä IV seuraavasti:

1) Lisätään 1 kohtaan seuraavat määritelmät:

— ‘järjestelmien välisellä selvityksellä’ reaalialikaista veloitustoimeksiantojen kirjaamista niin, että maksut toteutetaan selvitysprosessia 6 käyttävän liitännäisjärjestelmän maksupankista toisen selvitysprosessia 6 käyttävän liitännäisjärjestelmän maksupankkiin;

— ‘perustieto(hallinta)moduulilla’ yhteisen jaettavan laitealustan moduulia, johon perustietoja kootaan ja tallennetaan.”

2) Lisätään 3 kohtaan 7 alakohta seuraavasti:

”7) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit varmistavat, että liitännäisjärjestelmät, joiden kanssa niillä on kahdenvälisiä järjestelyjä, ilmoittavat sen liitännäisjärjestelmän nimen ja pankkitunnuksen, jonka kanssa ne aikovat toteuttaa järjestelmien välistä selvitystä, sekä päivän, josta alkaen järjestelmien välinen selvitys on tarkoitus aloittaa tai lopettaa. Nämä tiedot kirjataan perustieto(hallinta)moduuliin.”

3) Korvataan 4 kohdan 3 alakohta seuraavasti:

”3) Maksutoimeksianto katsotaan hyväksytyksi, jos

a) maksutoimeksianto on verkkopalvelun tarjoajan vahvistamien sääntöjen mukainen;

b) maksutoimeksianto on liitännäisjärjestelmän keskuspankin TARGET2-osajärjestelmän muototarkastussääntöjen ja ehtojen mukainen;

c) maksupankki on 3 kohdan 1 alakohdassa tarkoitettussa maksupankkien luettelossa;

d) asianomainen liitännäisjärjestelmä on, mikäli kyseessä on järjestelmien välinen selvitys, niiden liitännäisjärjestelmien luettelossa, joiden kanssa järjestelmien välistä selvitystä voidaan toteuttaa;

e) asianomaisen maksukeskuspankin nimenomainen suostumus on saatu, jos sen maksupankin osallistuminen TARGET2-järjestelmään on keskeytetty.”

4) Korvataan 6 kohdan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) selvitysprosessi 6 (korvamerkitty likviditeetti ja järjestelmien välinen selvitys).”

5) Korvataan 8 kohdan 5 alakohta seuraavasti:

"5) Kun liitännäisjärjestelmän keskuspankki tarjoaa selvitysprosessia 6 liittymämalleille, maksukeskuspankkien avattava maksupankkeja varten TARGET2-osajärjestelmässään yksi tai useampi alatili käytettäväksi likviditeetin korvamerkitsemiseen ja tarvittaessa järjestelmien väliseen selvitykseen. Alatilat yksilöidään sen PM-tilin pankkitunnuksella, johon ne liittyvät, yhdessä asianomaisen alatiliin liittyvän tilinumeron kanssa. Tilinumero koostuu maatunnuksesta sekä enintään 32 merkistä (riippuu asianomaisen kansallisen keskuspankin tilirakenteesta)."

6) Korvataan 14 kohta seuraavasti:

"14. Selvitysprosessi 6 – korvamerkitty likviditeetti ja järjestelmien välinen selvitys

- 1) Selvitysprosessia 6 voidaan käyttää sekä liittymämallia että integroitua mallia varten, kuten jäljempänä 4–13 sekä 14–18 alakohdassa kuvataan. Jos kyseessä on integroitu malli, asianomaisen liitännäisjärjestelmän on käytettävä peilitiliä maksupankkiensa sivuun siirtämän tarvittavan likviditeetin keräämistä varten. Jos kyseessä on liittymämalli, maksupankin on avattava liitännäisjärjestelmälle vähintään yksi alatili.
- 2) Maksupankeille ilmoitetaan niiden pyynnöstä niiden PM-tilien ja tarvittaessa alatilien hyvittämisestä ja veloittamisesta SWIFT MT 900- tai MT 910 -sanomalla.
- 3) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat järjestelmien välistä selvitystä selvitysprosessissa 6, ne mahdollistavat järjestelmien väliseen selvitykseen liittyvät maksut, jos ne ovat asianomaisen liitännäisjärjestelmien vireille panemia. Liitännäisjärjestelmä voi panna vireille järjestelmien välisen selvityksen ainoastaan prosessointisyklinsä aikana, ja selvitysprosessin 6 on oltava käynnissä maksutoimeksiannon vastaanottavassa liitännäisjärjestelmässä. Järjestelmien välistä selvitystä tarjotaan selvitysprosessissa 6 sekä päivän että yön aikana tapahtuvassa käsittelyssä. Mahdollisuus toteuttaa järjestelmien välinen selvitys tiettyjen kahden liitännäisjärjestelmän välillä tallennetaan perustieto(hallinta)moduuliin.

A. Liittymämalli

- 4) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 6, ne mahdollistavat liitännäisjärjestelmän transaktioiden kahdenvälisen ja/tai monenvälisen rahasaamisten selvittämisen
 - a) mahdollistamalla sen, että maksupankki rahoittaa maksuveloitteensa ennakolta tekemällä likviditeetin siirtoja (jäljempänä 'korvamerkitty likviditeetti') PM-tililtä alatililleen ennen liitännäisjärjestelmän prosessointia; ja
 - b) kirjaamalla liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiannot sen jälkeen, kun liitännäisjärjestelmän prosessointi on saatettu päätökseen: velkaa olevien maksupankkien osalta veloittamalla niiden alatilejä (kyseisellä tilillä olevien varojen mukaan) ja hyvittämällä liitännäisjärjestelmän teknistä tiliä sekä saamassa olevien maksupankkien osalta hyvittämällä niiden alatilejä ja veloittamalla liitännäisjärjestelmän teknistä tiliä.
- 5) Tarjotessaan selvitysprosessia 6
 - a) maksukeskuspankki avaa kunkin liitännäisjärjestelmän osalta vähintään yhden alatilin kutakin maksupankkia varten; ja
 - b) liitännäisjärjestelmän keskuspankki avaa teknisen tilin liitännäisjärjestelmää varten i) velkaa olevien maksupankkien alatileiltä kerättyjen varojen hyvittämiseksi; ja ii) varojen veloittamiseksi, kun saamassa olevien maksupankkien erityisesti nimettyjä alatilejä hyvitetään.
- 6) Selvitysprosessi 6 on avoinna sekä liitännäisjärjestelmien päivän aikana tapahtuvaa käsittelyä että yön toimia varten. Jälkimmäisessä tapauksessa uusi pankkipäivä alkaa välittömästi sen jälkeen, kun vähimmäisvaranto-vaatimukset on täytetty; kaikkien eurojärjestelmän keskuspankkien asianomaisilta tileiltä tämän jälkeen suoritettavien veloitusten tai hyvitysten arvopäivä kuuluu uuteen pankkipäivään.
- 7) Selvitysprosessin 6 mukaan ja likviditeetin korvamerkitsemisen osalta liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit mahdollistavat seuraavan tyyppisiä likviditeetin siirtopalveluja alatilille ja -tileiltä:
 - a) pysyväistoimeksiantoja, joita maksupankit voivat antaa tai muuttaa milloin tahansa pankkipäivän aikana ICM:n viestillä (kun se on käytettävissä). Pysyväistoimeksiannot, joita annetaan tiettyinä pankkipäivinä 'prosessin aloitus' -sanoman lähettämisen jälkeen, ovat voimassa vain seuraavana pankkipäivänä. Jos on annettu useita pysyväistoimeksiantoja eri alatilien hyvittämisestä, ne kirjataan niiden määrän mukaisessa järjestyksessä siten, että aloitetaan korkeimmasta määrästä. Jos liitännäisjärjestelmien yön toimien aikana on pysyväistoimeksiantoja, joiden kattamiseen PM-tilillä olevat varat eivät riitä, tällaiset toimeksiannot kirjataan siten, että kaikkien toimeksiantojen summaa pienennetään samassa suhteessa (*pro rata*);

- b) kertatoimeksiannot, jotka ainoastaan joko maksupankki (ICM:n välityksellä) tai asianomainen liitännäisjärjestelmä voi toimittaa XML-sanoman välityksellä selvitysprosessin 6 ajon aikana (ja jotka yksilöidään aikajänteellä 'prosessin aloitus' -sanomasta 'prosessin lopetus' -sanomaan) ja jotka kirjataan ainoastaan, kunnes liitännäisjärjestelmän prosessointisykli alkaa; jos on annettu kertatoimeksianto, johon PM-tilillä olevat varat eivät riitä, toimeksianto kirjataan osittain;
- c) SWIFT-toimeksiannot, jotka kulkevat MT 202 -sanoman välityksellä ja jotka voidaan toimittaa ainoastaan selvitysprosessin 6 ajon aikana ja ainoastaan päivän aikana tapahtuvan käsittelyn kuluessa. Tällaiset toimeksiannot kirjataan heti. Jos kyseessä on ajosykli, tämä tehdään ilman, että liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan asiasta.
- 8) Selvitysprosessi 6 alkaa 'prosessin aloitus' -sanomalla ja päättyy 'prosessin lopetus' -sanomaan; molemmat sanomat lähettää liitännäisjärjestelmä. Liitännäisjärjestelmän yön toimia varten 'prosessin aloitus' -sanoman lähettää kuitenkin liitännäisjärjestelmän keskuspankki. 'Prosessin aloitus' -sanomat saavat aikaan pysyvien toimeksiantojen kirjaamisen likvideetin siirtämiseksi alatilille. 'Prosessin lopetus' -sanoma johtaa siihen, että likvideettiä siirretään automaattisesti alatililtä takaisin PM-tilille.
- 9) Selvitysprosessin 6 mukaan korvamerkitty likvideetti alatililla jäädytetään siksi aikaa kun liitännäisjärjestelmän prosessointisykli on käynnissä (alkaa 'syklin aloitus' -sanomasta ja päättyy 'syklin lopetus' -sanomaan, jotka molemmat liitännäisjärjestelmä lähettää) ja vapautetaan tämän jälkeen. Jäädytettyä saldoa voidaan muuttaa prosessointisyklin aikana järjestelmien välisen selvityksen johdosta.
- 10) Jokaisen liitännäisjärjestelmän prosessointisyklin sisällä maksutoimeksiannot kirjataan korvamerkitystä likvideetistä, pääsääntöisesti (liitteen II lisäyksessä I tarkoitettua) algoritmia 5 käyttäen.
- 11) Jokaisen liitännäisjärjestelmän prosessointisyklin sisällä maksupankin korvamerkittyä likvideettiä voidaan korottaa hyvittämällä tietyt tulevat maksut, eli kuponkimaksut ja lunastusmaksut, suoraan sen alatilille. Tällaisissa tapauksissa likvideetti on ensin hyvitetävä tekniselle tilille ja tämän jälkeen veloitettava tällaiselta tililtä ennen kuin likvideetti hyvitetään alatilille (tai PM-tilille).
- 12) Järjestelmien välisen selvityksen kahden liittymämallin mukaisen liitännäisjärjestelmän välillä voi panna vireille ainoastaan se liitännäisjärjestelmä (tai liitännäisjärjestelmän keskuspankki sen puolesta), jonka osallistujan alatiliiä veloitetaan. Maksutoimeksianto kirjataan veloitamalla maksutoimeksiannossa ilmoitettu määrä maksutoimeksiannon vireille panneen liitännäisjärjestelmän osallistujan alatililtä ja hyvittämällä se toisen liitännäisjärjestelmän osallistujan alatilille.

Maksutoimeksiannon vireille panneelle liitännäisjärjestelmälle ja toiselle liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan, kun maksu on saatu toteutettua.

Maksutoimeksiannon vireille panneelle liitännäisjärjestelmälle ja toiselle liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan, kun maksu on saatu toteutettua.

B. Integroitu malli

- 14) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 6, ne mahdollistavat tällaisen selvityksen. Jos selvitysprosessia 6 käytetään integroidussa mallissa päivän aikana tapahtuvassa käsittelyssä, tarjotaan vain joitakin toimintoja.
- 15) Soveltaessaan selvitysprosessia 6 integroidussa mallissa liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat seuraavan tyyppisiä palveluja likvideetin siirtämiseksi peilitilille:
- a) pysyvästoimeksiantoja (päivän aikana tapahtuvaa käsittelyä ja liitännäisjärjestelmän yön toimia varten), joita maksupankit voivat antaa tai muuttaa milloin tahansa pankkipäivän aikana ICM:n viestillä (kun se on käytettävissä). Pysyvästoimeksiannot, joita annetaan 'prosessin aloitus' -sanoman lähettämisen jälkeen tietynä pankkipäivänä, ovat voimassa vain seuraavana pankkipäivänä. Jos on annettu useita pysyvästoimeksiantoja, ne kirjataan niiden määrän mukaisessa järjestyksessä siten, että aloitetaan korkeimmasta määrästä. Jos päivällä tapahtuvaa käsittelyä varten annetulla pysyvästoimeksiannolla ei ole katetta, se hylätään. Jos liitännäisjärjestelmien yön toimien aikana on pysyvästoimeksiantoja, joiden kattamiseen PM-tilillä olevat varat eivät riitä, tällaiset toimeksiannot kirjataan siten, että kaikkien toimeksiantojen summaa pienennetään samassa suhteessa (*pro rata*);

- b) kertatoimeksiannot, jotka ainoastaan joko maksupankki (ICM:n välityksellä) tai asianomainen liitännäisjärjestelmä voi toimittaa XML-sanoman välityksellä selvitysprosessin 6 ajon aikana (ja jotka yksilöidään aikajänteellä 'prosessin aloitus' -sanomasta 'prosessin lopetus' -sanomaan) ja jotka kirjataan ainoastaan, mikäli liitännäisjärjestelmän prosessointisykli ei ole alkanut. Kertatoimeksianto, johon PM-tilillä olevat varat eivät riitä, kirjataan osittain;
- c) SWIFT-toimeksiannot, jotka kulkevat MT 202 -sanoman välityksellä ja jotka voidaan toimittaa ainoastaan päivän aikana tapahtuvan käsittelyn kuluessa. Tällaiset toimeksiannot kirjataan heti.
- 16) 'Prosessin aloitus'- ja 'prosessin lopetus' -sanomia koskevia sääntöjä samoin kuin liittymämalliin liittyviä syklien alkamista ja päättymistä koskevia sääntöjä sovelletaan soveltuvin osin.
- 17) Järjestelmien välisen selvityksen kahden integroidun mallin mukaisen liitännäisjärjestelmän välillä voi panna vireille ainoastaan se liitännäisjärjestelmä (tai liitännäisjärjestelmän keskuspankki sen puolesta), jonka peilitiliä veloitetaan. Maksutoimeksianto kirjataan veloittamalla maksutoimeksiannossa ilmoitettu määrä maksutoimeksiannon vireille panevan liitännäisjärjestelmän käyttämältä peilitililtä ja hyvittämällä se toisen liitännäisjärjestelmän käyttämälle peilitilille. Maksutoimeksiannosta ei voi panna vireille liitännäisjärjestelmä, jonka peilitiliä hyvitetään.

Maksutoimeksiannon vireille panneelle liitännäisjärjestelmälle ja toiselle liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan, kun maksu on saatu toteutettua.

- 18) Integroitua mallia käyttävä liitännäisjärjestelmä (tai kyseisen liitännäisjärjestelmän keskuspankki sen puolesta) voi panna vireille järjestelmien välisen selvityksen integroitua mallia käyttävästä liitännäisjärjestelmästä liittymämallia käyttävään liitännäisjärjestelmään. Maksutoimeksianto kirjataan veloittamalla maksutoimeksiannossa ilmoitettu määrä integroitua mallia käyttävän liitännäisjärjestelmän osallistujan käyttämältä peilitililtä ja hyvittämällä se liittymämallia käyttävän liitännäisjärjestelmän alatilille. Maksutoimeksiannosta ei voi panna vireille liittymämallia käyttävä liitännäisjärjestelmä, jonka alatiliä hyvitetään.

Maksutoimeksiannon vireille panneelle liitännäisjärjestelmälle ja toiselle liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan, kun maksu on saatu toteutettua.”

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT,

annettu 7 päivänä toukokuuta 2009,

eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä annettujen suuntaviivojen EKP/2000/7 muuttamisesta

(EKP/2009/10)

(2009/391/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 105 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 12.1 ja 14.3 artiklan, luettuina yhdessä 3.1 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan, 18 artiklan ja 20 artiklan ensimmäisen kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisen rahapolitiikan toteutuminen edellyttää niiden välineiden ja menettelyjen määrittämistä, joita euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden (jäljempänä 'rahaliittoon osallistuvat jäsenvaltiot') kansallisista keskuspankeista ja Euroopan keskuspankista (EKP) muodostuva eurojärjestelmä käyttää pannakseen rahapolitiikan yhdenmukaisesti täytäntöön koko euroalueella.
- (2) Eurojärjestelmän rahapolitiikan välineistä ja menettelyistä 31 päivänä elokuuta 2000 annettuihin suuntaviivoihin EKP/2000/7⁽¹⁾ on tarpeen tehdä muutoksia, jotta mahdollisuus osallistua eurojärjestelmän avomarkkinaoperaatioihin ja maksuvalmiusjärjestelmään voitaisiin myöntää sellaisille luottolaitoksille, jotka ovat toimivaltaisten kansallisten viranomaisten suorittamaa valvontaa vastaavan tarkastusmenettelyn alaisia, ottaen huomioon näiden laitosten erityinen asema yhteisön oikeudessa,

ON ANTANUT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

1 artikla

Muutos suuntaviivojen EKP/2000/7 liitteeseen I

Korvataan 2.1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen luetelmakohdan kolmas ja neljäs virke (*) seuraavasti:

”Vastapuoliksi voidaan hyväksyä perustamissopimuksen 101 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja vakavaraisia laitoksia, jotka ovat toimivaltaisten kansallisten viranomaisten suorittamaa valvontaa vastaavan tarkastusmenettelyn alaisia, ottaen huomioon näiden laitosten erityinen asema yhteisön oikeudessa. Vastapuoliksi voidaan hyväksyä myös vakavaraisia laitoksia, jotka ovat kansallisten viranomaisten suorittamassa yhdenmukaistamattomassa valvonnassa, jos valvonnan taso vastaa EU/ETA-maiden yhdenmukaistettua valvontaa; tällaisia laitoksia ovat esimerkiksi sellaisten laitosten euroalueelle sijoittautuneet sivukonttorit, joiden hallinnollinen päätoimipaikka on ETA-maiden ulkopuolella.”

2 artikla

Voimaantulo

Nämä suuntaviivat tulevat voimaan 11 päivänä toukokuuta 2009.

3 artikla

Osoitus ja täytäntöönpanotoimenpiteet

- Nämä suuntaviivat on osoitettu rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille.
- Edellä 1 kohdassa mainitut kansalliset keskuspankit ilmoittavat 11 päivään toukokuuta 2009 mennessä EKP:lle toimenpiteet, joita ne aikovat toteuttaa näiden suuntaviivojen noudattamiseksi.

Annettu Frankfurt am Mainissa 7 päivänä toukokuuta 2009.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ EYVL L 310, 11.12.2000, s. 1.

(*) Suuntaviivojen EKP/2000/7 englanninkielisen kieliversioiden 2.1 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen luetelmakohdan kolmas virke koostuu suomenkielisessä kieliversiossa kahdesta virkkeestä.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 275/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 91, 3. huhtikuuta 2009)

Sivulla 19, liitteessä olevan 2 kohdan c alakohdassa:

korvataan: "Ali Ramadan Kleilat Al-Delby",

seuraavasti: "Ali Ramadhan Kleilat Al-Delbi".

TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa
– 33–64 sivua: 12 euroa
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>